SONY

3-280-848-**54**(1)

Videocamera HD digitale

Manuale delle istruzioni

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per un riferimento futuro.

HDV HDV 1080i

DVCAM™

Mini DV Digital Video Cassette

PROGRESSIVE

InfoLITHIUM™ L SERIES

MEMORY STICK™

HDMI™ HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

HVR-Z7E

© 2008 Sony Corporation

Informazioni preliminari

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente il presente manuale e conservarlo per eventuali riferimenti futuri.

Note sull'uso

Tipi di cassette utilizzabili con la videocamera

La videocamera è in grado di effettuare registrazioni nei formati HDV, DVCAM e DV.
Durante la registrazione nel formato HDV/DV, Sony consiglia di utilizzare cassette mini DV.
Durante la registrazione nel formato DVCAM, Sony consiglia di utilizzare cassette mini DVCAM. La videocamera non supporta la funzione Cassette Memory (p. 128).

Formato HDV

- I segnali video digitali (HD) ad alta definizione vengono registrati e riprodotti su una cassetta in formato DV.
- I segnali HDV sono compressi in formato MPEG2, adottato nelle trasmissioni digitali BS (Broadcast Satellite), nelle trasmissioni HDTV digitali terrestri e nei registratori Blu-ray Disc.

Tipi di "Memory Stick" utilizzabili con la videocamera

È possibile utilizzare qualsiasi "Memory Stick" su cui siano presenti i marchi riportati di seguito.
MEMORY STICK DUO MEMORY STICK PRO DUO
MEMORY STICK PRO-HG DUO

"Memory Stick Duo"
(Questo formato può essere utilizzato con la videocamera.)

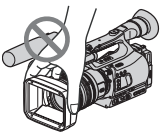
"Memory Stick"
(Questo formato non può essere utilizzato con la videocamera.)

Note

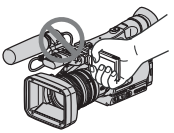
- Non è possibile utilizzare schede di memoria diverse da "Memory Stick Duo".
- Le "Memory Stick PRO Duo" possono essere utilizzate esclusivamente con apparecchi compatibili con "Memory Stick PRO".
- Non applicare etichette o simili su una "Memory Stick Duo" o su un adattatore per "Memory Stick Duo".
- Prima di utilizzare una "Memory Stick Duo" con un apparecchio compatibile con "Memory Stick", inserire la "Memory Stick Duo" nell'adattatore per "Memory Stick Duo".

Uso della videocamera

• Non tenere la videocamera afferrandola dalle parti riportate di seguito.



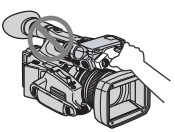
Paraluce



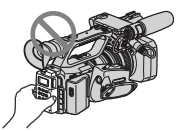
Pannello LCD

Microfono o sezione di applicazione del microfono

Mirino



Adattatore per attacco accessori



Unità di registrazione in memoria

Note

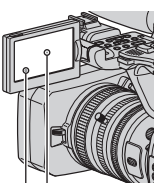
• La videocamera non è a prova di polvere, gocce o impermeabile.
Vedere "Informazioni sulla manutenzione della videocamera" (p. 136).

• Non collegare cavi alla videocamera con i relativi terminali inseriti in modo errato. Se i terminali vengono inseriti forzatamente nelle prese della videocamera, è possibile che subiscano danni o causino un problema di funzionamento della videocamera.

Informazioni relative a voci di menu, pannello LCD, mirino e obiettivo

• Se una voce di menu appare non disponibile, significa che non è possibile utilizzarla nelle condizioni di registrazione o riproduzione correnti.

• Lo schermo LCD e il mirino sono stati prodotti utilizzando una tecnologia ad altissima precisione che consente ad oltre il 99,99% dei pixel di essere operativo. Tuttavia, è possibile che sullo schermo LCD e sul mirino appaiano costantemente piccoli punti neri e/o luminosi (di colore bianco, rosso, blu o verde). Tali punti sono il prodotto del normale processo di fabbricazione e non influenzano in alcun modo le registrazioni.



Non esporre per un periodo di tempo prolungato il mirino, l'obiettivo o lo schermo LCD della videocamera alla luce solare o a sorgenti luminose.

• Le sorgenti luminose intense, in particolare la luce solare, convergendo sul mirino o sull'obiettivo danneggiano le parti interne della videocamera. Non riporre la videocamera in un luogo esposto alla luce solare o ad altre sorgenti luminose. Proteggere l'apparecchio chiudendo sempre il copriobiettivo oppure inserendolo nella relativa custodia se non viene utilizzato.

Informazioni sulla registrazione

- Prima di procedere alla registrazione vera e propria, effettuare una registrazione di prova per verificare che le immagini e l'audio vengano registrati correttamente.
- Non è possibile risarcire il contenuto delle registrazioni, anche nel caso in cui non sia possibile effettuare la registrazione o la riproduzione a causa di problemi della videocamera, dei supporti di memorizzazione e così via.
- I sistemi di colore dei televisori variano a seconda dei paesi/delle regioni. Per visualizzare le registrazioni su un televisore, è necessario disporre di un televisore basato sul sistema di colore PAL.
- È possibile che programmi televisivi, film, videocassette e altro materiale siano protetti da copyright. La registrazione non autorizzata di tale materiale potrebbe contravvenire alle leggi sul copyright.
- I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura possono apparire deformati secondo le condizioni di registrazione, a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS). Questo fenomeno potrebbe essere visibile negli schermi dotati di risoluzione high-motion.
- Di seguito sono riportati i fenomeni che potrebbero verificarsi a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS). Questi fenomeni possono essere ridotti regolando la velocità dell'otturatore.
  – Righe orizzontali vengono visualizzate sullo schermo durante la registrazione in presenza di lampade a fluorescenza.
  – Le immagini visualizzate sullo schermo appaiono suddivise in senso orizzontale quando un soggetto viene illuminato dalla luce del flash.

Informazioni sulla riproduzione di nastri HDV su altri dispositivi

Non è possibile riprodurre un nastro registrato in formato HDV su un dispositivo non compatibile con il formato HDV. Verificare il contenuto dei nastri riproducendoli su questa videocamera prima di eseguire la riproduzione su altri dispositivi.

Note sulle icone utilizzate nel presente manuale

HDV1080i Funzioni disponibili solo per il formato HDV.

DVCAM Funzioni disponibili solo per il formato DVCAM.

DV SP Funzioni disponibili solo per il formato DV SP.

i.LINK Questa funzione può essere utilizzata quando è collegato un cavo i.LINK.

(AS) Funzione che può essere assegnata a un tasto ASSIGN.

Informazioni sul presente manuale

- Le immagini dello schermo LCD e del mirino utilizzate nel presente manuale a scopo illustrativo sono state acquisite utilizzando una fotocamera digitale e pertanto potrebbero apparire differenti.
- Per illustrare le procedure, vengono utilizzate le istruzioni a schermo in ogni lingua. Se necessario, prima di utilizzare la videocamera modificare la lingua delle istruzioni a schermo (p. 26).
- Il design e le caratteristiche tecniche dei supporti di registrazione e degli altri accessori sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sull'obiettivo Carl Zeiss

La presente videocamera è dotata di un obiettivo Carl Zeiss, sviluppato da Carl Zeiss (Germania) e Sony Corporation, in grado di produrre immagini di qualità superiore. Per l'obiettivo, viene adottato il sistema di misurazione MTF per le videocamere, che offre la qualità elevata tipica degli obiettivi Carl Zeiss. L'obiettivo della videocamera è stato inoltre sottoposto a trattamento T*, che consente di eliminare eventuali riflessi indesiderati, nonché di riprodurre fedelmente i colori.
MTF= Modulation Transfer Function. Il valore numerico indica la quantità di luce proveniente dal soggetto ripreso dall'obiettivo.

Indice

Informazioni preliminari 2

Operazioni preliminari

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione 9
Punto 2: Collegamento degli accessori in dotazione 11
Punto 3: Carica del blocco batteria 18
Punto 4: Attivazione dell'alimentazione e impugnatura corretta della videocamera 22
Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino 23
Punto 6: Impostazione di data e ora 25
Modifica dell'impostazione della lingua 26
Punto 7: Inserimento di una cassetta o di una "Memory Stick Duo" 27

Registrazione/Riproduzione

Registrazione 29
Modifica delle impostazioni delle registrazioni della videocamera 32
Regolazione dello zoom..... 32
Regolazione manuale della messa a fuoco 33
Regolazione dell'esposizione 35
Regolazione del colore naturale (Bilanciamento del bianco) 37
Regolazione del bilanciamento del nero 39
Regolazione della qualità dell'immagine (Profilo immagine) 40
Regolazione del volume..... 49
Assegnazione di funzioni ai tasti ASSIGN 50
Registrazione di un segnale di indice..... 51
Controllo delle ultime scene registrate (controllo della registrazione) 52
Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente (Ricerca fine)..... 52
Riproduzione delle ultime scene registrate (Ultima scena) 52
Uso della funzione di transizione di ripresa 53
Contrassegno del punto di messa a fuoco sullo schermo (Contrassegno di messa a fuoco) 56
Riproduzione 57
Modifica/verifica delle impostazioni della videocamera 60
Modifica della schermata..... 60
Visualizzazione dei dati di registrazione (Codice dati)..... 60
Visualizzazione delle impostazioni della videocamera (Verifica stato) 61

Verifica del tempo residuo della batteria (BATTERY INFO)..... 62
Individuazione di una scena sul nastro 63
Ricerca di una scena in base alla data di registrazione (Ricerca della data)..... 63
Ricerca di un punto di inizio della registrazione (Ricerca di indice)..... 63
Riproduzione delle immagini su un televisore 65

Uso del menu

Uso delle voci di menu 72
Voci di menu 74
Menu (IMPOST.GEN.) 77
In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (IMP.GUADAGNO/ RETROILL./STEADYSHOT e così via)
Menu (IMPOST.AUDIO) 85
Impostazioni per la registrazione audio (MOD.AUDIO DV/IMPOSTA XLR e così via)
Menu (IMP.DISPLAY) 88
Impostazioni di visualizzazione dello schermo e del mirino (SIMBOLO/ RETROIL.MIR./USC.VISUAL. e così via)
Menu (REG.IN/OUT) 92
Impostazioni di registrazione, impostazioni di ingresso e di uscita (FORMATO REG./HDV PROGR./ USCITA VIDEO/ CNT.REG.EST. e così via)
Menu (IMPOST.TC/UB) 96
(TC PRESET/UB PRESET/TC LINK e così via)
Menu (IMPOST.MEM.) 98
Impostazioni per la “Memory Stick Duo” (ELIM.TUTTO/FORMATT. e così via)
Menu (ALTRO) 100
Impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (REG.RAPIDA/SEGN.ACUST. e così via)

Duplicazione/Montaggio

Duplicazione su videoregistratore, dispositivo DVD/HDD e così via 104
Registrazione di immagini da un videoregistratore 108
Copia su computer dei filmati registrati su un nastro 111

Guida alla soluzione dei problemi

Guida alla soluzione dei problemi 114
Indicatori e messaggi di avviso 125

Informazioni aggiuntive

Uso della videocamera all'estero 127
Manutenzione e precauzioni 128
- Formato HDV e registrazione/riproduzione 128
- Compatibilità dei formati DVCAM/DV 129
- Informazioni sulla "Memory Stick" 131
- Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM" 133
- Informazioni su i.LINK 134
- Informazioni su x.v.Color 135
- Informazioni sulla manutenzione della videocamera 136

Caratteristiche tecniche 140

Guida di riferimento rapido

Identificazione delle parti e dei comandi 144
Indicatori dello schermo LCD e del mirino 151
Indice analitico 154

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione

Accertarsi che con la videocamera siano presenti i seguenti accessori.
Il numero riportato tra parentesi indica il numero di accessori in dotazione.

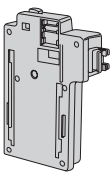
- La cassetta a nastro e la "Memory Stick Duo" non sono in dotazione. Per ulteriori informazioni sui tipi di cassette e di "Memory Stick Duo" che è possibile utilizzare con la videocamera, vedere le pagina 2, 128 e 131.

Obiettivo Carl Zeiss (VCL-412BWH) (1) (p. 11)

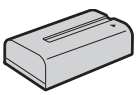
L'obiettivo è già installato.

Unità di registrazione in memoria (HVR-MRC1) (1) (p. 16)

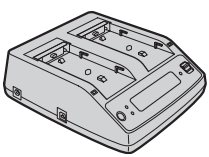
Supporto i.LINK (HVRA-CR1) (1) (p. 17)



Blocco batteria ricaricabile (NP-F570) (1) (p. 18, 133)



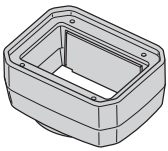
Alimentatore/caricatore CA (AC-VQ1050) (1) (p. 18)



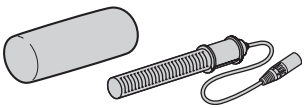
Ampio paraocchio (1) (p. 24)

Paraluce con copriobiettivo (1) (p. 16)

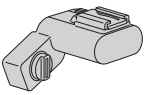
Il paraluce è già installato.



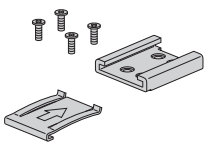
Protezione antivento (1), Microfono (ECM-XM1) (1) (p. 15)



Adattatore per attacco accessori (1) (p. 145)



Kit di attacchi accessori (attacco accessori (1), piastra per attacco accessori (1), viti (4)) (p. 144)



Copriattacco dell'obiettivo (1) (p. 149), Copriobiettivo posteriore (1) (p. 149)

Punto 1: Verifica degli accessori in dotazione (continua)

Telecomando senza fili (RMT-831) (1) (p. 150)

Nel telecomando è già presente una pila piatta al litio.

Cavo di collegamento A/V (1) (p. 65, 104)

Cavo video componente (1) (p. 65)

Cavo di collegamento (DK-415) (1) (p. 20)

Grafico di prova per la regolazione della lunghezza focale della flangia (1) (p. 13)

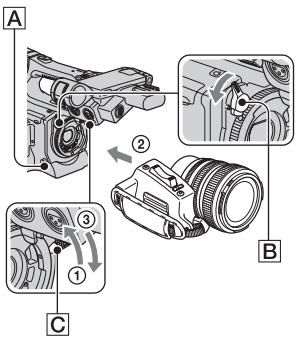
CD-ROM “Manuals for Digital HD Video Camera Recorder” (1)

Manuale delle istruzioni (questo manuale) (1)

Punto 2: Collegamento degli accessori in dotazione

Installazione dell'obiettivo

Prima di procedere all'installazione dell'obiettivo accertarsi di impostare l'interruttore POWER della videocamera sulla posizione di disattivazione.
Per ulteriori informazioni sull'uso corretto dell'obiettivo, consultare i manuale forniti con l'obiettivo stesso.



Installazione dell'obiettivo Carl Zeiss

① Premere la leva di blocco dell'obiettivo C verso l'alto e rimuovere l'obiettivo o il copriattacco dell'obiettivo dall'attacco.

② Allineare l'alloggiamento centrale nell'attacco al piedino centrale sull'obiettivo, quindi inserire l'obiettivo nell'attacco.

③ Mantenendo l'obiettivo in posizione, premere la leva di blocco dell'obiettivo C verso il basso per installare l'obiettivo.

Note

- Se l'obiettivo non viene bloccato correttamente, potrebbe staccarsi durante l'uso, causando danni. Accertarsi che l'obiettivo sia bloccato in modo saldo. Sony consiglia di impostare la linguetta di blocco B dell'obiettivo come illustrato.

Installazione di un obiettivo non Carl Zeiss

① Premere la leva di blocco dell'obiettivo C verso l'alto e rimuovere l'obiettivo o il copriattacco dell'obiettivo dall'attacco.

② Allineare l'alloggiamento centrale nell'attacco al piedino centrale sull'obiettivo, quindi inserire l'obiettivo nell'attacco.

③ Mantenendo l'obiettivo in posizione, premere la leva di blocco dell'obiettivo C verso il basso per installare l'obiettivo.

④ Collegare il cavo dell'obiettivo alla presa LENS A.

Note

- L'alimentazione massima che la videocamera è in grado di fornire a un obiettivo è pari a 500 mA. Non collegare un obiettivo intercambiabile con requisiti di alimentazione superiori a 500 mA. Diversamente, è possibile che la videocamera venga danneggiata.
- Alla presa LENS A non viene fornita alimentazione se la leva di bloccaggio dell'obiettivo C non viene completamente premuta e l'obiettivo non è installato in modo saldo.
- Utilizzare un adattatore per attacco adatto per l'obiettivo in uso.
  - Obiettivo con attacco a baionetta da 1/3"
    È possibile installare l'obiettivo senza utilizzare un adattatore.
  - Obiettivo con attacco a baionetta da 2/3"
    Utilizzare il modello ACM-17 Fujinon.
    La lunghezza focale è doppia rispetto a quella ottenuta senza l'adattatore.
  - Obiettivo con attacco a baionetta da 1/2"
    Utilizzare il modello ACM-12 Fujinon.
    La lunghezza focale è 1,3 volte superiore rispetto a quella ottenuta senza l'adattatore.
  - Obiettivo con attacco a baionetta da 1/2" SONY
    Utilizzare il modello ACM-19 Fujinon.
    La lunghezza focale è 1,3 volte superiore rispetto a quella ottenuta senza l'adattatore.

Non è garantito il funzionamento corretto dell'obiettivo.

- Se si installa un obiettivo diverso da un obiettivo Carl Zeiss, non è possibile utilizzare le voci di menu riportate di seguito. Anche se queste voci di menu vengono impostate, le relative impostazioni non avranno effetto.

Per l'obiettivo con il cavo per obiettivo (12 Pin)
FUOCO SEMPL.
ASSIGN BTN
VIDEOCAMERA
ASSIGN#
FOCUS
FOCUS INFIN.
FUOCO RAVV.
FUOC.UNA PR.
ASSIGN BTN
OBIETTIVO
L1
L2
FLANGE BACK
VIS.FUOCO
FUOCO RAVV.
ZOOM IMPUGN.
SHOT TRANSITION
STEADYSHOT
S.TRANS/F.MARK
INDICAT.ZOOM*
Indicatore dell'unità di estensione**

indica il numero di ASSIGN BTN.

* Se l'obiettivo non dispone di una funzione di visualizzazione dello zoom, la posizione dello zoom non viene visualizzata sullo schermo.

**La videocamera non visualizza l'indicatore dell'unità di estensione nel caso in cui si utilizzi la funzione di estensione del mirino.

Per l'obiettivo senza il cavo per obiettivo (12 Pin)
FUOCO SEMPL.
ASSIGN BTN
VIDEOCAMERA
ASSIGN#
FOCUS
FOCUS INFIN.
FUOCO RAVV.
FUOC.UNA PR.
ASSIGN BTN
OBIETTIVO
L1
L2
RET
L.DIAFR.AUTO
DATI VIDEOC. (valore del diaframma)
FLANGE BACK
VIS.FUOCO
FUOCO RAVV.
ZOOM IMPUGN.
SHOT TRANSITION
STEADYSHOT
S.TRANS/F.MARK
INDICAT.ZOOM

indica il numero di ASSIGN BTN.

- Se l'obiettivo non viene bloccato correttamente, potrebbe staccarsi durante l'uso, causando danni. Accertarsi che l'obiettivo sia bloccato in modo saldo. Sony consiglia di impostare la linguetta di blocco B dell'obiettivo come illustrato.
- Premere il tasto REC START/STOP sull'impugnatura o il tasto START/STOP sul telecomando per effettuare registrazioni utilizzando un obiettivo privo di cavo.

Suggerimenti

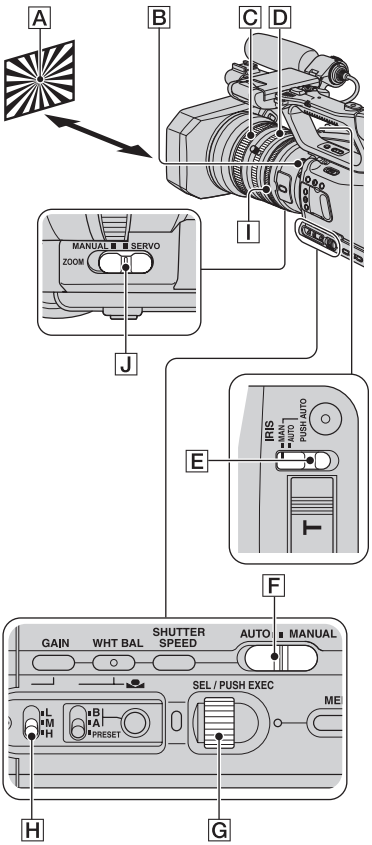
- Se si installa un obiettivo non Carl Zeiss, Sony consiglia di regolare il bilanciamento del nero con il diaframma chiuso prima di procedere alla registrazione (p. 39).

Regolazione della lunghezza focale della flangia (per l'obiettivo Carl Zeiss)

Se sono stati cambiati gli obiettivi, è necessario regolare la lunghezza focale (la distanza tra la flangia dell'obiettivo e il piano dell'immagine lungo l'asse ottico).

Suggerimenti

- La videocamera è in grado di memorizzare i dati relativi alla lunghezza focale della flangia per dieci obiettivi Carl Zeiss diversi (VCL-412BWH/VCL-308BWH). Se l'obiettivo viene installato di nuovo dopo avere installato dieci obiettivi diversi, regolando per ciascuno la lunghezza focale della flangia, sarà necessario regolare tale lunghezza anche se quello in questione è l'obiettivo Carl Zeiss la cui lunghezza focale della flangia era già stata regolata in precedenza.



Regolazione automatica della lunghezza focale della flangia

① Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL F su MANUAL.

② Impostare l'interruttore IRIS E su MAN.

③ Impostare il guadagno su 0 dB mediante l'apposito interruttore H.
Se non è stata modificata l'impostazione predefinita, impostare l'interruttore del guadagno H su L.

Premere il tasto GAIN per attivare la regolazione manuale del guadagno.

④ Impostare la velocità dell'otturatore sul modo di regolazione automatica (p. 37).

⑤ Aprire completamente l'apertura tramite l'anello del diaframma I.

⑥ Posizionare il tester della regolazione della lunghezza focale A a una distanza di 2-3 metri.
Regolare la luminosità o il filtro ND B in modo che il soggetto sia illuminato adeguatamente.

⑦ Impostare l'interruttore ZOOM J su SERVO.

⑧ Selezionare [REGOL.AUTO.] nel menu [FLANGE BACK] di (IMPOST.GEN.) (p. 85).

⑨ Selezionare [SÌ] con la manopola SEL/PUSH EXEC G.

Viene avviata la regolazione della lunghezza focale della flangia e sullo schermo viene visualizzato [IN ESECUZ.]. Al termine della regolazione, sullo schermo viene visualizzato [Operazione completata.].
Se la regolazione non viene effettuata correttamente, sullo schermo appare il messaggio [La regolazione non è stata eseguita.]. Effettuare di nuovo la regolazione.

Regolazione manuale della lunghezza focale della flangia

① Eseguire la procedura descritta ai punti da ① a ⑥ della sezione "Regolazione automatica della lunghezza focale della flangia".

② Impostare l'interruttore ZOOM J su MANUAL.

③ Selezionare [REGOL.MAN.] nel menu [FLANGE BACK] di (IMPOST.GEN.).

④ Selezionare [SÌ] con la manopola SEL/PUSH EXEC G.

⑤ Ruotare completamente l'anello dello zoom D sul lato del teleobiettivo.

⑥ Ruotare l'anello della messa a fuoco C fino a quando il soggetto non viene messo a fuoco, quindi premere la manopola SEL/PUSH EXEC G.

⑦ Ruotare completamente l'anello dello zoom D sul lato del grandangolo.

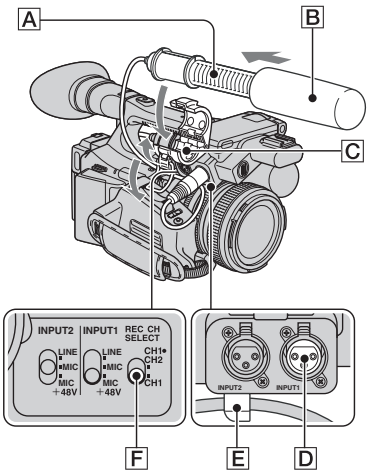
⑧ Ruotare l'anello della messa a fuoco C fino a quando il soggetto non viene messo a fuoco, quindi premere la manopola SEL/PUSH EXEC G.

Al termine della regolazione, sullo schermo viene visualizzato [Operazione completata.].
Se la regolazione non viene effettuata correttamente, sullo schermo appare il messaggio [La regolazione non è stata eseguita.]. Effettuare di nuovo la regolazione.

Suggerimenti

- È possibile controllare la messa a fuoco in modo semplice prima di regolare la lunghezza focale, attenendosi alla procedura riportata di seguito.
  - Impostare la voce [EFF.CONTORNO] del menu (IMP.DISPLAY) su [ATTIVATO] (p. 88).
  - Premere il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [FUOCO ESP.] (tasto L2 per impostazione predefinita) (p. 50).
- Se la regolazione non viene effettuata, verificare quanto segue.
  - Un soggetto chiaro non è nell'inquadratura.
  - L'interruttore del filtro ND non si arresta a metà tra le due posizioni.

Collegamento del microfono in dotazione



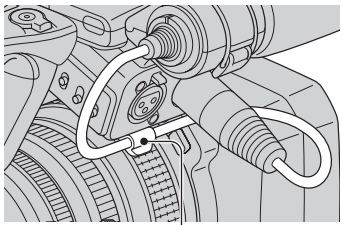
1 **Collegare la protezione antivento B al microfono A.**

2 **Inserire il microfono A nell'apposita sezione di applicazione C con il nome del modello rivolto verso l'alto, chiudere il coperchio, quindi chiudere il fermo.**

3 **Collegare la spina del microfono alla presa INPUT1 D.**

Inserire la spina nella presa fino a quando non si blocca in modo saldo.

4 **Inserire il cavo del microfono nel fermacavo E.**



Inserire il cavo nel fermacavo esterno.

5 **Selezionare il canale con l'interruttore REC CH SELECT F.**

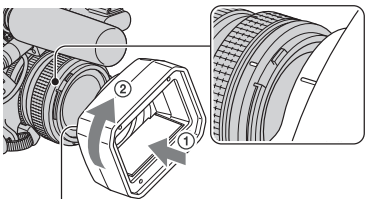
Il canale da utilizzare varia in base al rapporto tra le posizioni dell'interruttore REC CH SELECT e le prese di ingresso. Consultare la tabella riportata di seguito.

Posizione dell'interruttore REC CH SELECT	Presa di ingresso	Canale da utilizzare
CH1, CH2	INPUT1	Canale 1 Canale 2
	INPUT2	-
CH1	INPUT1	Canale 1
	INPUT2	Canale 2

Suggerimenti

- Per la regolazione del volume, vedere a pagina 49.
- Quando si utilizza il microfono in dotazione, impostare l'interruttore INPUT1/INPUT2 su MIC+48V.
- Se si collega un dispositivo che supporta la fonte di alimentazione a +48V alla presa INPUT1 o alla presa INPUT2, impostare l'interruttore INPUT1/INPUT2 su MIC prima di collegare il dispositivo. Se si scollega il dispositivo, impostare prima l'interruttore INPUT1/INPUT2 su MIC, quindi scollegarlo.

Collegamento del paraluce con copriobiettivo



Tasto PUSH (rilascio del paraluce)

Allineare i segni sul paraluce a quelli sulla videocamera, quindi ruotare il paraluce in direzione della freccia ②.

Per rimuovere il Paraluce con copriobiettivo

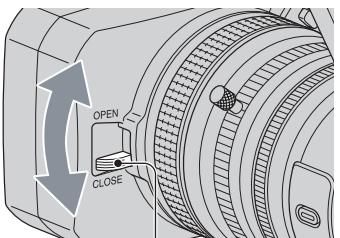
Ruotare il paraluce nella direzione opposta a quella della freccia ② riportata nell'illustrazione tenendo contemporaneamente premuto il tasto PUSH (rilascio del paraluce).

Suggerimenti

- Prima di installare o rimuovere un filtro PL da 72 mm o un filtro di protezione MC, accertarsi di rimuovere il paraluce con copriobiettivo.

Per aprire o chiudere l'otturatore del paraluce con copriobiettivo

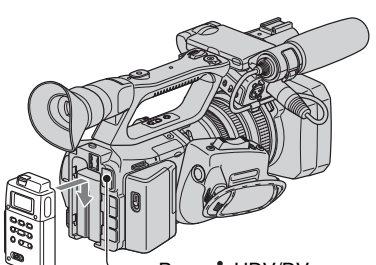
Spostare la leva del copriobiettivo verso l'alto o verso il basso per aprire o chiudere il copriobiettivo.



Spostare la leva del copriobiettivo su OPEN per aprire il copriobiettivo e spostare la leva su CLOSE per chiuderlo.

Installazione di un'unità di registrazione in memoria

Accertarsi che il coperchio della presa HDV/DV sia chiuso.
Applicare l'unità di registrazione in memoria alla videocamera come illustrato, dopo avere inserito al suo interno la scheda CompactFlash.
Per ulteriori informazioni, consultare le Istruzioni per l'uso dell'unità di registrazione in memoria contenute nel CD-ROM.



Presa HDV/DV (6 piedini)

Note

- Quando l'unità di registrazione in memoria è installata sulla videocamera, non è possibile utilizzare la presa HDV/DV.
- Con l'unità di registrazione in memoria, si consiglia di utilizzare schede Sony CompactFlash.

Uso di schede diverse da Sony CompactFlash

Se si utilizzano schede diverse dalle schede Sony CompactFlash, è possibile che i dati non vengano registrati in modo corretto. Se vengono utilizzate schede diverse da Sony CompactFlash, si consiglia di provarne il funzionamento in anticipo, come descritto di seguito.

① Formatare la scheda CompactFlash con l'unità di registrazione in memoria.

② Registrare almeno 20 clip di 10 secondi ciascuna in modalità di registrazione HDV.

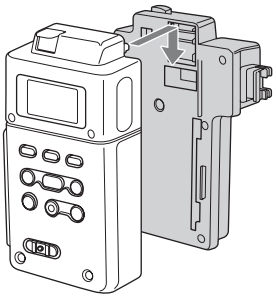
③ Se si dispone di un software di editing video non lineare, caricarvi i file e verificare che sia possibile modificarli correttamente.

Per rimuovere l'unità di registrazione in memoria

Fare scorrere l'unità verso l'alto tenendo contemporaneamente premuta la leva RELEASE dell'unità di registrazione in memoria verso il basso.

Per installare l'unità di registrazione in memoria sul supporto i.LINK

Installare l'unità di registrazione in memoria sul supporto i.LINK come illustrato.



Per rimuovere l'unità di registrazione in memoria dal supporto i.LINK

Fare scorrere l'unità verso l'alto tenendo contemporaneamente premuta la leva RELEASE dell'unità di registrazione in memoria verso il basso.

Suggerimenti

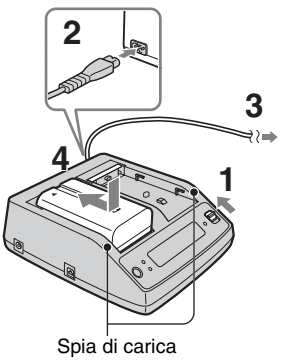
- Per ulteriori informazioni sul supporto i.LINK, consultare le istruzioni per l'uso del modello HVR-MRC1 contenute nel CD-ROM in dotazione.

Punto 3: Carica del blocco batteria

È possibile caricare il blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L) mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione.

Note

- Non è possibile utilizzare batterie diverse dal blocco batteria "InfoLITHIUM" (serie L) (p. 133).



1 Impostare l'interruttore di selezione del modo su CHARGE.

2 Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore/caricatore CA.

3 Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

4 Inserire il blocco batteria nell'alloggiamento dell'alimentatore/caricatore CA, premerlo verso il basso, quindi farlo scorrere in direzione della freccia come illustrato.

La spia di carica si attiva e la carica viene avviata.

Dopo avere caricato la batteria

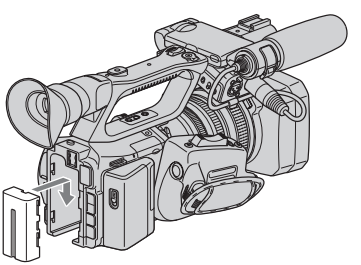
Al termine della carica normale della batteria, nella finestra del display vengono visualizzati tutti i segmenti dell'indicatore di carica della batteria ( ).
Se si continua a caricare il blocco batteria dopo la disattivazione della spia di carica, è possibile caricare completamente il blocco batteria, fino a quando non viene visualizzato l'indicatore "FULL" (carica completa). La durata della batteria completamente carica è leggermente superiore a quella di una batteria caricata normalmente.
Una volta completata la carica, rimuovere il blocco batteria dall'alimentatore/caricatore CA.

Suggerimenti

- È possibile verificare il tempo residuo della batteria mediante la funzione relativa alle informazioni sulla batteria (p. 62).

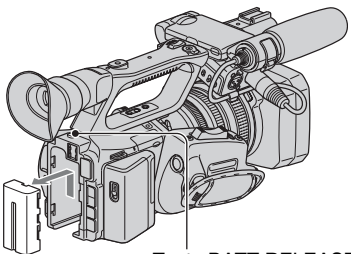
Per installare il blocco batteria

Premere il blocco batteria verso la parte posteriore della videocamera, quindi farlo scorrere verso il basso.



Per rimuovere il blocco batteria

Fare scorrere l'interruttore POWER su OFF. Premere il tasto BATT RELEASE (rilascio della batteria), quindi rimuovere il blocco batteria.



Tasto BATT RELEASE (rilascio della batteria)

Per conservare il blocco batteria

Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria, scaricarlo e riporlo. Per ulteriori informazioni sulla conservazione del blocco batteria, vedere a pagina 134.

Tempo di carica

Tempo approssimativo (in minuti) necessario alla carica completa di un blocco batteria completamente scarico.

Blocco batteria	Tempo di carica
NP-F570 (in dotazione)	145
NP-F770	230
NP-F970	310

Tempo di registrazione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Note

- Con la presente videocamera non è possibile utilizzare il blocco batteria NP-F330.

Registrazione nel formato HDV

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-F570 (in dotazione)	130	75
	130	75
NP-F770	265	155
	270	155
NP-F970	395	235
	400	235

Registrazione nel formato DVCAM (DV)

Blocco batteria	Tempo di registrazione in modo continuo	Tempo di registrazione normale*
NP-F570 (in dotazione)	130	75
	135	75
NP-F770	275	160
	280	160
NP-F970	410	240
	415	240

Valore in alto: con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Valore in basso: tempo di registrazione se è in uso il mirino e il pannello LCD è chiuso.

* Il tempo di registrazione normale indica il tempo di ripetizione dell'avvio/arresto della registrazione, dell'attivazione/disattivazione dell'alimentazione e dell'esecuzione dello zoom.

Tempo di riproduzione

Tempo approssimativo (in minuti) disponibile se viene utilizzato un blocco batteria completamente carico.

Immagini in formato HDV

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-F570 (in dotazione)	175	180
NP-F770	360	375
NP-F970	545	570

Immagini in formato DVCAM (DV)

Blocco batteria	Pannello LCD aperto*	Pannello LCD chiuso
NP-F570 (in dotazione)	180	190
NP-F770	375	390
NP-F970	570	595

* Con la retroilluminazione dello schermo LCD attivata.

Informazioni sul blocco batteria

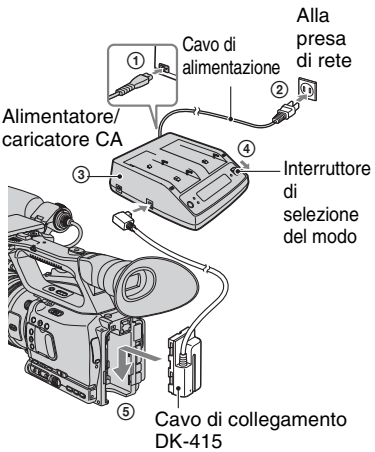
- Prima di sostituire il blocco batteria, fare scorrere l'interruttore POWER su OFF.
- Le BATTERY INFO (p. 62) non verranno visualizzate correttamente nei casi riportati di seguito.
  - Se il blocco batteria non è installato correttamente.
  - Se il blocco batteria è danneggiato.
  - Se il blocco batteria è completamente scarico (solo per le BATTERY INFO).
- Se la videocamera viene utilizzata con l'unità di registrazione in memoria o con una luce video (opzionale), Sony consiglia di utilizzare un blocco batteria NP-F970.

Informazioni sul tempo di carica/registrazione/riproduzione

- Tempi misurati con la videocamera utilizzata a una temperatura di 25 °C (temperatura consigliata compresa tra 10 e 30 °C).
- Il tempo di registrazione e di riproduzione si riduce nel caso in cui la videocamera venga utilizzata a basse temperature.
- A seconda delle condizioni d'uso della videocamera, è possibile che il tempo di registrazione e di riproduzione risulti inferiore.

Uso di una fonte di alimentazione esterna

È possibile utilizzare l'alimentatore/caricatore CA come fonte di alimentazione CA.



① Collegare il cavo di alimentazione all'alimentatore/caricatore CA.

② Collegare il cavo di alimentazione alla presa di rete.

③ Collegare il cavo di collegamento (DK-415) all'alimentatore/caricatore CA.

④ Impostare l'interruttore di selezione del modo dell'alimentatore/caricatore CA su VCR/CAMERA.

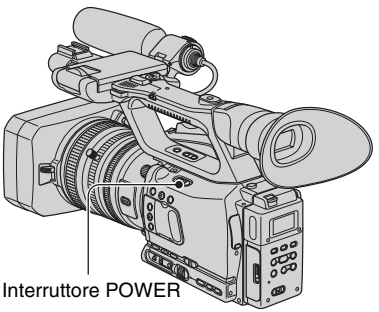
⑤ Premere la parte di collegamento del cavo (DK-415) verso la parte posteriore della videocamera nell'alloggiamento della batteria, quindi farla scorrere verso il basso.

Informazioni sull'alimentatore/caricatore CA

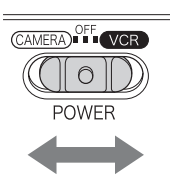
- Collegare l'alimentatore/caricatore CA alla presa di rete più vicina. In caso di problemi di funzionamento durante l'uso della videocamera, scollegare immediatamente l'alimentatore/caricatore CA dalla presa di rete.
- Non posizionare l'alimentatore/caricatore CA in spazi ristretti, ad esempio tra un muro e un mobile.
- Non cortocircuitare la spina dell'alimentatore/caricatore CA o i terminali della batteria con oggetti metallici. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.
- Anche se disattivata, la videocamera continua a ricevere alimentazione CA (corrente domestica) fintanto che rimane collegata ad una presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA.

Punto 4: Attivazione dell'alimentazione e impugnatura corretta della videocamera

Per le operazioni di registrazione o riproduzione, fare scorrere l'interruttore POWER sulla rispettiva posizione.
Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, viene visualizzata la schermata [IMP.OROLOGIO] (p. 25).



1 Fare scorrere l'interruttore POWER su CAMERA o VCR tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.



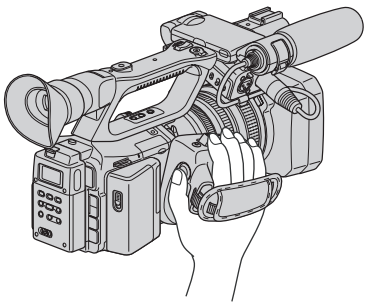
Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.

CAMERA: per registrare immagini.
VCR: per riprodurre o modificare le immagini.

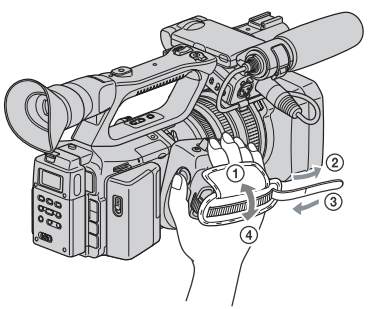
Note

- La data e l'ora correnti vengono visualizzate sullo schermo LCD per alcuni secondi quando si accende la videocamera dopo avere impostato la data e l'ora ([IMP.OROLOGIO], p. 25).

2 Afferrare la videocamera in modo corretto.



3 Afferrare saldamente la videocamera, quindi stringere la cinghia.



Per disattivare l'alimentazione

Fare scorrere l'interruttore POWER su OFF tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.

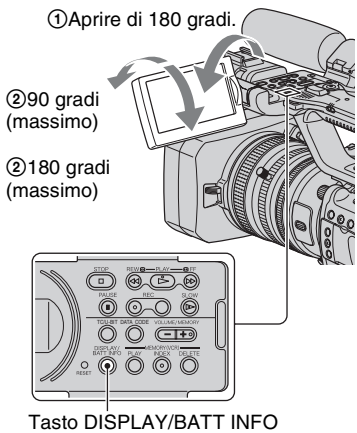
Note

- Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi di avviso, seguire le istruzioni.

Punto 5: Regolazione del pannello LCD e del mirino

Pannello LCD

Aprire il pannello LCD di 180 gradi (①), quindi ruotarlo per ottenere l'angolazione ottimale per la registrazione o la riproduzione (②).



Suggerimenti

- Se si ruota il pannello LCD in modo da posizionarlo di fronte a sé, è possibile visualizzare la propria immagine nel modo a specchio. L'immagine verrà registrata normalmente.

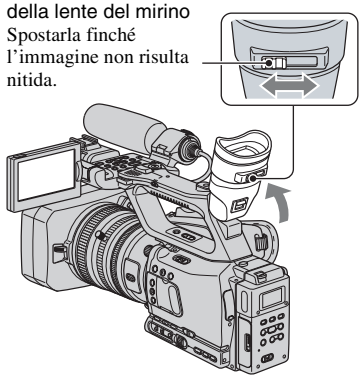
Per disattivare la retroilluminazione dello schermo LCD per una maggiore durata della batteria

Tenere premuto il tasto DISPLAY/BATT INFO per alcuni secondi fino a visualizzare LCD OFF.
Questa impostazione risulta utile se la videocamera viene utilizzata in condizioni di elevata luminosità o se si desidera risparmiare l'energia della batteria. L'immagine registrata non viene influenzata dall'impostazione. Per accendere la retroilluminazione LCD, tenere premuto il tasto DISPLAY/BATT INFO per alcuni secondi finché non scompare l'indicazione LCD OFF.

Suggerimenti

- È possibile regolare la luminosità dello schermo LCD in [LUMIN.LCD] (p. 91).

Mirino



Note

- Quando si sposta linea dello sguardo, è possibile che sul mirino appaiano i colori primari. Non si tratta di un problema di funzionamento. Tali colori non verranno registrati sul supporto di registrazione.

Suggerimenti

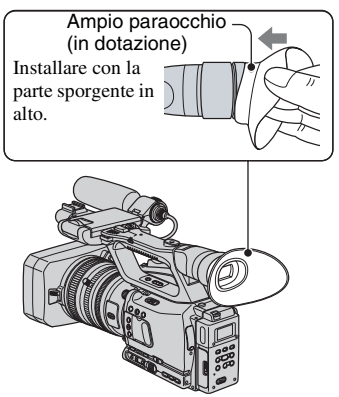
- È possibile regolare la luminosità della retroilluminazione del mirino in [RETROIL.MIR.] (p. 91).
- Per visualizzare le immagini sia sullo schermo LCD che nel mirino, impostare [ALIM.MIRINO] su [ATTIVATO](p. 91).
- Per visualizzare le immagini in bianco e nero nel mirino, impostare [MIRINO A COL] su [DISATTIV.](p. 91).
- Poiché il pannello LCD della videocamera è un display a schermo intero, è possibile che sulla parte inferiore dello schermo appaiano dei disturbi, ad esempio delle righe orizzontali. Questo fenomeno non influisce sulle immagini registrate sulla scheda CompactFlash Card o su una cassetta.

Se l'immagine visualizzata nel mirino non è chiara

Se in ambienti luminosi non è possibile visualizzare chiaramente l'immagine nel mirino, utilizzare l'oculare grande in dotazione. Per installare l'oculare grande, estenderlo leggermente e allinearlo alla relativa scanalatura sul mirino. È possibile installare l'oculare grande rivolto verso destra o verso sinistra.

Note

- Non rimuovere l'oculare preinstallato.

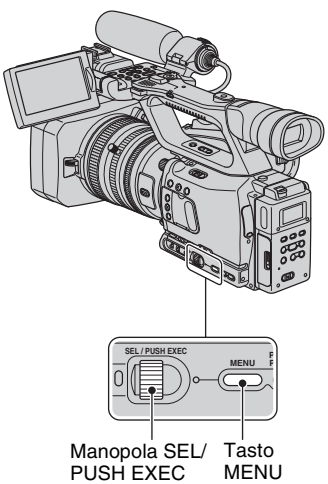


Punto 6: Impostazione di data e ora

Se la videocamera viene utilizzata per la prima volta, è necessario impostare la data e l'ora. Se la data e l'ora non vengono impostate, ogni volta che la videocamera viene accesa o la posizione dell'interruttore POWER viene modificata appare la schermata [IMP.OROLOGIO].

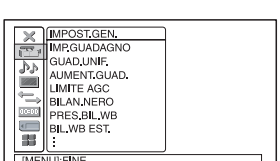
Suggerimenti

- Se la videocamera non viene utilizzata per **circa 3 mesi**, la batteria ricaricabile incorporata si scarica e le impostazioni relative a data e ora vengono cancellate dalla memoria. In tal caso, caricare la batteria ricaricabile, quindi impostare di nuovo la data e l'ora (p. 138).

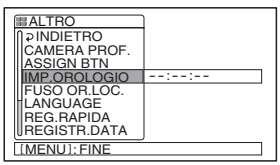


Se l'orologio viene regolato per la prima volta, passare al punto **4**.

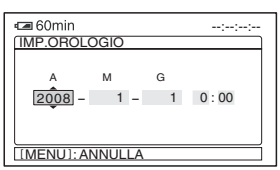
1 Premere il tasto MENU.



2 Selezionare (ALTRO) ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

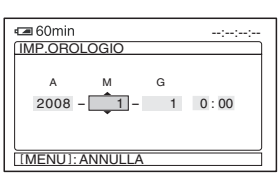


3 Selezionare [IMP.OROLOGIO] ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.



4 Impostare [A] (anno) ruotando la manopolaSEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola.

È possibile impostare l'anno fino al 2079.



5 Impostare [M] (mese), [G] (giorno), l'ora e i minuti, quindi premere la manopola.

L'orologio inizia a funzionare.

Suggerimenti

- La data e l'ora vengono registrate in modo automatico sul nastro ed è possibile visualizzarle durante la riproduzione (tasto DATA CODE, p. 60).

Modifica dell'impostazione della lingua

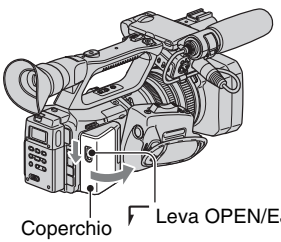
È possibile modificare le indicazioni a schermo affinché vengano visualizzate in una specifica lingua.
Premere il tasto MENU per selezionare (ALTRO) con la manopola SEL/PUSH EXEC.
Selezionare la lingua delle istruzioni a schermo in [LANGUAGE] (p. 101).

Punto 7: Inserimento di una cassetta o di una "Memory Stick Duo"

Cassetta

Per ulteriori informazioni sulle cassette, tra cui le cassette che è possibile utilizzare e le modalità che consentono di proteggere le cassette da sovrascrittura, vedere a pagina 128.

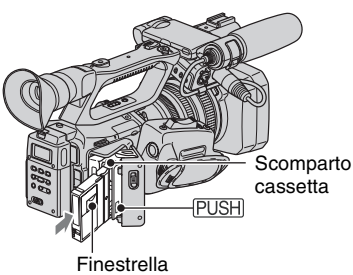
1 Fare scorrere la leva ⌐ OPEN/EJECT in direzione della freccia e mantenerla in posizione, quindi aprire il coperchio.



Lo scomparto cassetta fuoriesce automaticamente.

2 Inserire una cassetta con la relativa finestrella rivolta verso l'esterno, quindi premere PUSH.

Premere leggermente il centro del dorso della cassetta.



Lo scomparto cassetta rientra automaticamente.

Note

- Non premere la parte contrassegnata con DO NOT PUSH durante lo scorrimento dello scomparto cassetta verso l'interno. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

3 Chiudere il coperchio.

Suggerimenti

- Il tempo di registrazione varia in base all'impostazione di [MODO REG.DV] (p. 94). DVCAM DV

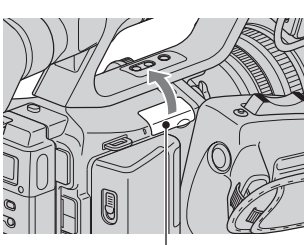
Per estrarre la cassetta

Aprire il coperchio eseguendo la stessa procedura descritta nel punto **1** e rimuovere la cassetta.

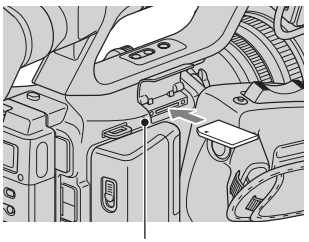
"Memory Stick Duo"

È possibile utilizzare esclusivamente una "Memory Stick Duo" contrassegnata da MEMORY STICK DUO, MEMORY STICK PRO DUO o MEMORY STICK PRO-HG DUO (p. 131).

1 Aprire il coperchio dell'alloggiamento per "Memory Stick Duo" in direzione della freccia.



2 Inserire la “Memory Stick Duo” nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo” nella direzione corretta fino a quando non scatta in posizione.



Note

- Se la “Memory Stick Duo” viene inserita nell’alloggiamento nella direzione errata, è possibile causare danni alla “Memory Stick Duo”, all’alloggiamento per “Memory Stick Duo” o ai dati di immagine.

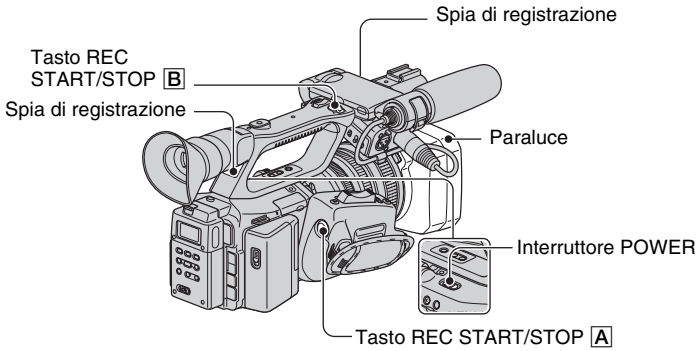
Per estrarre una “Memory Stick Duo”

Premere leggermente la “Memory Stick Duo” una volta.

Note

- Se la spia di accesso è illuminata o lampeggia, significa che la videocamera sta effettuando la lettura/scrittura di dati. In tal caso, non scuotere né urtare la videocamera, non disattivare l’alimentazione, non estrarre la “Memory Stick Duo” né rimuovere il blocco batteria. Diversamente, è possibile che i dati di immagine vengano danneggiati.
- Durante l’inserimento o la rimozione della “Memory Stick Duo”, prestare attenzione affinché la “Memory Stick Duo” non fuoriesca e cada.

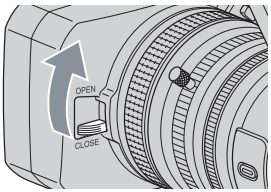
Registrazione



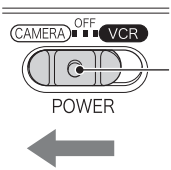
La presente videocamera registra filmati su cassetta e fermi immagine su "Memory Stick Duo". Per effettuare registrazioni di filmati, attenersi alla procedura descritta di seguito.

• La videocamera registra filmati in formato HDV o DVCAM (DV). Il formato predefinito è HDV ([FORMATO REG.] p. 92).

1 Aprire l'otturatore del paraluce.

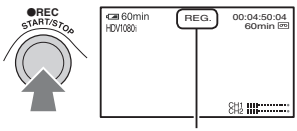


2 Fare scorrere l'interruttore POWER su CAMERA tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.



Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.

3 Premere il tasto REC START/STOP A (o B).



[ATTESA] → [REG.]

La spia di registrazione si illumina durante la registrazione.
Per arrestare la registrazione del filmato, premere di nuovo il tasto REC START/STOP.

Suggerimenti

- Durante la registrazione nel formato HDV, il rapporto di formato è fisso su 16:9. Durante la registrazione nel formato DVCAM (DV), è possibile modificare il rapporto di formato a 4:3 ([FORM.REG.DV] p. 94).
- È possibile modificare la schermata visualizzata durante la registrazione (p. 60).
- Gli indicatori visualizzati sullo schermo durante la registrazione sono riportati a pagina 151.
- È possibile impostare la spia di registrazione in modo che resti spenta ([SPIA REG.[A]], [SPIA REG.[P]] p. 102).
- Non è possibile registrare filmati su una “Memory Stick Duo”.
- Il tasto REC START/STOP situato sull’impugnatura è particolarmente pratico per le registrazioni ad angolazione ridotta. Rilasciare la leva HOLD per attivare il tasto REC START/STOP. Durante le registrazioni ad angolazione ridotta, è possibile ruotare il pannello LCD verso l’alto o chiuderlo dopo averlo ruotato verso il basso oppure sollevare il mirino.

Per catturare fermi immagine

① Assegnare la funzione [FOTO] a un tasto ASSIGN.

② Premere il tasto ASSIGN a cui è assegnata la funzione [FOTO] o il tasto PHOTO sul telecomando.
Sulla "Memory Stick Duo" viene registrato un fermo immagine. Al termine della registrazione, viene visualizzato .

È anche possibile registrare di fermi immagine durante la registrazione di un filmato.

Note

- Non è possibile memorizzare un fermo immagine nei casi riportati di seguito:
  - Quando la velocità dell'otturatore è inferiore a 1/50.
  - Durante l'uso della funzione di dissolvenza
  - Durante l'uso della funzione di registrazione al rallentatore uniforme
  - Durante l'uso della funzione transizione di ripresa
  - Se la funzione [TIPO SCORR.] è impostata su [25] (p. 93)

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sugli indicatori visualizzati sullo schermo durante la registrazione, vedere a pagina 153.

Capacità della "Memory Stick Duo" (MB) e numero di immagini registrabili

	1,2M 1440 × 810	0,9M 1080 × 810	VGA 640 × 480	0,2M 640 × 360
	1,2M	0,9M	VGA	0,2M
256 MB	370	500	1400	1750
512 MB	760	1000	2850	3600
1 GB	1550	2100	5900	7300
2 GB	3150	4300	12000	15000
4 GB	6300	8500	23500	29500
8 GB	12500	17000	48000	60000

Note

- Le specifiche si riferiscono a "Memory Stick Duo" di marca Sony. Il numero effettivo di immagini che è possibile registrare può variare a seconda dell'ambiente di registrazione e del tipo di "Memory Stick Duo".

Suggerimenti

- Di seguito sono riportate le dimensioni dei fermi immagine:
  - Registrazione nei formati HDV/DVCAM (DV) (16:9): 1,2M
  - Registrazione nel formato DVCAM (DV) (4:3): 0,9M
  - Riproduzione nel formato HDV: 1,2M
  - Riproduzione nel formato DVCAM (DV) (16:9): 0,2M
  - Riproduzione nel formato DVCAM (DV) (4:3): VGA

Per memorizzare su una "Memory Stick Duo" i fermi immagine catturati dai filmati registrati su nastro

È possibile catturare un'immagine inclusa in un filmato e registrarla su una "Memory Stick Duo" come fermo immagine. Accertarsi di inserire nella videocamera un nastro registrato e una "Memory Stick Duo", quindi assegnare [FOTO] a tutti i tasti ASSIGN (p. 50).

① Impostare l'interruttore POWER su VCR.

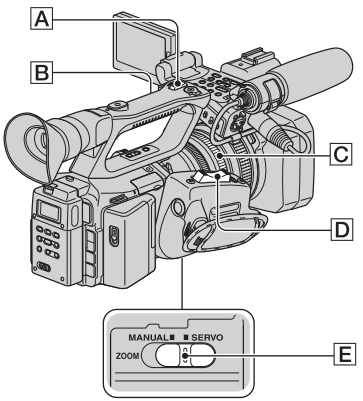
② Premere il tasto ► (riproduzione) per ricercare la scena che si desidera salvare come fermo immagine. Una volta individuata la scena, premere il tasto ASSIGN a cui è assegnata la funzione [FOTO] o il tasto PHOTO sul telecomando.

Note

- Sulla "Memory Stick Duo" vengono salvate sia la data e l'ora di registrazione su nastro e che la data e l'ora memorizzate sulla "Memory Stick Duo". Durante la visualizzazione dei fermi immagine, sullo schermo vengono visualizzate solo la data e l'ora di registrazione su nastro (codice dati, p. 60).
- I dati della videocamera memorizzati sul nastro non vengono copiati sulla "Memory Stick Duo".
- Non è possibile memorizzare un fermo immagine quando l'opzione [ZOOM RIPROD.] della videocamera è impostata su [ATTIVATO] (p. 101).

Modifica delle impostazioni delle registrazioni della videocamera

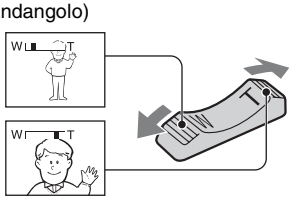
Regolazione dello zoom



Uso della leva dello zoom

Impostare l'interruttore ZOOM E su SERVO.
Per eseguire uno zoom graduale, spostare leggermente la leva D dello zoom elettrico. Spostarla ulteriormente per zoomate più rapide.

Registrazione di viste più ampie: (grandangolo)



Registrazione di viste più ristrette: (teleobiettivo)

Suggerimenti

- Per la messa a fuoco, è necessario mantenere una distanza minima tra la videocamera e il soggetto di circa 1 cm per le riprese grandangolari e di circa 80 cm per le riprese con teleobiettivo.
- In determinate posizioni dello zoom potrebbe non essere possibile mettere a fuoco un soggetto se si trova a meno di 80 cm dalla videocamera.
- Se [FUOCO RAVV.] è impostato su [DISATTIV.] o l'anello di messa a fuoco sulla posizione del modo A (p. 33), non è possibile mettere a fuoco un soggetto a non più di 80 cm di distanza, indipendentemente dalla posizione dello zoom (p. 81).
- Mantenere il dito sulla leva dello zoom elettrico D. Se si sposta il dito dalla leva dello zoom elettrico D, è possibile che venga registrato anche il suono di rilascio della leva D.

Uso dello zoom sull'impugnatura

① Impostare l'interruttore ZOOM E su SERVO.

② Impostare l'interruttore dello zoom sull'impugnatura B su VAR o su FIX.

Suggerimenti

- Se l'interruttore dello zoom sull'impugnatura B è impostato su VAR, è possibile ingrandire o ridurre l'inquadratura a velocità variabile.
- Se l'interruttore dello zoom sull'impugnatura B è impostato su FIX, è possibile ingrandire o ridurre l'inquadratura alla velocità fissa impostata in [ZOOM IMPUGN.] (p. 81).

③ Premere la leva dello zoom sull'impugnatura A per ingrandire o ridurre l'inquadratura.

Note

- Non è possibile utilizzare la leva dello zoom sull'impugnatura A quando l'interruttore B è impostato su OFF.
- Non è possibile modificare la velocità di zoom della leva dello zoom D mediante l'interruttore dello zoom sull'impugnatura B.

Uso dell'anello dello zoom

È possibile zoomare alla velocità desiderata ruotando l'anello dello zoom C. È inoltre possibile effettuare una regolazione di precisione.

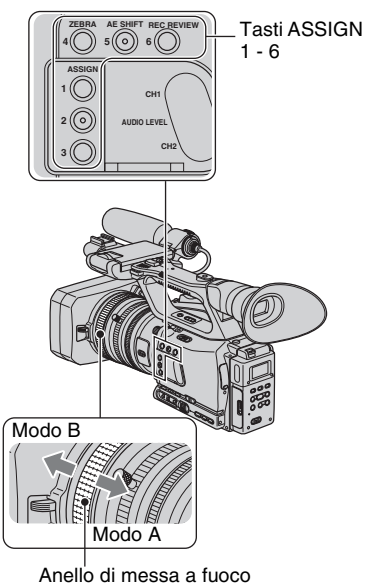
① Impostare l'interruttore ZOOM E su MANUAL.

② Ruotare l'anello dello zoom C per ingrandire o ridurre l'inquadratura.

Suggerimenti

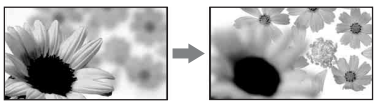
• È possibile rimuovere il piedino dello zoom.

Regolazione manuale della messa a fuoco



È possibile regolare manualmente la messa a fuoco per le diverse condizioni di registrazione.
Utilizzare questa funzione nei seguenti casi.

– Per registrare un soggetto dietro a una finestra coperta di gocce di pioggia.
– Per registrare strisce orizzontali.
– Per effettuare registrazioni con poco contrasto fra il soggetto e lo sfondo.
– Per mettere a fuoco un soggetto sullo sfondo.



– Per registrare un soggetto immobile utilizzando un treppiede.

Regolazione manuale della messa a fuoco nel modo A

Nel modo A, è possibile regolare manualmente la messa a fuoco senza utilizzare le funzioni di regolazione automatica.
Impostare l'anello di messa a fuoco sulla posizione del modo A, quindi regolare la messa a fuoco manualmente utilizzando la scala di messa a fuoco sull'obiettivo.

Note

• Ruotare lentamente l'anello di messa a fuoco. Se viene ruotato in modo forzato verso una delle estremità, è possibile che l'anello di messa a fuoco si sposti verso la posizione del modo B, oltre l'estremità, producendo eventuali rumori.

Regolazione manuale della messa a fuoco nel modo B

Nel modo B, è possibile utilizzare le funzioni di regolazione automatica durante la regolazione manuale della messa a fuoco.
Impostare l'anello di messa a fuoco sulla posizione del modo B, quindi attenersi alla procedura riportata di seguito.

① Assegnare la funzione [FOCUS] a un tasto ASSIGN (p. 50).

② Premere il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [FOCUS].
Sullo schermo viene visualizzato .

③ Ruotare l'anello di messa a fuoco per regolare la messa a fuoco. Se non è possibile mettere a fuoco ulteriormente un soggetto distante, l'indicatore ☞ viene sostituito da ▲. Se non è possibile mettere a fuoco ulteriormente un soggetto vicino, l'indicatore ☞ viene sostituito da ▲.

Suggerimenti

Per regolare manualmente la messa a fuoco

- Ingrandire l'inquadratura, e regolare la messa a fuoco, quindi ridurre gradualmente l'inquadratura.
- Per riprendere un soggetto vicino, ridurre completamente l'inquadratura, quindi ingrandirla gradualmente.

Per ripristinare la regolazione automatica

Premere di nuovo il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [FOCUS]. L'indicatore ☞ scompare e viene ripristinata la funzione di regolazione automatica della messa a fuoco.

Suggerimenti

- Se si desidera regolare la messa a fuoco automaticamente o utilizzare le funzioni di regolazione automatica, come ad esempio la messa a fuoco automatica mediante un'unica pressione durante il modo di regolazione manuale della messa a fuoco, impostare l'anello di messa a fuoco sul modo B. Non è possibile utilizzare le funzioni di regolazione automatica della messa a fuoco nel modo A.

Uso temporaneo della messa a fuoco automatica (messa a fuoco automatica mediante un'unica pressione)

Questa funzione può essere utilizzata solo nel modo B.
Innanzitutto, eseguire le operazioni descritte ai punti ① e ② della sezione "Regolazione manuale della messa a fuoco nel modo B".

① Assegnare la funzione [FUOC.UNA PR.] a un tasto ASSIGN (p. 50).

② Registrare un filmato tenendo premuto il tasto ASSIGN a cui è assegnata la funzione [FUOC.UNA PR.].
L'opzione di messa a fuoco automatica funziona fintanto che si tiene premuto il tasto ASSIGN (☞ scompare).

Suggerimenti

- La distanza focale viene sempre visualizzata durante la rotazione dell'anello di messa a fuoco nel modo A. Nel modo B, la distanza focale viene visualizzata per circa 3 secondi nei casi riportati di seguito:
  - Se si preme il tasto ASSIGN a cui è assegnata la funzione [FOCUS] (☞ viene visualizzato sullo schermo).
  - Se si ruota l'anello di messa a fuoco mentre sullo schermo è visualizzato l'indicatore ☞.

  La distanza focale non viene visualizzata quando si utilizzano obiettivi non Carl Zeiss.

Uso della funzione di messa a fuoco estesa (messa a fuoco estesa)

Nel modo di attesa, premere il tasto ASSIGN a cui è stata assegnata la funzione [FUOCO ESP.].
Viene visualizzato [EXPANDED FOCUS] e il centro dello schermo viene ingrandito di circa 2,0 volte. In questo modo, sarà più semplice confermare l'impostazione della messa a fuoco durante la regolazione manuale della messa a fuoco. Se si preme di nuovo il tasto, lo schermo torna alle dimensioni originali.

Note

- Non è possibile utilizzare la funzione di messa a fuoco estesa quando [MOD.CNT.REG.] in [CNT.REG.EST.] è impostato su una voce diversa da [DISATTIV.] (p. 95).
- Il centro dello schermo viene ingrandito di circa 1,5 volte quando la voce [TIPO SCORR.] in [HDV PROGR.] o [DV PROGR.] del menu ⇆ (REG.IN/OUT) è impostata su [25].
- Lo schermo torna alle dimensioni originali non appena si avvia la registrazione durante la visualizzazione della messa a fuoco estesa.

Suggerimenti

- È possibile selezionare un tipo di immagine ingrandita visualizzata durante la messa a fuoco estesa ([TIPO EXP.FOCUS] p. 89).

Messa a fuoco di un soggetto distante (messa a fuoco sull'infinito)

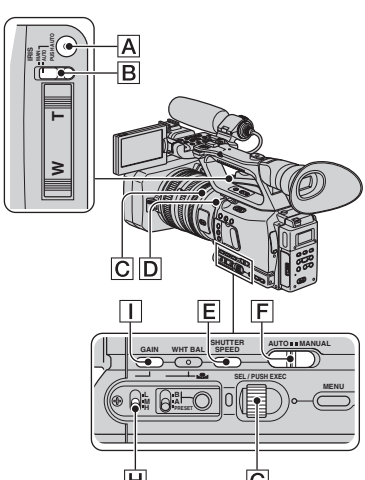
Note

- La funzione di messa a fuoco sull'infinito è disponibile quando l'anello di messa a fuoco è impostato sulla posizione del modo B. Non è disponibile durante la messa a fuoco automatica.

① Assegnare la funzione [FOCUS INFIN.] a un tasto ASSIGN (p. 50).

② Premere il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [FOCUS INFIN.].
Sullo schermo viene visualizzato ▲.
Se si rilascia il tasto, la videocamera torna al modo di messa a fuoco manuale. Questa funzione consente di mettere a fuoco un soggetto distante, anche quando è impostata la messa a fuoco automatica di un soggetto vicino.

Regolazione dell'esposizione



Regolazione del diaframma

È possibile regolare manualmente il diaframma per controllare la quantità di luce che penetra nell'obiettivo. Regolando il diaframma, è possibile modificare o chiudere l'apertura dell'obiettivo, espressa come valore F tra F1,6 e F11. Se si aumenta l'apertura (riducendo il valore F), sarà maggiore la quantità di luce. La quantità di luce diminuisce riducendo l'apertura (aumentando il valore F). Il valore F corrente viene visualizzato sullo schermo.

① Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore AUTO/MANUAL F su MANUAL.

② Impostare l'interruttore IRIS B su MAN.

③ Regolare il diaframma mediante l'apposito anello di regolazione C. Durante la regolazione manuale del diaframma, è possibile tornare temporaneamente al modo di regolazione automatica del diaframma tenendo premuto il tasto PUSH AUTO A.

Suggerimenti

- Il valore F si avvicina a F2,0 mano a mano che la posizione dello zoom passa da W a T, anche quando si aumenta l'apertura impostando un valore F inferiore a F2,0, ad esempio F1,6.
- La gamma della messa a fuoco, un effetto importante dell'apertura, è detta profondità di campo. La profondità di campo diminuisce a mano a mano che il valore di apertura aumenta, mentre aumenta se l'apertura viene ridotta. Utilizzare l'apertura in modo creativo per ottenere l'effetto desiderato nelle immagini.
- Si tratta di una funzione utile per rendere sfocato o nitido lo sfondo.

Per effettuare la regolazione automatica del diaframma

Impostare l'interruttore IRIS [B] o l'interruttore AUTO/MANUAL [F] su AUTO.

Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL [F] viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (guadagno, velocità dell'otturatore, bilanciamento del bianco).

Regolazione della quantità di luce (filtro ND)

È possibile registrare il soggetto in modo nitido utilizzando il filtro ND [D] quando l'ambiente di registrazione è eccessivamente luminoso. Se non si desidera ridurre la quantità luce, utilizzare il filtro ND 1. I filtri ND 2, 3 e 4 consentono di ridurre la quantità di luce rispettivamente di circa 1/4, 1/16 e 1/64.

Se l'icona ND lampeggia durante la regolazione automatica del diaframma, impostare il filtro ND [D] sulla posizione indicata dall'icona. L'icona ND non lampeggia durante la regolazione manuale del diaframma.

Note

- Se i filtri ND [D] vengono sostituiti durante la registrazione, è possibile che le immagini e l'audio appaiano disturbati.
- Se la videocamera non è in grado di rilevare le posizioni dei filtri ND (1/2/3/4), l'indicatore **ND** lampeggia. Controllare la posizione del filtro ND.

Suggerimenti

- Se durante la registrazione di un soggetto luminoso si riduce ulteriormente l'apertura, è possibile che si verifichi un fenomeno di diffrazione che potrebbe produrre immagini sfocate (si tratta di un fenomeno comune delle videocamere). Il filtro ND [D] elimina il fenomeno e garantisce risultati di registrazione ottimali.

Regolazione del guadagno

Se non si desidera utilizzare la funzione AGC (controllo automatico del guadagno) è possibile regolare il guadagno manualmente.

① Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL [F] su MANUAL durante il modo di registrazione o di attesa.

② Impostare l'interruttore del guadagno [H] su H, M o L. Sullo schermo viene visualizzata la serie di valori del guadagno relativi alla posizione dell'interruttore del guadagno selezionata. È possibile impostare il valore del guadagno per ciascuna posizione dell'interruttore del guadagno in [IMP.GUADAGNO] del menu (IMPOST.GEN.) (p. 77).

Per effettuare la regolazione automatica del guadagno

Premere il tasto GAIN [I] oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL [F] su AUTO.

Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL [F] viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (diaframma, velocità dell'otturatore, bilanciamento del bianco).

Regolazione della velocità dell'otturatore

È possibile regolare manualmente la velocità dell'otturatore. Regolando la velocità dell'otturatore, è possibile fare apparire immobile un soggetto in movimento o enfatizzare il relativo movimento.

① Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore AUTO/MANUAL [F] su MANUAL.

② Premere il tasto SHUTTER SPEED [E].

③ Modificare la velocità dell'otturatore visualizzata sullo schermo ruotando la manopola SEL/PUSH EXEC G.
È possibile regolare la velocità dell'otturatore in una gamma compresa tra 1/3 di secondo e 1/10000 di secondo o gamma ECS (scansione nitida estesa).
Sullo schermo viene visualizzato il denominatore della velocità dell'otturatore impostata. Ad esempio, se la velocità dell'otturatore viene impostata su 1/100 di secondo, sullo schermo appare [100]. Più alto è il valore visualizzato sullo schermo, più elevata è la velocità dell'otturatore.

④ Premere la manopola SEL/PUSH EXEC G per bloccare la velocità dell'otturatore.
Per regolare di nuovo la velocità dell'otturatore, eseguire le operazioni descritte ai punti da ② a ④.

Suggerimenti

- Durante la registrazione di un soggetto quale lo schermo di un monitor, impostare la velocità dell'otturatore nella gamma ECS (scansione nitida estesa) per ottenere immagini prive di disturbi a forma di strisce orizzontali. È possibile impostare la velocità dell'otturatore per la gamma ECS (scansione nitida estesa) nella voce [FREQUEN.ECS] del menu (IMPOST.GEN.) (p. 79).

Per effettuare la regolazione automatica della velocità dell'otturatore

Premere due volte il tasto SHUTTER SPEED E oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL F su AUTO.

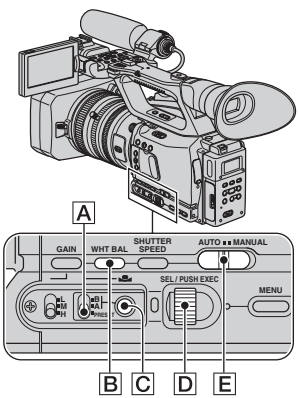
Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL F viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (diaframma, guadagno, bilanciamento del bianco).

Suggerimenti

- È difficile regolare la messa a fuoco automaticamente a una velocità dell'otturatore più bassa. Si consiglia di effettuare la regolazione manuale della messa a fuoco con la videocamera installata su un treppiede.
- L'immagine potrebbe presentare uno sfarfallio o colori diversi in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. È possibile ridurre lo sfarfallio impostando la velocità dell'otturatore su una frequenza corretta nella gamma ECS (scansione nitida estesa). ([FREQUEN.ECS] p. 79).

Regolazione del colore naturale (Bilanciamento del bianco)



È possibile regolare il bilanciamento del bianco in base alle condizioni di luminosità dell'ambiente di registrazione. È possibile salvare i valori relativi al bilanciamento del bianco rispettivamente nella memoria A (A) e nella memoria B (B). I valori rimangono memorizzati anche dopo la disattivazione dell'alimentazione, a meno che non si regoli di nuovo il bilanciamento del bianco.

1 Durante il modo di registrazione o di attesa, impostare l'interruttore AUTO/MANUAL E su MANUAL.

2 Premere il tasto WHT BAL B.

3 Impostare l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco A su una delle posizioni PRESET/A/B.

Selezionare A o B per effettuare registrazioni con l'impostazione del bilanciamento del bianco salvata nella memoria A o B. Selezionare PRESET per effettuare registrazioni con l'impostazione del bilanciamento del bianco impostata in [ESTERNI], [INTERNI] o [TEMP.WB MAN.], selezionata nell'opzione [PRES.BIL.WB] del menu (IMPOST.GEN.).

Indicatore	Condizioni di ripresa
A (memoria A) B (memoria B)	• I valori del bilanciamento del bianco regolati per le sorgenti luminose possono venire salvati nella memoria A e nella memoria B. Seguire la procedura descritta nella sezione "Per salvare il valore impostato di bilanciamento del bianco nella memoria A o B" (p. 38).
Esterni ([ESTERNI])	• Registrazione tramonto/alba, subito dopo il tramonto, appena prima dell'alba • Registrazione di insegne al neon o fuochi d'artificio • Con lampade a fluorescenza a colore di luce diurna
Interni ([INTERNI])	• In condizioni di illuminazione che variano in molti modi, ad esempio la sala di una festa • In condizioni di eccessiva illuminazione come uno studio fotografico • Con lampade al sodio o al mercurio
Temperatura di colore ([TEMP.WB MAN.])	• La temperatura di colore può essere impostata su un valore compreso tra 2300K e 15000K (l'impostazione predefinita è 6500K).

Suggerimenti

- È possibile modificare l'impostazione del bilanciamento del bianco in esterni impostando il valore di offset. Premere il tasto (singola pressione) C mentre è selezionata la funzione (esterni), quindi ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC D per selezionare un valore di offset compreso tra -7 (bluastro), 0 (normale, impostazione predefinita) e +7 (rossastro). È inoltre possibile impostare il valore di offset del bilanciamento del bianco nel menu ([BIL.WB EST.] p. 77).
- È possibile modificare la temperatura di colore. Impostare [PRES.BIL.WB] su [TEMP.WB MAN.] e l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco A su PRESET, quindi premere il tasto (singola pressione) C. Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC D fino a quando la temperatura non viene visualizzata sullo schermo, quindi premere la manopola per impostare la temperatura. È inoltre possibile impostare la temperatura di colore nel menu ([IMP.TEMP.WB] p. 78).

Per salvare il valore impostato di bilanciamento del bianco nella memoria A o B

① Impostare l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco su A (A) o B (B) al punto **3** della sezione "Regolazione del colore naturale (bilanciamento del bianco)".

② Nelle stesse condizioni di luce del soggetto, riprendere un soggetto di colore bianco, quale un foglio di carta, che riempia lo schermo.

③ Premere il tasto (singola pressione) C.
A o B inizia a lampeggiare rapidamente. L'indicatore rimane illuminato non appena il bilanciamento del bianco è completato e il valore regolato viene salvato nella memoria A o B.

Per effettuare la regolazione automatica del bilanciamento del bianco

Premere il tasto WHT BAL B oppure impostare l'interruttore AUTO/MANUAL E su AUTO.

Note

- Se l'interruttore AUTO/MANUAL E viene impostato su AUTO, diventano automatiche anche altre voci regolate manualmente (diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore).

Regolazione del bilanciamento del nero

In condizioni normali, non è necessario regolare il bilanciamento del nero. Tuttavia, è possibile che in alcune condizioni di registrazione il bilanciamento del nero si disattivi.
In tal caso, regolare il bilanciamento del nero.
Le impostazioni regolate vengono memorizzate solo temporaneamente. Le impostazioni vengono ripristinate sui valori predefiniti quando l'alimentazione viene disattivata e attivata di nuovo.

1 Premere il tasto MENU durante il modo di attesa.

2 Selezionare [BILAN.NERO] nel menu (IMPOST.GEN.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

3 Selezionare [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Viene avviata la regolazione del bilanciamento del nero. L'operazione richiede circa 15 secondi.

4 Quando sullo schermo viene visualizzato [Operazione completata.], premere il tasto MENU per disattivare il menu corrente.

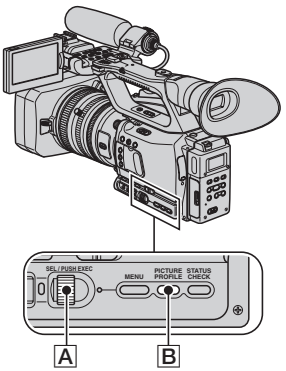
Se la regolazione del bilanciamento del nero non viene effettuata correttamente

Verificare che il diaframma sia chiuso, quindi effettuare di nuovo la regolazione.

Note

- Se viene utilizzato un obiettivo non Carl Zeiss, chiudere il diaframma prima di procedere alla regolazione.

Regolazione della qualità dell'immagine (Profilo immagine)



È possibile personalizzare la qualità dell'immagine regolando le voci relative al profilo immagine, quali [GAMMA] e [DETTAGLI].
Collegare la videocamera ad un televisore o a un monitor e regolare la qualità dell'immagine osservando quest'ultima sul televisore o sul monitor.
Le impostazioni della qualità dell'immagine relative a condizioni di registrazione diverse vengono memorizzate in corrispondenza delle voci da [PP1] a [PP6] come valori predefiniti.

Note

- Se [x.v.Color] viene impostato su [ATTIVATO], il profilo immagine viene disattivato.

Numero del profilo immagine (nome dell'impostazione)	Condizione di registrazione
PP1 :USER	Impostazioni predefinite che vengono attivate quando il profilo immagine è impostato su [DISATTIV.]
PP2 :USER	Impostazioni predefinite che vengono attivate quando il profilo immagine è impostato su [DISATTIV.]
PP3 :PRO COLOR	Esempio di impostazioni di immagini registrate mediante una videocamera professionale da spalla con gamma ITU709
PP4 :PD COLOR	Esempio di impostazioni di immagini registrate mediante una videocamera professionale standard con gamma PD
PP5 :FILM LOOK1	Esempio di impostazioni di immagini registrate su pellicola negativo a colori per riprese cinematografiche
PP6 :FILM LOOK2	Esempio di impostazioni di immagini registrate su negativo a colori per riprese cinematografiche

1 Durante il modo di attesa, premere il tasto PICTURE PROFILE B.

2 Selezionare il numero di un profilo immagine mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

È possibile effettuare registrazioni con le impostazioni del profilo immagine selezionato.

3 Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per annullare la registrazione con il profilo immagine

Al punto **2**, selezionare [DISATTIV.] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per modificare il profilo immagine

È possibile modificare le impostazioni memorizzate in corrispondenza delle voci da [PP1] a [PP6].

① Premere il tasto PICTURE PROFILE B.

② Selezionare il numero PICTURE PROFILE mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

③ Selezionare [IMPOSTA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

④ Selezionare una voce da regolare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

⑤ Regolare la qualità dell'immagine mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

⑥ Ripetere i punti ④ e ⑤ per regolare altre voci.

⑦ Selezionare [↩ INDIETRO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

⑧ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.
Viene visualizzato l'indicatore del profilo immagine.

Suggerimenti

- È possibile assegnare profili immagine ai tasti ASSIGN ed utilizzarli per attivare o disattivare i profili immagine (p. 50).

LIVELLO NERO

Per impostare il livello del nero.

Voce	Descrizione e impostazioni
[NERO TUTTO]	Consente di impostare il livello del nero principale. Da -15 a +15
[R NERO]	Consente di impostare il livello del nero del canale R. [NERO TUTTO] + [R NERO] è il livello del nero del canale R. Da -15 a +15
[G NERO]	Consente di impostare il livello del nero del canale G. [NERO TUTTO] + [G NERO] è il livello del nero del canale G. Da -15 a +15
[B NERO]	Consente di impostare il livello del nero del canale B. [NERO TUTTO] + [B NERO] è il livello del nero del canale B. Da -15 a +15

GAMMA

Per selezionare una curva gamma.

Voce	Descrizione e impostazioni
[STANDARD]	Curva gamma standard
[MODO CINEMA1]	Curva gamma 1 per creare la tonalità delle immagini delle riprese cinematografiche
[MODO CINEMA2]	Curva gamma 2 per creare la tonalità delle immagini delle riprese cinematografiche
[ITU709]	Curva gamma corrispondente allo standard ITU-709. Guadagno nell'area a bassa intensità: 4,5
[G5.0]	Curva gamma con guadagno dell'area a bassa intensità pari a 5,0
[PD]	Curva gamma per produrre una tonalità simile a quella della serie DCR-PD
[x.v.]	Curva gamma simile a x.v.Color

GAMMA NERO

Per correggere la gamma nell'area a bassa intensità.

Voce	Descrizione e impostazioni
[GAMMA TON.]	Consente di selezionare una gamma di correzione. ALTO / MEDIO / BASSO
[LIVELLO]	Consente di impostare il livello di correzione. Da -7 (compressione massima del nero) a +7 (espansione massima del nero)

COMPRESSIONE

Per impostare il punto di compressione e l'inclinazione della compressione dei segnali video per ridurre la sovraesposizione limitando i segnali nell'area ad alto contrasto del soggetto in base alla gamma dinamica della videocamera.

Voce	Descrizione e impostazioni
[MODO]	Consente di selezionare il modo automatico o manuale. [AUTOMATICO] : per impostare il punto e l'inclinazione di compressione in modo automatico. [MANUALE] : per impostare il punto e l'inclinazione di compressione manualmente.
[IMPOST.AUTO]	Consente di impostare il punto massimo e la sensibilità nel modo automatico. [PUNTO MAX] : per impostare il punto massimo. 90% ~ 100% [SENSIBILITÀ] : per impostare la sensibilità. ALTO/MEDIO/BASSO
[IMPOST.MAN.]	Consente di impostare il punto e l'inclinazione di compressione manualmente. [PUNTO] : per impostare il punto di compressione. 75% ~ 105% [INCLINAZIONE] : per impostare l'inclinazione di compressione. -5 (minima) ~ +5 (massima)

MODO COLORE

Per impostare il tipo e il livello dei colori.

Voce	Descrizione e impostazioni
[TIPO]	Consente di selezionare il tipo di colori [STANDARD] : colori standard [MODO CINEMA1] : impostando [GAMMA] su [MODO CINEMA1], è possibile ottenere colori di alta qualità, simili a quelli delle immagini delle riprese cinematografiche [MODO CINEMA2] : impostando [GAMMA] su [MODO CINEMA2], è possibile ottenere colori di alta qualità, simili a quelli delle immagini delle riprese cinematografiche [MATR.ITU709] : colori corrispondenti allo standard ITU-709
[LIVELLO]	Consente di impostare un livello di colore quando [TIPO] è impostato su una voce diversa da [STANDARD]. 1 (vicino alle impostazioni di colore della voce [STANDARD]) - 8 (impostazioni di colore del tipo selezionato)

LIV.COLORE

Per impostare il livello del colore.

Voce	Descrizione e impostazioni
	Da -7 (chiaro) a +7 (scuro), -8: bianco e nero

FASE COLORE

Per impostare la fase del colore.

Voce	Descrizione e impostazioni
	Da -7 (verdastro) a +7 (rossastro)

INTEN.COLORE

Per impostare l'intensità del colore di ciascuna fase di colore.
Questa funzione è più efficace con i colori scuri e meno efficace con quelli chiari. Il colore risulta più scuro se si aumenta il valore di impostazione e più chiaro se si diminuisce il valore. Questa funzione ha effetto anche se [LIV.COLORE] è impostato su [-8] (bianco e nero).

Voce	Descrizione e impostazioni
[R]	Da -7 a +7 (intensità del rosso)
[G]	Da -7 a +7 (intensità del verde)
[B]	Da -7 a +7 (intensità del blu)
[C]	Da -7 a +7 (intensità del ciano)
[M]	Da -7 a +7 (intensità del magenta)
[Y]	Da -7 a +7 (intensità del giallo)

COLOR CORRCT

Per impostare le voci relative alla correzione del colore.

Voce	Descrizione e impostazioni
[TIPO]	Consente di selezionare il tipo di correzione. [DISATTIV.] : i colori non vengono corretti. [CORR.COLORE] : vengono corretti i colori salvati in memoria. I colori non salvati in memoria (visualizzati in bianco e nero quando è impostata l'opzione [COLORE UNICO]) non vengono corretti. [COLORE UNICO] : per visualizzare le aree dei colori salvati in memoria. Le altre aree vengono visualizzate in bianco e nero. È possibile utilizzare questa funzione per aggiungere effetti ai filmati o per verificare i colori da salvare in memoria.
[MEMORY SEL]	Consente di selezionare una memoria da attivare. [1]: per attivare la memoria 1. [2]: per attivare la memoria 2. [1&2]: per attivare entrambe le memorie 1 e 2.

COLOR CORRCT (continua)

Voce	Descrizione e impostazioni
[MEM1 COLOR]	Consente di impostare i colori salvati nella memoria 1. [FASE] : per impostare la fase del colore. 0 (viola) → 8 (rosso) → 16 (giallo) → 24 (verde) → 31 (blu) [GAMMA TON.] : per impostare l'intervallo di fase del colore. Da 0 (nessuna selezione di colore), 1 (minimo: per selezionare un solo colore) a 31 (massimo: per selezionare più colori in una fase del colore simile) [SATURAZIONE] : per impostare la saturazione. Da 0 (per selezionare dai colori chiari ai colori scuri) a 31 (per selezionare colori scuri) [IMP.UNA PR.] : consente di impostare automaticamente [FASE] per un soggetto al centro della cornice. [SATURAZIONE] è impostato su 0.
[MEM1 REVISN]	Consente di correggere i colori salvati nella memoria 1. [GUADAGNO R] : per correggere la tonalità rossastra del colore nella memoria 1. Riducendo la tonalità rossastra, aumenta la tonalità del ciano. -15 (meno rossastro) a +15 (più rossastro) 0 per nessuna correzione [GUADAGNO B] : per correggere la tonalità bluastra del colore nella memoria 1. Riducendo la tonalità bluastra, aumenta la tonalità del giallo. -15 (meno bluastro) a +15 (più bluastro) 0 per nessuna correzione
[MEM2 COLOR]	Consente di impostare i colori salvati nella memoria 2. Per la descrizione e le impostazioni, vedere [MEM1 COLOR].
[MEM2 REVISN]	Consente di correggere i colori salvati nella memoria 2. Per la descrizione e le impostazioni, vedere [MEM1 REVISN].

Suggerimenti

- Regolando entrambe le memorie sulla stessa impostazione, è possibile raddoppiare l'effetto di correzione del colore.
- L'impostazione di [COLOR CORRCT] viene mantenuta anche se l'alimentazione viene disattivata. Tuttavia, per correggere i colori che potrebbero cambiare in base all'ora del giorno, delle condizioni meteorologiche, del luogo e così via, si consiglia di impostare di nuovo la voce [COLOR CORRCT] prima della registrazione.
- Modificando il valore del bilanciamento del bianco o le impostazioni di [BIL.WB], [LIV.COLORE] o [FASE COLORE] del profilo immagine, verranno modificate anche le impostazioni di [GAMMA TON.] e [FASE] della memoria selezionata. Se dopo avere impostato [GAMMA TON.] e [FASE] vengono modificati il valore del bilanciamento del bianco o le impostazioni delle voci del profilo immagine di cui sopra, prima della registrazione controllare le impostazioni di [COLOR CORRCT].
- Durante la regolazione automatica del bilanciamento del bianco, il valore di quest'ultimo varia automaticamente in base alle condizioni di luce dell'ambiente di registrazione. Si consiglia di utilizzare la regolazione manuale del bilanciamento del bianco qualora sia in uso la funzione [COLOR CORRCT].

BIL.WB

Per impostare le voci relative al bilanciamento del bianco.

Voce	Descrizione e impostazioni
[TIPO FILTRO]	Consente di selezionare un tipo di filtro del colore per il bilanciamento del bianco. [LB-CC] : tipo cinematografico (conversione e correzione del colore) [R-B] : tipo video (correzione dei livelli R e B)
[LB[TEMP.CL.]]	Consente di impostare un valore di offset della temperatura di colore. Da -9 (bluastro) a +9 (rossastro)
[CC[MG/GR]]	Consente di impostare un valore di offset della correzione del colore. Da -9 (verdastro) a +9 (magenta)
[GUADAGNO R]	Consente di impostare un livello R. Da -9 (livello R minimo) a +9 (livello R massimo)
[GUADAGNO B]	Consente di impostare un livello B. Da -9 (livello B minimo) a +9 (livello B massimo)

DETTAGLI

Per impostare le voci relative al dettaglio.

Voce	Descrizione e impostazioni
[LIVELLO]	Consente di impostare il livello di dettaglio. Da -7 a +7
[IMPOST.MAN.]	[ATT./DISATT.] : per attivare e disattivare la regolazione manuale del dettaglio. [ATTIVATO] : per attivare la regolazione manuale del dettaglio (non viene eseguita l'ottimizzazione automatica). [DISATTIV.] : per disattivare la regolazione manuale del dettaglio. [BILAN.V/H] : consente di impostare il bilanciamento orizzontale (O) e verticale (V) del dettaglio. [BILAN.B/W] : per selezionare il bilanciamento del valore massimo di DETTAGLI (P) e del valore minimo di DETTAGLI (N). Da TIPO1 (dal valore inferiore di DETTAGLI (N)) a TIPO5 (dal valore superiore di DETTAGLI (P)) [LIMITE NERO] : per impostare il livello limite del valore inferiore di DETTAGLI (N). Da 0 (livello limite basso: possibilità di limitazione) a 7 (livello limite elevato: senza possibilità di limitazione) [LIMIT.BIANCO] : per impostare il livello limite del valore superiore di DETTAGLI (P). Da 0 (livello limite basso: possibilità di limitazione) a 7 (livello limite elevato: senza possibilità di limitazione) [CRISPENING] : per impostare il livello di increspatura. Da 0 (livello minimo di increspatura) a 7 (livello massimo di increspatura) [LIVEL.DETT.] : per impostare il livello DETTAGLI nelle aree ad alta intensità. Da -2 a +2

TON.PELLE

Consente di regolare il dettaglio delle aree di tonalità della pelle per ridurre le rughe.

Voce	Descrizione e impostazioni
[ATT./DISATT.]	Consente di eliminare i dettagli nelle aree di tonalità della pelle per ridurre le rughe. Selezionare [ATTIVATO] per utilizzare questa funzione. È inoltre possibile selezionare altre aree.
[LIVELLO]	Consente di impostare il livello di regolazione. Da 1 (regolazione minima del dettaglio) a 8 (regolazione massima del dettaglio)
[SELEZ.COLORI]	Consente di impostare le voci relative alla regolazione del dettaglio. [FASE] : per impostare la fase del colore. 0 (viola) → 32 (rosso) → 64 (giallo) → 96 (verde) → 127 (blu) [GAMMA TON.] : per impostare la gamma dei colori. Da 0 (nessuna selezione di colore), 1 (minimo: per selezionare un solo colore) a 31 (massimo: per selezionare più colori in fasi di colori e saturazione simili) Il dettaglio non viene regolato se [GAMMA TON.] è impostato su 0. [SATURAZIONE] : per impostare la saturazione del colore. Da 0 (per selezionare un colore chiaro) a 31 (per selezionare un colore scuro) [RIPRISTINA] : per invertire la gamma dei colori selezionata. Se questa funzione viene eseguita quando è stato selezionato un colore, verranno selezionati i colori che non sono stati selezionati. [LIVELLO Y] : per impostare la luminosità dei colori. Da 0 (per selezionare un colore scuro) a 31 (per selezionare un colore chiaro) [GAMMA Y] : per impostare la gamma di luminosità dei colori. Da 1 (per ridurre la gamma di luminosità) a 32 (per aumentare la gamma di luminosità). [IMP.UNA PR.] : per regolare automaticamente [FASE], [SATURAZIONE] e [LIVELLO Y] per un soggetto al centro della cornice. [GAMMA TON.] e [GAMMA Y] non verranno modificati.

NOME PROFILO

Per assegnare un nome ai profili immagine impostati in corrispondenza delle voci da [PP1] a [PP6] (p. 48).

COPIA

Per copiare le impostazioni del profilo immagine in corrispondenza del numero di un altro profilo immagine.

RIPRISTINA

Per ripristinare il profilo immagine sull'impostazione predefinita.

Per assegnare un nome alle impostazioni del profilo immagine

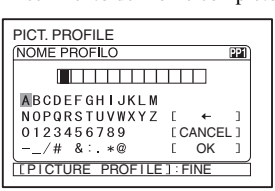
È possibile assegnare un nome ai profili immagine da 1 a 6.

① Premere il tasto PICTURE PROFILE B.

② Selezionare il profilo immagine a cui si desidera assegnare un nome mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

③ Selezionare [IMPOSTA] → [NOME PROFILO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

④ Selezionare una lettera mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A. Ripetere questa operazione fino all'inserimento del nome completo.



Suggerimenti

- Ciascun nome può essere composto da un massimo di 12 caratteri.
  Caratteri utilizzabili nei nomi dei profili:
  - A - Z
  - 0 - 9
  - - _ / # & : .* @

⑤ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.
Il nome del profilo viene modificato.

⑥ Selezionare [↩ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per copiare l'impostazione di un profilo immagine in altri profili immagine

① Premere il tasto PICTURE PROFILE B.

② Selezionare il profilo immagine che si desidera copiare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

③ Selezionare [IMPOSTA] → [COPIA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

④ Selezionare il numero del profilo immagine in corrispondenza del quale si desidera effettuare la copia mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

⑤ Selezionare [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

⑥ Selezionare [↩ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Per ripristinare le impostazioni del profilo immagine

È possibile ripristinare le impostazioni dei profili immagine per ciascun numero di profilo immagine. Non è possibile ripristinare tutte le impostazioni dei profili immagine contemporaneamente.

① Premere il tasto PICTURE PROFILE B.

② Selezionare il numero del profilo immagine che si desidera ripristinare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

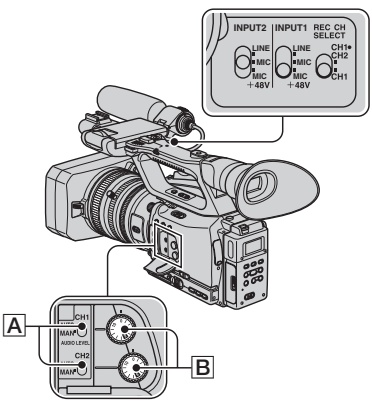
③ Selezionare [IMPOSTA] → [AZZERA] → [SÌ] → [↩ INDIETRO] → [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

Regolazione del volume

È inoltre possibile regolare il volume di un microfono collegato alla presa INPUT1/INPUT2.

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sul collegamento del microfono in dotazione e sull'interruttore REC CH SELECT, vedere a pagina 15.



1 Impostare l'interruttore AUDIO LEVEL (CH1/CH2) A del canale da regolare su MAN.

Sullo schermo viene visualizzato ♪M.

2 Ruotare la manopola AUDIO LEVEL B per regolare il volume durante il modo di registrazione o di attesa.

Per ripristinare la regolazione automatica

Impostare l'interruttore AUDIO LEVEL (CH1/CH2) A del canale regolato manualmente su AUTO.

Note

- Se viene utilizzato un microfono che non supporta MIC+48V, impostare l'interruttore INPUT1/INPUT2 su MIC. Se utilizzato con l'interruttore INPUT1/INPUT2 impostato su MIC+48V, è possibile che il microfono venga danneggiato o l'audio di registrazione risulti distorto.

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sulle altre impostazioni, vedere il menu ♪♪ (IMPOST.AUDIO) (p. 85).

Assegnazione di funzioni ai tasti ASSIGN

Prima di poter utilizzare alcune funzioni, è necessario assegnarle ai tasti ASSIGN. È possibile assegnare una singola funzione a uno dei tasti ASSIGN da 1 a 6 situati sul corpo della videocamera o ai tasti L1, L2 e RET situati sull'obiettivo.

Note

- Al tasto RET non è possibile assegnare le funzioni riportate di seguito.
  - FOCUS (per passare dalla messa a fuoco automatica alla messa a fuoco manuale e viceversa)
  - FUOC.UNA PR.
  - FOCUS INFIN.
  - FUOCO RAVV.
  - STEADYSHOT

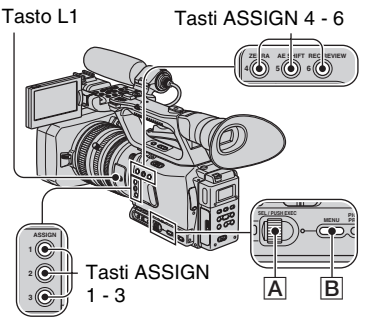
Suggerimenti

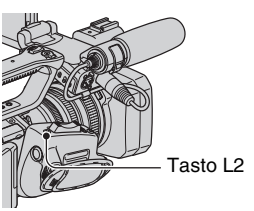
- Al tasto RET degli obiettivi non Carl Zeiss è possibile assegnare una funzione.

Funzioni assegnabili ai tasti ASSIGN

I tasti a cui le funzioni sono assegnate per impostazione predefinita sono indicati tra parentesi.

- FOCUS (p. 33)
- FUOCO ESP. (p. 34) (tasto L2)
- FUOC.UNA PR. (p. 34)
- FOCUS INFIN. (p. 35)
- FUOCO RAVV. (p. 81)
- ESTENSORE D. (p. 81) (tasto L1)
- AUMENT.GUAD. (p. 77)
- BILAN.NERO (p. 39)
- AUTOESPOSIZ. (p. 78) (tasto ASSIGN 5)
- CONTR.INDICE (p. 51)
- STEADYSHOT (p. 80)
- RETROILL. (p. 80)
- SPOTLIGHT (p. 80)
- DISSOLVENZA (p. 81)
- BARRA COLORI (p. 84)
- ULTIMA SCENA (p. 52)
- CONTR.REG. (p. 52) (tasto ASSIGN 6/tasto RET)
- RICERCA FINE (p. 52)
- MOT.ZEBRATO (p. 88) (tasto ASSIGN 4)
- SIMBOLO (p. 89)
- EFF.CONTORNO (p. 88)
- DISPLAY (p. 60)
- TC RESET (p. 96)
- TC COUNTUP (p. 96)
- FOTO (p. 31)
- SPIA REG.[A] (p. 102)
- SPIA REG.[P] (p. 102)
- PICTURE PROFILE (p. 40)





1 **Premere il tasto MENU B.**

2 **Selezionare (ALTRO) → [ASSIGN BTN] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.**

3 **Selezionare [VIDEOCAMERA] o [OBIETTIVO], indipendentemente dalla posizione del tasto ASSIGN a cui si desidera assegnare una funzione, mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.**

4 Selezionare il tasto ASSIGN a cui si desidera assegnare una funzione mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

- È possibile selezionare i tasti ASSIGN da 1 a 6 situati sul corpo della videocamera e i tasti L1, L2 e RET situati sull'obiettivo.
- [------] viene visualizzato se al tasto ASSIGN non è assegnata alcuna funzione.

5 Selezionare la funzione che si desidera assegnare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

6 Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

7 Selezionare [INDIETRO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC A.

8 Premere il tasto MENU B per chiudere la schermata di menu.

Registrazione di un segnale di indice

Se si registra una scena con un segnale di indice, è possibile individuare tale scena in modo semplice durante la riproduzione (p. 63).
La funzione di indice faciliterà la verifica della transizione della registrazione o la modifica di immagini mediante segnali di indice.

1 Assegnare la funzione [CONTR.INDICE] a uno dei tasti ASSIGN (p. 50).

2 Premere il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [CONTR.INDICE].

Durante la registrazione

Viene visualizzato l'indicatore per circa 7 secondi e viene registrato un segnale di indice.

Durante il modo di attesa

lampeggia.

Dopo avere premuto il tasto REC START/STOP per avviare la registrazione, viene visualizzato l'indicatore per circa 7 secondi e viene registrato un segnale di indice.

Per annullare l'operazione

Premere di nuovo il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [CONTR.INDICE] prima di avviare la registrazione.

Note

- Non è possibile registrare un segnale di indice su una cassetta già registrata.

Controllo delle ultime scene registrate (controllo della registrazione)

È possibile visualizzare circa 2 secondi della scena registrata appena prima dell'interruzione del nastro.
Questa funzione è utile per la verifica dell'ultima scena registrata.

Durante il modo di attesa, premere il tasto REC REVIEW o il tasto ASSIGN a cui è assegnata la funzione [CONTR.REG.].

Vengono riprodotti gli ultimi 2 secondi (circa) delle scene registrate di recente, quindi la videocamera torna al modo di attesa.

Ricerca dell'ultima scena della registrazione più recente (Ricerca fine)

1 Assegnare la funzione [RICERCA FINE] a uno dei tasti ASSIGN (p. 50).

2 Premere il tasto ASSIGN al quale è assegnata la funzione [RICERCA FINE].

L'ultima scena della registrazione più recente viene riprodotta per circa 5 secondi, quindi la videocamera entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale dell'ultima registrazione.

Note

- La funzione di ricerca della fine non è disponibile una volta estratto il nastro.
- La funzione di ricerca della fine non può essere utilizzata correttamente se tra le sezioni registrate di un nastro sono presenti spazi vuoti.

Riproduzione delle ultime scene registrate (Ultima scena)

È possibile impostare la videocamera in modo che riavvolga il nastro fino all'inizio dell'ultima scena registrata, effettui la riproduzione fino alla fine della scena e arresti la riproduzione automaticamente.

1 Assegnare la funzione [ULTIMA SCENA] a un tasto ASSIGN (p. 50).

2 Nel modo di attesa, premere il tasto ASSIGN a cui è stata assegnata la funzione [ULTIMA SCENA].

Viene avviata la funzione di controllo dell'ultima scena.

Note

- Se la durata di registrazione del filmato è breve, è possibile che [ULTIMA SCENA] non funzioni correttamente.

Suggerimenti

- Premendo di nuovo il tasto ASSIGN durante il controllo dell'ultima scena, la videocamera riproduce gli ultimi 5 secondi del filmato registrato più di recente, quindi entra nel modo di attesa in corrispondenza del punto finale della registrazione.

Uso della funzione di transizione di ripresa

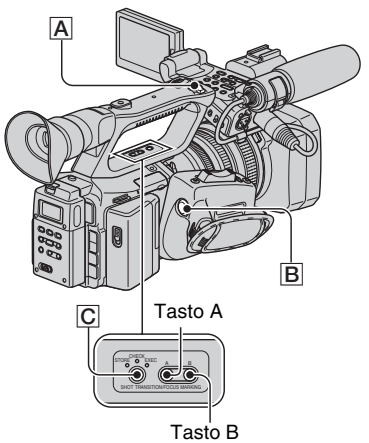
È possibile memorizzare le impostazioni relative a messa a fuoco, zoom, diaframma, guadagno, velocità dell'otturatore e bilanciamento del bianco, quindi passare in modo omogeneo dalle impostazioni correnti a quelle memorizzate (transizione di ripresa).
Ad esempio, è possibile cambiare la messa a fuoco dagli oggetti più vicini a quelli più lontani oppure modificare la profondità di campo mediante la regolazione del diaframma. È inoltre possibile sviluppare in modo uniforme scene riprese in condizioni di registrazione diverse. Se si memorizzano le impostazioni del bilanciamento del bianco regolate manualmente, è possibile passare in modo omogeneo da una scena all'altra in diverse condizioni, ad esempio da una ripresa in interni a una in esterni. Sony consiglia di utilizzare un treppiede onde evitare che si verifichi il fenomeno delle immagini sfocate.
È possibile impostare le voci riportate di seguito in [SHOT TRANSITION] del menu (IMPOST.GEN.) (p. 84).

Voce	Descrizione e impostazioni
TEMPO TRANS.	Impostazione del tempo di transizione ([4.0sec] è il valore predefinito) È possibile impostare il tempo di transizione con incrementi di 0,5 secondi tra [3.5sec] e [15.0sec] oppure selezionare una delle opzioni tra [20sec], [30sec], [45sec] e [60sec].
TIMER AVVIO	Impostazione del timer per l'avvio della transizione di ripresa ([DISATTIV.] è il valore predefinito) È possibile selezionare una delle opzioni tra [5sec], [10sec] e [20sec].
REG.COLLEG.	Impostazione della transizione collegata all'avvio della registrazione ([DISATTIV.] è il valore predefinito) [DISATTIV.]: per non avviare la transizione all'avvio della. registrazione. [SHOT-A]: per avviare la transizione su SHOT-A all'avvio della registrazione. [SHOT-B]: per avviare la transizione su SHOT-B all'avvio della registrazione.
TRANS.FUOCO	Impostazione ([ATTIVATO]/ [DISATTIV.]) della transizione di messa a fuoco ([ATTIVATO] è il valore predefinito)
TRANS.ZOOM	Impostazione ([ATTIVATO]/ [DISATTIV.]) della transizione di zoom ([ATTIVATO] è il valore predefinito)
TRANS.DIAF.	Impostazione ([ATTIVATO]/ [DISATTIV.]) della transizione di diaframma ([ATTIVATO] è il valore predefinito)

Note

- Non è possibile regolare manualmente la messa a fuoco, lo zoom, il diaframma, il guadagno, la velocità dell'otturatore e il bilanciamento del bianco mentre la spia CHECK o EXEC è illuminata. È possibile regolare manualmente la messa a fuoco, lo zoom e il diaframma anche se la spia CHECK o EXEC è illuminata nel caso in cui le voci [TRANS.FUOCO], [TRANS.ZOOM] e [TRANS.DIAF.] siano impostate rispettivamente su [DISATTIV.].

• Quando [CNT.REG.EST.] è impostato su [SOLO ESTERNO], se si imposta [REG.COLLEG.] (registrazione collegata) su [SHOT-A] o su [SHOT-B], l'avvio della transizione viene collegato all'avvio della registrazione su un dispositivo esterno (HVR-MRC1 o HVR-DR60).



1 Impostare la voce [S.TRANS/F.MARK] del menu (IMPOST.GEN.) su [SHOT TRANSITION].

2 Premere il tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING C per visualizzare la schermata di memorizzazione della transizione di ripresa.

La spia STORE si illumina.

3 Premere il tasto A per memorizzare le impostazioni in SHOT-A oppure il tasto B per memorizzare le impostazioni in SHOT-B.

Note

• Le impostazioni memorizzate in SHOT-A o SHOT-B vengono annullate quando si imposta l'interruttore POWER su OFF.

4 Premere di nuovo il tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING C per visualizzare la schermata di controllo della transizione di ripresa.

La spia CHECK si illumina.

Premere il tasto A per controllare SHOT-A o il tasto B per controllare SHOT-B. Viene visualizzata l'immagine con le impostazioni memorizzate in corrispondenza della funzione SHOT selezionata. I valori di messa a fuoco, diaframma, guadagno, velocità dell'otturatore e bilanciamento del bianco vengono automaticamente regolati sulle impostazioni memorizzate.

Note

• Le impostazioni memorizzate non vengono applicate con il tempo di transizione impostato in [TEMPO TRANS.] (p. 53).

5 Premere di nuovo il tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING C per visualizzare la schermata di esecuzione della transizione di ripresa.

La spia EXEC si illumina.

6 Premere il tasto REC START/STOP A (o B).

Premere il tasto A per effettuare la registrazione con SHOT-A o il tasto B per effettuare la registrazione con SHOT-B.

Le impostazioni correnti vengono sostituite da quelle memorizzate.

Note

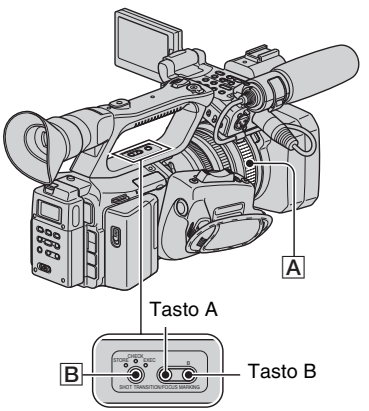
- Quando la funzione [SHOT TRANSITION] (p. 53) viene modificata, premere più volte il tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING per chiudere la schermata della transizione di ripresa.
- Non è possibile tornare dalle impostazioni SHOT-A o SHOT-B alle impostazioni precedenti dopo avere eseguito la transizione di ripresa durante la registrazione.
- Se durante l'operazione di transizione di ripresa vengono premuti i seguenti tasti, l'operazione viene annullata:
  - PICTURE PROFILE
  - MENU
  - STATUS CHECK
  - EXPANDED FOCUS
- È inoltre possibile eseguire una transizione da SHOT-A a SHOT-B o da SHOT-B a SHOT-A. Ad esempio, per effettuare una transizione da SHOT-A a SHOT-B, visualizzare la schermata di controllo della transizione di ripresa, premere il tasto A per visualizzare SHOT-A, e premere il tasto REC START/STOP. Quindi, visualizzare la schermata di esecuzione della transizione di ripresa e premere il tasto B.
- È possibile visualizzare l'anteprima della transizione di ripresa premendo il tasto (A o B) a cui sono state assegnate le impostazioni personalizzate prima di premere il tasto REC START/STOP al punto **6**.
- Le impostazioni salvate in memoria (SHOT-A/SHOT-B) vengono annullate quando si rimuove l'obiettivo Carl Zeiss o si regola la lunghezza focale della flangia.

Per annullare l'operazione

Premere più volte il tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING C per chiudere la schermata di transizione di ripresa.

Contrassegno del punto di messa a fuoco sullo schermo (Contrassegno di messa a fuoco)

Prima della registrazione, è possibile contrassegnare sullo schermo LCD un punto di messa a fuoco in corrispondenza del quale viene impostato un soggetto a fuoco. Questa funzione può essere utilizzata durante la messa a fuoco manuale.



1 Impostare la voce [S.TRANS/F.MARK] del menu (IMPOST.GEN.) su [FOCUS MARKING].

2 Premere il tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING B.

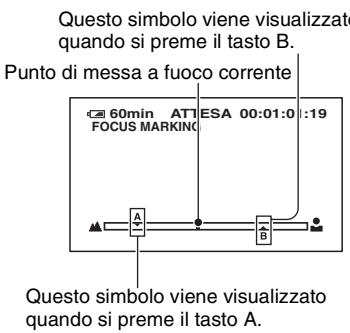
Nella parte inferiore dello schermo viene visualizzata la barra di contrassegno della messa a fuoco.

3 Regolare la messa a fuoco ruotando l'anello di messa a fuoco A, quindi impostare un punto di messa a fuoco.

Durante la rotazione dell'anello di messa a fuoco, il cursore sulla barra di contrassegno della messa a fuoco si sposta.

4 Premere il tasto A per contrassegnare un punto di messa a fuoco in corrispondenza della posizione A o il tasto B per contrassegnare un punto di messa a fuoco in corrispondenza della posizione B.

Premendo il tasto A, sulla barra di contrassegno della messa a fuoco vengono visualizzati ▼ e A. Premendo il tasto B, sulla barra di contrassegno della messa a fuoco vengono visualizzati ▲ e B.


Questo simbolo viene visualizzato quando si preme il tasto B.
Punto di messa a fuoco corrente
60min
FOCUS MARKIN
:19
A
B
Questo simbolo viene visualizzato quando si preme il tasto A.

Quando la posizione A o B coincide con il punto di messa a fuoco corrente, il colore dei contrassegni cambia.

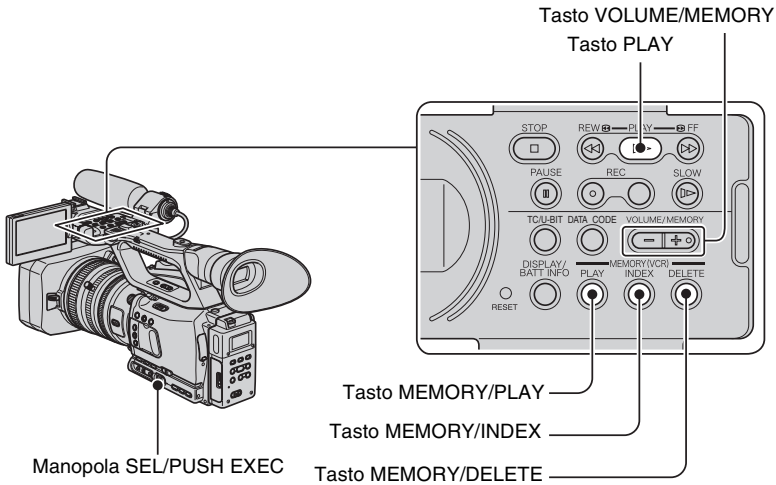
Note

- La funzione di contrassegno della messa a fuoco non è disponibile quando [FUOCO RAVV.] è impostato su [ATTIVATO].
- Non è possibile utilizzare la funzione di contrassegno della messa a fuoco durante l'uso di un obiettivo non Carl Zeiss. Le posizioni di contrassegno A e B vengono annullate quando si rimuove l'obiettivo o si disattiva l'alimentazione.

Suggerimenti

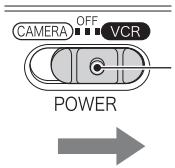
- È possibile utilizzare la funzione di contrassegno della messa a fuoco durante la messa a fuoco estesa.

Riproduzione



I filmati possono essere riprodotti nel seguente modo:

1 Fare scorrere l'interruttore POWER su VCR tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.



Fare scorrere l'interruttore POWER tenendo contemporaneamente premuto il tasto verde.

2 Avviare la riproduzione.

Premere ◄◄ (riavvolgimento) per spostarsi in corrispondenza del punto che si desidera visualizzare, quindi premere ► (riproduzione) per avviare la riproduzione.

- ■ : STOP (arresto)
- ❚❚ : PAUSE (pausa) (premere di nuovo ► o ❚❚ per riprendere la riproduzione)
- ◄◄ : REW ⏪ (riavvolgimento, controllo)
- ►► : ⏩ FF (ricerca, avanzamento rapido)
- ❙► : SLOW (riproduzione al rallentatore)

Note

- Se rimane nel modo di pausa per oltre 3 minuti, la videocamera entra automaticamente nello stato di arresto.
- Quando i segnali passano da HDV a DVCAM (DV) e viceversa durante la riproduzione di un nastro in cui vengono utilizzati entrambi i formati HDV e DVCAM (DV), è possibile che la schermata scompaia temporaneamente perdendo le immagini e l'audio.

- Non è possibile riprodurre filmati registrati nel formato HDV su videocamere in formato DVCAM (DV) o lettori mini DV.
- È possibile riprodurre un nastro in formato DV mediante la presente videocamera solo se il relativo contenuto è registrato nel modo SP. Non è possibile riprodurre filmati registrati su un nastro in formato DV nel modo LP.
- Durante la riproduzione di un nastro su cui non sono presenti dati relativi a codice temporale o bit utente o di un nastro contenente un codice temporale non supportato dalla videocamera, il codice temporale e i bit utente non vengono visualizzati correttamente.

Suggerimenti

- Per ulteriori informazioni sugli indicatori visualizzati sullo schermo durante la riproduzione, vedere a pagina 153.
- Per ulteriori informazioni su come attivare le indicazioni a schermo durante la riproduzione, vedere a pagina 60.

Per ricercare una scena durante la visualizzazione di un filmato

Tenere premuto ◀◀/▶▶ durante la riproduzione (ricerca di immagini). Per visualizzare le immagini durante l'avanzamento rapido, tenere premuto ▶▶. Per visualizzare le immagini durante il riavvolgimento, tenere premuto ◀◀ (ricerca a salto).

Per regolare il volume

Regolare il volume mediante il tasto VOLUME/MEMORY.

Per visualizzare fermi immagine

① Impostare l'interruttore POWER su VCR.

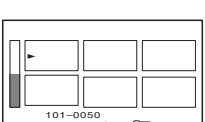
② Premere il tasto MEMORY/PLAY.

③ Selezionare l'immagine da visualizzare mediante il tasto VOLUME/MEMORY.
Per arrestare la visualizzazione dei fermi immagine, premere di nuovo il tasto MEMORY/PLAY.

Per visualizzare l'elenco dei fermi immagine (schermata di indice)

① Impostare l'interruttore POWER su VCR.

② Premere il tasto MEMORY/INDEX.



③ Selezionare un fermo immagine utilizzando il tasto VOLUME/MEMORY.
Per visualizzare una sola immagine, spostare l'indicatore ▶ sull'immagine desiderata e premere il tasto MEMORY/PLAY.
Per arrestare la visualizzazione dell'elenco dei fermi immagine, premere di nuovo il tasto MEMORY/INDEX.

Per eliminare fermi immagine dalla “Memory Stick Duo”

① Per visualizzare i fermi immagine che si desidera eliminare, seguire la procedura descritta nella sezione “Per visualizzare fermi immagine”.

② Premere il tasto MEMORY/DELETE.

③ Selezionare [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Il fermo immagine viene eliminato.

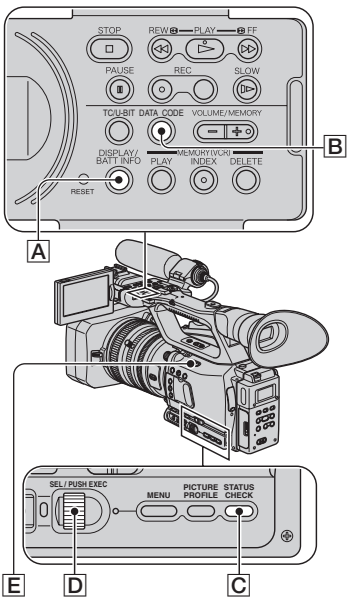
Note

- Una volta eliminati, non sarà possibile ripristinare i fermi immagine.
- Non è possibile eliminare fermi immagine se la “Memory Stick Duo” è protetta da scrittura (p. 131) o se i fermi immagine sono protetti (p. 116).

Suggerimenti

- Per eliminare un fermo immagine incluso nell’indice, spostare ▶ in corrispondenza del fermo immagine utilizzando il tasto VOLUME/MEMORY, quindi eseguire le operazioni descritte ai punti ② e ③.
- Per eliminare tutti i fermi immagine, eseguire la funzione [ELIM.TUTTO] del menu (IMPOST.MEM.) (p. 98).

Modifica/verifica delle impostazioni della videocamera



Modifica della schermata

È possibile attivare o disattivare la visualizzazione del codice temporale, del contatore del nastro e di altre informazioni.

Premere il tasto DISPLAY/BATT INFO A.

Gli indicatori dello schermo si attivano (visualizzati) e si disattivano (non visualizzati) quando viene premuto il tasto. Quando l'interruttore POWER è impostato su CAMERA, premendo il tasto la schermata cambia (visualizzazione dettagliata → visualizzazione normale → nessuna visualizzazione).

Suggerimenti

- È possibile visualizzare gli indicatori durante la riproduzione su un televisore. Selezionare la voce [USC.V./LCD] di [USC.VISUAL.] (p. 92).
- Se la funzione [DISPLAY] di [ASSIGN BTN] viene assegnata a un tasto ASSIGN, è possibile utilizzare il tasto ASSIGN per modificare la schermata.

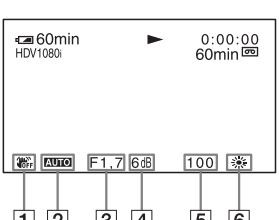
Visualizzazione dei dati di registrazione (Codice dati)

Durante la riproduzione è possibile visualizzare sullo schermo le informazioni, tra cui data, ora e dati della videocamera, memorizzate automaticamente durante la registrazione.

1 Impostare l'interruttore POWER E su VCR.

2 Premere il tasto DATA CODE B durante il modo di riproduzione o di pausa.

Ad ogni pressione del tasto, la schermata cambia (visualizzazione di data e ora → visualizzazione dei dati della videocamera → nessuna indicazione).



1 Funzione SteadyShot disattivata

2 Esposizione
L'indicatore AUTO viene visualizzato durante la riproduzione del filmato registrato con le impostazioni di diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore regolate automaticamente. L'indicatore MANUAL viene visualizzato durante la riproduzione del filmato registrato con le impostazioni di diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore regolate manualmente.

3 Diaframma
L'indicatore CLOSE viene visualizzato nell'area di visualizzazione del valore del diaframma durante la riproduzione del filmato registrato con l'impostazione del diaframma regolata manualmente sul valore massimo.

4 Guadagno

5 Velocità dell'otturatore

6 Bilanciamento del bianco
L'indicatore PWB viene visualizzato durante la riproduzione del filmato registrato con la funzione di transizione di ripresa o [TEMP.WB MAN.].

Note

- Durante la visualizzazione dei fermi immagine contenuti nella "Memory Stick Duo", vengono visualizzati i valori relativi alla correzione dell'esposizione (0EV), alla velocità dell'otturatore e al diaframma.
- Se si seleziona la funzione di visualizzazione di data e ora, la data e l'ora vengono visualizzate nella stessa area. Se si effettuano registrazioni senza impostare la data e l'ora, vengono visualizzati [-- -- ----] e [--:--:--].
- Se un nastro registrato mediante la videocamera viene riprodotto su un altro dispositivo, è possibile che la velocità dell'otturatore visualizzata non sia corretta. Per visualizzare la velocità dell'otturatore corretta, controllare il codice dati visualizzato sullo schermo durante la riproduzione del nastro sulla videocamera.
- La velocità dell'otturatore viene indicata da [---] durante la riproduzione del filmato registrato con la funzione ECS (scansione nitida estesa).

Visualizzazione delle impostazioni della videocamera (Verifica stato)

È possibile verificare le impostazioni delle seguenti voci.

- Impostazioni audio, ad esempio, livello di volume del microfono (p. 85)
- Impostazione del segnale di uscita ([VCR HDV/DV] e così via) (p. 92)
- Funzioni assegnate ai tasti ASSIGN (p. 50)
- Impostazione della videocamera (p. 77)
- Dispositivi esterni

1 Premere il tasto STATUS CHECK C.

2 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC D fino a quando la schermata desiderata non viene visualizzata sullo schermo.

Quando l'interruttore POWER E è impostato su CAMERA, il display cambia nella sequenza riportata di seguito:

AUDIO → USCITA → ASSIGN → VIDEOCAMERA → DISP.ESTERNO (se è collegato un dispositivo esterno)

Quando l'interruttore POWER E è impostato su VCR, il display cambia nella sequenza riportata di seguito:

AUDIO → USCITA → ASSIGN → DISP.ESTERNO (se è collegato un dispositivo esterno)

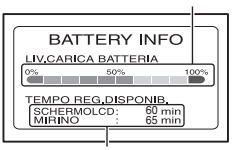
Per nascondere le indicazioni a schermo

- Premere il tasto STATUS CHECK C.

Verifica del tempo residuo della batteria (BATTERY INFO)

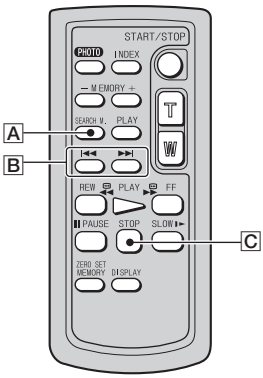
Impostare l'interruttore POWER E su OFF, quindi premere il tasto DISPLAY/ BATT INFO A. Vengono visualizzati per 7 secondi circa il tempo di registrazione approssimativo per il formato selezionato e le informazioni sulla batteria. Premere di nuovo il tasto mentre sono visualizzate le informazioni sulla batteria per visualizzarle per circa 20 secondi.

Capacità residua della batteria (approssimativa)



Capacità di registrazione (approssimativa)

Individuazione di una scena sul nastro



Note

- Per ulteriori informazioni sull'uso del telecomando, vedere pagina 150.

Ricerca di una scena in base alla data di registrazione (Ricerca della data)

È possibile ricercare le scene in base alle date di registrazione.

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Premere più volte il tasto SEARCH M. A sul telecomando per selezionare [DATA CERCA].

3 Premere il tasto I◄◄ (precedente)/ ►►I (successivo) B sul telecomando per selezionare una data di registrazione.

È possibile selezionare una data anteriore o posteriore a quella della posizione del nastro corrente. La riproduzione viene avviata automaticamente a partire dalla scena registrata nella data selezionata.

Per annullare l'operazione

Premere il tasto STOP C sul telecomando.

Note

- La durata di una registrazione effettuata in una data specifica deve essere superiore a 2 minuti. Diversamente, è possibile che la videocamera non sia in grado di individuare la data.
- Se sul nastro è presente una parte vuota, è possibile che la ricerca della data non funzioni correttamente.

Ricerca di un punto di inizio della registrazione (Ricerca di indice)

È possibile ricercare le scene in base agli indici registrati all'inizio della registrazione (p. 51).

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Premere più volte il tasto SEARCH M. A sul telecomando per selezionare [INDICE CERCA].

3 Premere il tasto I◄◄ (precedente)/ ►►I (successivo) B sul telecomando per selezionare un punto di indice.

È possibile selezionare un indice precedente o successivo a quello della posizione del nastro corrente. La riproduzione viene avviata automaticamente a partire dalla scena contrassegnata dall'indice.

Per annullare l'operazione

Premere il tasto STOP C sul telecomando.

Note

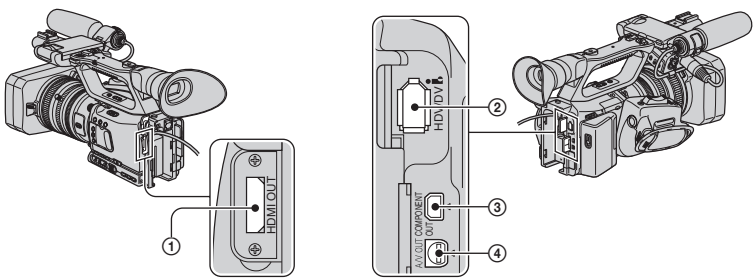
- La durate della registrazione tra gli indici deve essere superiore a 2 minuti. Diversamente, è possibile che la videocamera non sia in grado di individuare l'indice.
- Se sul nastro è presente una parte vuota, è possibile che la ricerca di indice non funzioni correttamente.

Riproduzione delle immagini su un televisore

I metodi di collegamento e la qualità dell'immagine dipendono dal tipo di televisore collegato e dai connettori in uso.
Utilizzare l'alimentatore/caricatore CA in dotazione come fonte di alimentazione CA (p. 18).
Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con il dispositivo da collegare.

Prese sulla videocamera

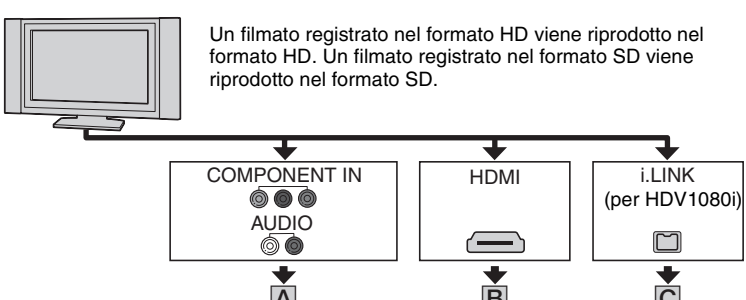
Aprire il coperchio della presa e collegare il cavo.



Note

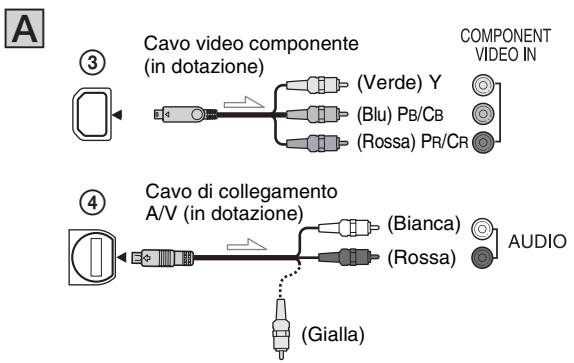
- Prima di collegare la videocamera a un televisore, accertarsi di impostare tutte le voci di menu necessarie. Se le impostazioni di [VCR HDV/DV] o [IMP.i.LINK] vengono modificate dopo avere collegato la videocamera al televisore mediante un cavo i.LINK, è possibile che il televisore non riconosca correttamente i segnali video.

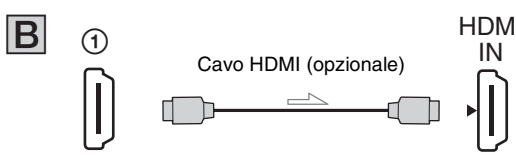
Collegamento a un televisore ad alta definizione



: flusso, ( ): pagine di riferimento

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
A	③	Cavo video componente (in dotazione) (Verde) Y, (Blu) PB/CB, (Rossa) PR/CR	COMPONENT VIDEO IN	(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92) [USCITA VIDEO] → [COMPONENT] → [1080i/576i] (94)
	④	Cavo di collegamento A/V (in dotazione) (Bianca), (Rossa), (Gialla)	AUDIO	
B	①	Cavo HDMI (opzionale)	HDMI IN	(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92)





Note

- Se si collega un solo cavo video componente, i segnali audio non vengono trasmessi. Per trasmettere i segnali audio, è inoltre necessario un cavo di collegamento A/V. Collegare le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso audio del televisore.

Note

- **Utilizzare un cavo HDMI con logo HDMI.**
- Le immagini nel formato DVCAM (DV) non vengono trasmesse dalla presa HDMI OUT se nelle immagini sono registrati segnali di protezione di copyright.
- Le immagini in formato DVCAM (DV)trasmesse alla videocamera tramite il cavo i.LINK(p. 108) non possono essere visualizzate.
- Il televisore potrebbe non funzionare correttamente (ad esempio per assenza di audio o immagini). Non collegare la presa HDMI OUT della videocamera e la presa HDMI OUT dell'apparecchio esterno mediante il cavo HDMI. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento.

Suggerimenti

- HDMI (High-Definition Multimedia Interface) è un'interfaccia per l'invio di segnali audio e video. Il collegamento della presa HDMI OUT a un apparecchio esterno consente di ottenere immagini e audio digitali di alta qualità.

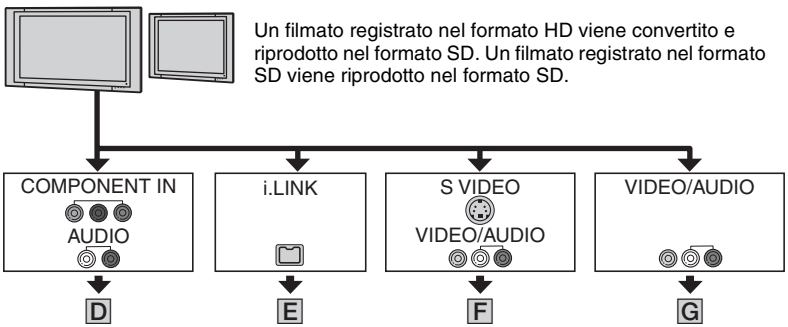
: flusso, ( ): pagine di riferimento

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
C	②	Cavo i.LINK (opzionale)	i.LINK	(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92) [IMP.i.LINK] → [CONV.HDV → DV] → [DISATTIV.] (95)

Note

- **È necessario che il televisore disponga di una presa i.LINK compatibile con HDV1080i. Per ulteriori informazioni, verificare le caratteristiche tecniche del televisore.**
- Se il televisore non è compatibile con HDV1080i, collegare la videocamera e il televisore mediante il cavo video componente e il cavo di collegamento A/V in dotazione, come illustrato in A.
- Il televisore deve essere impostato in modo da riconoscere che la videocamera è collegata. Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.
- La presente videocamera dispone di un terminale i.LINK a 6 piedini. Scegliere un cavo che si adatti al terminale del televisore da collegare.

Collegamento a un televisore 16:9 (ampio) o 4:3



Per impostare il rapporto di formato in base al televisore collegato (16:9/4:3)

Regolare l'impostazione di conversione del formato come segue:
Per i segnali in formato HDV:
Menu (REG.IN/OUT) → [USCITA VIDEO] → [CONV.A 4:3]
Per i segnali in formato DV:
Menu (REG.IN/OUT) → [USCITA VIDEO] → [CONV.AMP.DV]

Suggerimenti

- Se si dispone di un televisore monofonico (quando il televisore dispone solamente di una presa di ingresso audio), collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso video e collegare la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa di ingresso audio sul televisore o sul videoregistratore. Per riprodurre l'audio in modo monofonico, utilizzare un cavo di collegamento destinato a tale scopo.

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
D	③ Cavo video componente (in dotazione) (Verde) Y, (Blu) PB/CB, (Rossa) PR/CR ④ Cavo di collegamento A/V (in dotazione) (Bianca), (Rossa), (Gialla)		COMPONENT VIDEO IN AUDIO	(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92) [USCITA VIDEO] → [COMPONENT] → [1080i/576i] (94) [USCITA VIDEO] →[CONV.A 4:3] →[COMPRESSA]/ [LETTERBOX]/[SENZA BORDI]* (94)
E	② Cavo i.LINK (opzionale)		i.LINK	(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92) [IMP.i.LINK] → [CONV.HDV → DV] → [ATTIVATO] (95)

Note

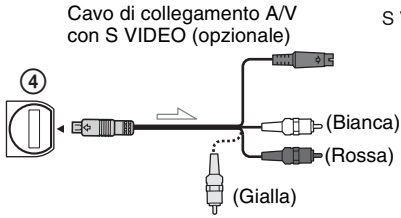
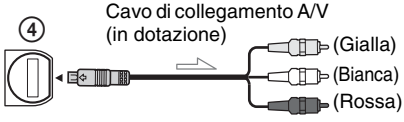
- Se si collega un solo cavo video componente, i segnali audio non vengono trasmessi. Per trasmettere i segnali audio, è inoltre necessario un cavo di collegamento A/V. Collegare le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso audio del televisore.

Note

- Il televisore deve essere impostato in modo da riconoscere che la videocamera è collegata. Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.
- La presente videocamera dispone di un terminale i.LINK a 6 piedini. Scegliere un cavo che si adatti al terminale del televisore da collegare.

* Modificare le impostazioni in base al televisore collegato.

: flusso, ( ): pagine di riferimento

Tipo	Videocamera	Cavo	Televisore	Impostazione di menu
F				(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92) [USCITA VIDEO] →[CONV.A 4:3] →[COMPRESSA]/ [LETTERBOX]/[SENZA BORDI]* (94)
G				(REG.IN/OUT) [VCR HDV/DV] → [AUTOMATICO] (92) [USCITA VIDEO] →[CONV.A 4:3] →[COMPRESSA]/ [LETTERBOX]/[SENZA BORDI]* (94)

Note

- Se si collega solo una spina S VIDEO (canale S VIDEO), i segnali audio non vengono trasmessi. Per trasmettere i segnali audio, collegare le spine bianca e rossa del cavo di collegamento A/V alla presa di ingresso audio del televisore mediante un cavo S VIDEO.
- Questo collegamento produce immagini di risoluzione superiore rispetto al cavo di collegamento A/V (tipo G).

* Modificare le impostazioni in base al televisore collegato.

Note

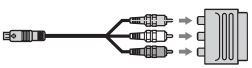
- Se la videocamera viene collegata al televisore utilizzando più tipi di cavo per la trasmissione di immagini, l'ordine di priorità delle prese di ingresso del televisore sarà il seguente: HDMI → video componente → S VIDEO → video.
- Per ulteriori informazioni su i.LINK, vedere a pagina 134.

Collegamento al televisore mediante un videoregistratore

Selezionare il metodo di collegamento a pagina 104 in base alla presa di ingresso del videoregistratore. Collegare la videocamera all'ingresso LINE IN del videoregistratore utilizzando il cavo di collegamento A/V. Impostare il selettore di ingresso del videoregistratore su LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 e così via).

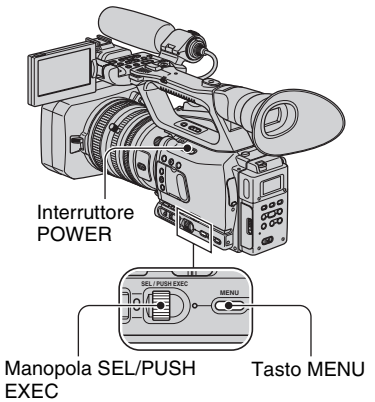
Se il televisore/videoregistratore dispone di un adattatore a 21 piedini (EUROCONNECTOR)

Per visualizzare le immagini di riproduzione, utilizzare un adattatore a 21 piedini (opzionale).



Uso delle voci di menu

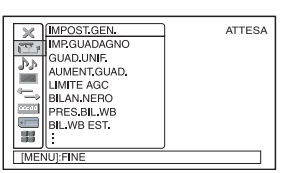
È possibile modificare varie impostazioni o effettuare regolazioni dettagliate mediante le voci di menu visualizzate sullo schermo.



1 Impostare l'interruttore POWER su CAMERA o VCR.

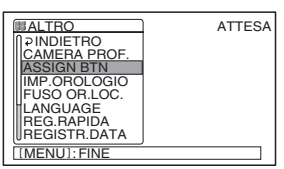
2 Premere il tasto MENU.

Viene visualizzata la schermata di indice.

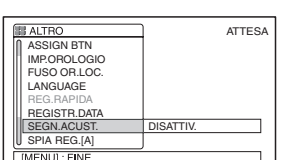


3 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC finché l'icona del menu desiderato non viene evidenziata, quindi premere la manopola per selezionare il menu.

- IMPOST.GEN. (p. 77)
- IMPOST.AUDIO (p. 85)
- IMP.DISPLAY (p. 88)
- REG.IN/OUT (p. 92)
- IMPOST.TC/UB (p. 96)
- IMPOST.MEM. (p. 98)
- ALTRO (p. 100)

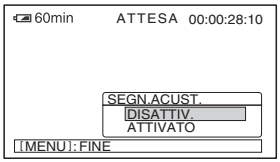


4 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC finché la voce di menu desiderata non viene evidenziata, quindi premere la manopola per selezionare la voce.



Le voci di menu disponibili variano in base alla posizione dell'interruttore di alimentazione della videocamera. Le voci non disponibili risultano disattivate.

5 Ruotare la manopola SEL/PUSH EXEC finché l'impostazione desiderata non viene evidenziata o visualizzata, quindi premere la manopola per confermare l'impostazione.



6 Premere il tasto MENU per nascondere la schermata del menu.

Per tornare alla schermata precedente, selezionare [↩ INDIETRO].

Voci di menu

Le voci di menu disponibili (●) variano in base alla posizione dell'interruttore POWER.

	Posizione dell'interruttore POWER: CAMERA	VCR
Menu (IMPOST.GEN.) (p. 77)		
IMP.GUADAGNO	●	–
GUAD.UNIF.	●	–
AUMENT.GUAD. (AS)	●	–
LIMITE AGC	●	–
BILAN.NERO (AS)	●	–
PRES.BIL.WB	●	–
BIL.WB EST.	●	–
IMP.TEMP.WB	●	–
SENSIB.ATW	●	–
WB UNIFORME	●	–
AUTOESPOSIZ. (AS)	●	–
FIN.AUTO ES.	●	–
RISPOSTA AE	●	–
L.DIAFR.AUTO	●	–
FREQUEN.ECS	●	–
RIDUZ.SFARF.	●	–
OTTIM.CONTR.	●	–
RETROILL. (AS)	●	–
PALCOSCENICO (AS)	●	–
STEADYSHOT (AS)	●	–
FUOCO SEMPL.	●	–
FUOCO RAVV. (AS)	●	–
ZOOM IMPUGN.	●	–
ESTENSORE D. (AS)	●	–
DISSOLVENZA (AS)	●	–
SMTH SLW REC	●	–
REG.INTERV.	●	–
REG.FOTO DV DVCAM DV	●	–
SHOT TRANSITION	●	–
S.TRANS/F.MARK	●	–
x.v.Color HDV1080i	●	–
BARRA COLORI (AS)	●	–
FLANGE BACK	●	–
Menu (IMPOST.AUDIO) (p. 85)		
MOD.AUDIO DV DVCAM DV	●	–
LIMIT.AUDIO	●	–
IMPOSTA XLR	●	–
SEL.CH AUDIO	–	●
MIX AUDIO DV DVCAM DV	–	●

Posizione dell'interruttore POWER:	CAMERA	VCR
Menu (IMP.DISPLAY) (p. 88)		
MOT.ZEBRATO (AS)	●	–
ISTOGRAMMA	●	–
EFF.CONTORNO (AS)	●	–
SIMBOLO (AS)	●	–
LIV.OR.VCAM.	●	–
TIPO EXP.FOCUS	●	–
DATI VIDEOC.	●	–
LIV.AUDIO	●	–
INDICAT.ZOOM	●	–
VIS.FUOCO	●	–
VIS.OTTUR.	●	–
LUMIN.LCD	●	●
COLORE LCD	●	●
LV.RTRIL.LCD	●	●
RETROIL.MIR.	●	●
MIRINO A COL	●	●
ALIM.MIRINO	●	●
DIM.LETTERE	●	●
REMAIN	●	●
USC.VISUAL.	●	●
Menu (REG.IN/OUT) (p. 92)		
FORMATO REG.	●	–
VCR HDV/DV	–	●
HDV PROGR. HDV1080i	●	–
DV PROGR. DVCAM DV	●	–
MODO REG.DV DVCAM DV	●	●
FORM.REG.DV DVCAM DV	●	–
USCITA VIDEO	●	●
IMP.i.LINK	●	●
CNT.REG.EST.	●	–
Menu (IMPOST.TC/UB) (p. 96)		
TC PRESET	●	●
TC COUNTUP (AS)	●	●
UB PRESET	●	●
TC RUN	●	●
TC MAKE	●	●
TC LINK	●	–
UB TIME REC	●	●
UB-DATE/TC-TIME	●	●

Continua ➡

Posizione dell'interruttore POWER:	CAMERA	VCR
Menu (IMPOST.MEM.) (p. 98)		
ELIM.TUTTO	–	●
FORMATT.	●	●
N.FILE	●	●
NUOVA CART.	●	●
CART.REG.	●	●
CART.RIP.	–	●
(ALTRO) (p. 100)		
CAMERA PROF.	●	●
ASSIGN BTN	●	●
IMP.OROLOGIO	●	●
FUSO OR.LOC.	●	●
LANGUAGE	●	●
ZOOM RIPROD.	–	●
REG.RAPIDA HDV1080	●	–
REGISTR.DATA	●	–
SEGN.ACUST.	●	●
SPIA REG.[A] AS	●	–
SPIA REG.[P] AS	●	–
CONTR.REMOTO	●	●
CONT.DIGIT.	●	●

Menu (IMPOST.GEN.)

In questo menu sono contenute le impostazioni che consentono di regolare la videocamera in base alle condizioni di registrazione (IMP.GUADAGNO/ RETROILL./STEADYSHOT e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

IMP.GUADAGNO

È possibile impostare i valori del guadagno per le posizioni H, M ed L dell'interruttore GAIN. Le impostazioni predefinite di [H], [M] e [L] sono rispettivamente 18dB, 9dB e 0dB.

① Selezionare [H], [M] o [L] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Impostare il valore del guadagno mediante la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola. È possibile selezionare un valore compreso -6dB e 21dB mediante incrementi di 3dB. Più alto è il valore, più elevato è il guadagno.

③ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

④ Premere il tasto MENU per nascondere la schermata del menu.

GUAD.UNIF.

È possibile impostare la velocità di transizione in base alla quale l'impostazione del guadagno passa da un valore a un altro impostato per le posizioni dell'interruttore del guadagno, quando si sposta l'interruttore da una posizione a un'altra. È possibile selezionare una velocità di transizione tra [RAPIDA], [MEDIA] e [LENTA] oppure è possibile impostarla su [DISATTIV.].
L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

AUMENT.GUAD. (AS)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] (HYPER), è possibile aumentare il guadagno fino al valore massimo. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- Quando la funzione di aumento del guadagno è attivata, non è possibile utilizzare la seguente funzione.
  - [RETROILL.]
  - [SPOTLIGHT]
- Quando si utilizza la funzione di aumento del guadagno, potrebbero verificarsi disturbi nelle immagini, determinando pertanto una riduzione della qualità.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, la funzione [AUMENT.GUAD.] viene impostata automaticamente su [DISATTIV.].

Suggerimenti

- Si consiglia di utilizzare questa funzione con la messa a fuoco manuale.

LIMITE AGC

È possibile selezionare il limite superiore per il controllo automatico del guadagno (AGC, Auto Gain Control) tra [DISATTIV.] (21dB, impostazione predefinita), [18dB], [15dB], [12dB], [9dB], [6dB], [3dB] e [0dB].

Note

- Se si regola manualmente il guadagno, non è possibile ottenere l'effetto di [LIMITE AGC].

BILAN.NERO (AS)

Vedere a pagina 39.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

PRES.BIL.WB

È possibile utilizzare il bilanciamento del bianco preselezionato. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 37.

BIL.WB EST.

È possibile impostare un valore di offset per regolare il bilanciamento del bianco in esterni se si imposta [PRES.BIL.WB] su [ESTERNI]. È possibile selezionare il valore di offset tra [-7] (bluastro) - [0] (normale) - [+7] (rossastro). L'impostazione predefinita è [0] .

IMP.TEMP.WB

Impostando [PRES.BIL.WB] su [TEMP.WB MAN.], è possibile impostare la temperatura di colore su un valore compreso tra 2.300K e 15.000K mediante incrementi di 100K.

SENSIB.ATW

È possibile impostare la funzione automatica di bilanciamento del bianco con una sorgente luminosa rossastra come una lampada a incandescenza o una candela oppure con una sorgente luminosa bluastra come all'ombra all'aperto.

►INTELLIGENTE

Consente di regolare automaticamente il bilanciamento del bianco, in modo che le scene risultino naturali per la sorgente luminosa.

ALTO

Consente di regolare automaticamente il bilanciamento del bianco riducendo la tonalità rossastra o bluastra.

MEDIO

BASSO

Consente di regolare automaticamente il bilanciamento del bianco aumentando la tonalità rossastra o bluastra.

Note

- Questa funzione è efficace solamente se il bilanciamento del bianco è regolato automaticamente.
- La funzione [SENSIB.ATW] non è efficace col cielo limpido o col sole.

WB UNIFORME

È possibile impostare la velocità di transizione in base alla quale il valore della temperatura del colore passa da un valore a un altro impostato per le posizioni dell'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco, quando si sposta l'interruttore di memoria del bilanciamento del bianco da una posizione a un'altra. È possibile selezionare una velocità di transizione tra [RAPIDA], [MEDIA] e [LENTA] oppure è possibile impostarla su [DISATTIV.]. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

AUTOESPOSIZ. (AS)

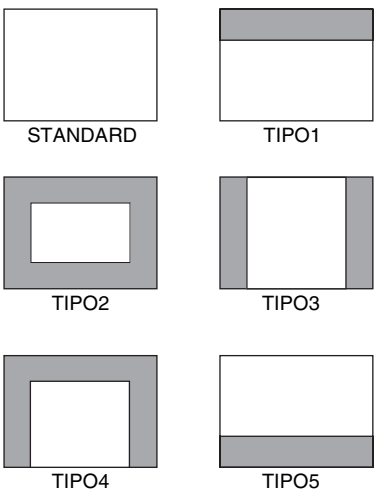
È possibile impostare un valore di offset per regolare l'esposizione automatica su un valore compreso tra [-7] (scuro) e [+7] (chiaro) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC. L'impostazione predefinita è [0]. L'indicatore **AS** e il valore selezionato vengono visualizzati solo quando viene impostato un valore diverso da quello dell'impostazione predefinita.

Note

- Questa funzione non è efficace se diaframma, velocità dell'otturatore e guadagno vengono regolati manualmente.
- Questa funzione non è efficace se [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].

FIN.AUTO ES.

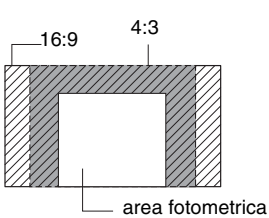
È possibile selezionare un'area fotometrica all'interno della quale la funzione di regolazione automatica dell'esposizione rileva gli eventuali cambiamenti della luminosità del soggetto, in modo da regolare l'esposizione automaticamente. Questa funzione non è efficace durante la regolazione manuale dell'esposizione.



Suggerimenti

- L'area fotometrica viene mantenuta anche se si modifica il rapporto di formato.

Esempio: TIPO4



RISPOSTA AE

È possibile selezionare la velocità in base alla quale la funzione di regolazione automatica dell'esposizione segue i cambiamenti della luminosità del soggetto. È possibile selezionare una velocità tra [RAPIDA], [MEDIA] e [LENTA]. L'impostazione predefinita è [RAPIDA].

L.DIAFR.AUTO

È possibile selezionare il valore di diaframma più elevato per la regolazione automatica tra [F11], [F9,6], [F8], [F6,8], [F5,6], [F4,8] e [F4]. L'impostazione predefinita è [F11].

Note

- Questa funzione non è efficace durante la regolazione manuale del diaframma.

FREQUEN.ECS

È possibile impostare la velocità dell'otturatore in modo che sullo schermo di un monitor non vengano visualizzate strisce orizzontali, fenomeno che potrebbe verificarsi durante la registrazione dello schermo di un monitor. Modificare l'impostazione mediante la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi premere la manopola per confermare. L'impostazione predefinita è [50.00Hz].
Prima di impostare questa funzione, è necessario regolare la velocità dell'otturatore su ECS (ECS) (p. 36).
È possibile impostare la velocità dell'otturatore su un valore compreso all'interno della seguente gamma di frequenze in base all'impostazione di [TIPO SCORR.]. La selezione di [TIPO SCORR.] dipende dall'impostazione della voce [FORMATO REG.] del menu (REG.IN/OUT).
[HDV1080i]: [HDV PROGR.] → [TIPO REGIST.] → [TIPO SCORR.]
[DV]: [DV PROGR.] → [TIPO SCORR.]

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

TIPO SCORR.	Gamma di frequenze
50	da 50,00 Hz a 200,0 Hz
25	da 25,00 Hz a 200,0 Hz

RIDUZ.SFARF.

►ATTIVATO

Consente di ridurre lo sfarfallio. Lo sfarfallio dello schermo con sorgenti luminose come le lampade a fluorescenza viene ridotto.

DISATTIV.

Lo sfarfallio non viene ridotto. Selezionare questa voce se non si desidera ridurre lo sfarfallio.

Note

- In presenza di determinate sorgenti luminose, lo sfarfallio potrebbe non essere ridotto.

OTTIM.CONTR.

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], la videocamera è in grado di rilevare immagini con forte contrasto, come le scene in controluce, e di migliorare automaticamente le immagini non esposte. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- Se si imposta [RETROILL.] su [ATTIVATO], la funzione [OTTIM.CONTR.] viene temporaneamente disattivata.

RETROILL. (AS)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] (), è possibile correggere la retroilluminazione. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- La funzione [RETROILL.] è impostata su [DISATTIV.] se si imposta [PALCOSCENICO] su [ATTIVATO].
- La funzione [RETROILL.] è impostata su [DISATTIV.] se almeno due voci del diaframma, del guadagno e della velocità dell'otturatore sono regolate manualmente.
- La funzione [RETROILL.] è impostata su [DISATTIV.] se [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].

PALCOSCENICO (AS)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] (), è possibile evitare la sovraesposizione durante la registrazione di un soggetto che si trova sotto una luce intensa, come su un palcoscenico. Ad esempio, è possibile evitare la sovraesposizione sui volti delle persone. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- La funzione [PALCOSCENICO] è impostata su [DISATTIV.] se si imposta [RETROILL.] su [ATTIVATO].
- Non è possibile utilizzare la funzione di palcoscenico se almeno due voci del diaframma, del guadagno e della velocità dell'otturatore sono impostate manualmente.
- La funzione [PALCOSCENICO] è impostata su [DISATTIV.] se [AUMENT.GUAD.] è impostato su [ATTIVATO].

STEADYSHOT (AS)

■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], è possibile ridurre le vibrazioni della videocamera. Se si utilizza un treppiede (opzionale), selezionare [DISATTIV.] () in modo che le immagini risultino naturali. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

■ TIPO

In base alle condizioni di registrazione, è possibile selezionare diversi tipi di riduzione delle vibrazioni della videocamera.

ELEVATA

Consente di ridurre al massimo le vibrazioni della videocamera. Questa impostazione non è adatta per la registrazione con inclinazione di panorami.

►**STANDARD**

Consente di ridurre le vibrazioni della videocamera a livello standard.

RIDOTTA

Consente di ridurre leggermente le vibrazioni della videocamera. Questa opzione consente di mantenere una leggera instabilità nei filmati, in modo da risultare naturali.

FUOCO SEMPL.

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile utilizzare temporaneamente la messa a fuoco manuale mediante l'anello di messa a fuoco durante la regolazione automatica della messa a fuoco. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- Questa funzione è efficace solo se l'anello di messa a fuoco è impostato sulla posizione del modo B (p. 33).

FUOCO RAVV. (AS)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile mettere a fuoco un soggetto a non più di 80 cm. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO]. Se si imposta questa funzione su [DISATTIV.] ( ), è possibile mettere a fuoco correttamente un soggetto ad una distanza di oltre 80 cm indipendentemente dalla posizione dello zoom; tuttavia, il soggetto che si trova a non più di 80 cm non verrà messo a fuoco.

Note

- Questa funzione è efficace solo se l'anello di messa a fuoco è impostato sulla posizione del modo B (p. 33).

ZOOM IMPUGN.

È possibile selezionare la velocità dello zoom per la posizione FIX dell'interruttore dello zoom sull'impugnatura tra [1] (lento) e [8] (veloce). L'impostazione predefinita è [3].

ESTENSORE D. (AS)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO] ( ), l'immagine visualizzata viene ingrandita di 1,5 volte. La qualità dell'immagine diminuisce a causa dell'elaborazione digitale. Questa funzione è utile per mettere a fuoco le immagini di soggetti distanti, quali un uccello selvatico in lontananza. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione viene impostata automaticamente su [DISATTIV.].

DISSOLVENZA (AS)

Consente di aggiungere effetti visivi durante la transizione da una scena all'altra.

① Selezionare [DISS. BIANCO] o [DISS. NERO] durante il modo di attesa per la dissolvenza in apertura con l'effetto selezionato o durante la registrazione per la dissolvenza in chiusura con l'effetto selezionato.

② Premere il tasto REC START/STOP.

Una volta completata la dissolvenza, l'indicatore di dissolvenza smette di lampeggiare e scompare.

Per annullare l'operazione prima di iniziare, selezionare [DISATTIV.] al punto ①. L'impostazione viene annullata ad ogni pressione del tasto REC START/STOP.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Dissolvenza in chiusura

Dissolvenza in apertura

DISS. BIANCO

DISS. NERO

Note

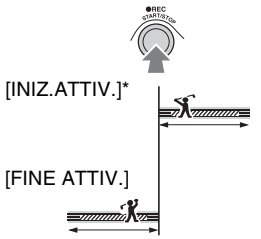
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione viene impostata automaticamente su [DISATTIV.].

SMTH SLW REC

Utilizzando la registrazione al rallentatore uniforme, è possibile riprendere azioni e soggetti in movimento che non possono essere ripresi in condizioni di registrazione standard.
Questa funzione è utile per registrare azioni veloci, come una battuta di golf o tennis.

① Impostare [DURATA REG.].
Scegliere un tempo di registrazione tra [3sec] (impostazione predefinita), [6sec] e [12sec].
La qualità dell'immagine si deteriora quando il tempo di registrazione aumenta.

② Impostare [SINCRON.REG.].
Selezionare il tempo di registrazione da [INIZ.ATTIV.] e [FINE ATTIV.] per registrare l'azione prima o dopo aver premuto il tasto REC START/STOP.



* L'impostazione predefinita è [INIZ.ATTIV.].

③ Avviare la registrazione.
Selezionare [ESEGUI], quindi premere il tasto REC START/STOP nella schermata [SMTH SLW REC].
Viene registrato un filmato al rallentatore circa 4 volte più lungo rispetto all'impostazione specificata in [DURATA REG.]. La registrazione termina quando [Reg.in corso] non è più visualizzato sullo schermo.

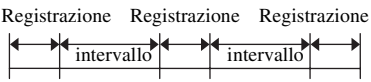
Per annullare [SMTH SLW REC], premere il tasto MENU.

Note

- Non è possibile registrare l'audio.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, le impostazioni vengono annullate automaticamente.
- Avviando [SMTH SLW REC], la velocità dell'otturatore viene automaticamente impostata su 1/215 di secondo.
- Il tempo di registrazione effettivo potrebbe essere inferiore a quello impostato, a seconda delle condizioni di registrazione.
- La qualità dell'immagine è inferiore rispetto a una registrazione normale.

REG.INTERV.

È possibile registrare una serie di filmati su una cassetta a intervalli regolari. Questa funzione risulta utile quando si desidera osservare processi quali il movimento delle nuvole o le variazioni della luce del giorno. Quando si riproduce la cassetta, le scene si susseguono in modo uniforme. Per le registrazioni lunghe, utilizzare l'alimentatore/caricabatterie CA come fonte di alimentazione CA.



① Selezionare [ATT./DISATT.] → [ATTIVATO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Se si modifica il tempo di registrazione predefinito di [0,5sec], effettuare l'operazione seguente. Se si mantiene il tempo di registrazione predefinito, passare al punto ③.

Selezionare [TEMPO REG.] → [0,5sec], [1sec], [1,5sec] o [2sec] utilizzando la manopola SEL/PUSH EXEC.

③ Se si modifica l'intervallo predefinito di [30sec], effettuare l'operazione seguente. Se si mantiene l'intervallo predefinito, passare al punto ④.

Selezionare [INTERVALLO] → [30sec], [1min], [5min] o [10min].

④ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

⑤ Premere il tasto MENU per nascondere la schermata del menu.

⑥ Premere il tasto REC START/STOP.

Viene avviata la registrazione [REG.INTERV.].

Per annullare [REG.INTERV.], premere il tasto REC START/STOP.
Il funzionamento della videocamera varia a seconda del momento in cui viene premuto il tasto REC START/STOP.

Premendo il tasto durante la registrazione [REG.INTERV.], la registrazione viene temporaneamente interrotta. Premendo ancora una volta il tasto, la registrazione [REG.INTERV.] viene riavviata.
Premendo il tasto durante la registrazione [REG.INTERV.], la registrazione [REG.INTERV.] viene temporaneamente interrotta e viene avviata la registrazione normale. Premendo ancora una volta il tasto, la registrazione normale si arresta. Premendo ancora una volta il tasto, la registrazione [REG.INTERV.] viene riavviata.
Per annullare la registrazione [REG.INTERV.], selezionare [ATT./DISATT.] → [DISATTIV.] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Note

- L'intervallo e il tempo di registrazione possono differire leggermente dalle impostazioni.
- Se si regola la messa a fuoco manualmente, è possibile ottenere immagini nitide anche in caso di variazione delle condizioni di illuminazione.

REG.FOTO DV DVCAM DV

Consente di registrare filmati con animazione in stop-motion (o fotogramma per fotogramma). Questo tipo di animazione utilizza una tecnica che prevede l'impiego di un soggetto, quale una bambola o un giocattolo. Mantenendo la videocamera immobile, viene modificata e registrata ogni singola posizione del soggetto. Utilizzare il telecomando per ridurre le vibrazioni della videocamera.

► DISATTIV.

Per non utilizzare questa funzione.

ATTIVATO ( )

Per registrare un filmato in stop-motion (o fotogramma per fotogramma).

① Selezionare [ATTIVATO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Premere il tasto MENU per nascondere la schermata del menu.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.GEN.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

③ Premere il tasto REC START/STOP.
La videocamera registra un filmato di circa 5 fotogrammi, quindi torna nel modo di attesa.
④ Spostare il soggetto e ripetere il punto ③.

Note

- Quando si utilizza in modo continuo la registrazione per fotogrammi, la durata residua del nastro non viene indicata correttamente.
- L'ultima scena sarà più lunga delle altre scene.
- Non è possibile registrare segnali di indice durante la registrazione per fotogrammi.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione viene impostata automaticamente su [DISATTIV.].

SHOT TRANSITION

Vedere a pagina 53.

S.TRANS/F.MARK

È possibile assegnare una funzione al tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING.

► SHOT TRANSITION

Selezionare questa opzione per assegnare la funzione di transizione di ripresa al tasto.

FOCUS MARKING

Selezionare questa opzione per assegnare la funzione di contrassegno della messa a fuoco al tasto.

x.v.Color HDV1080i

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile registrare utilizzando una gamma di colori più ampia. La videocamera è in grado di riprodurre colori brillanti e vivaci per la ripresa di fiori e delle intense sfumature verdi e azzurre degli oceani tropicali, che non possono essere riprodotti fedelmente mediante le tecnologie tradizionali.

Note

- Durante la riproduzione di un filmato registrato con questa funzione impostata su [ATTIVATO] su un televisore che non supporta x.v.Color, è possibile che i colori non vengano riprodotti correttamente.
- Non è possibile impostare [x.v.Color] nei casi riportati di seguito:
  – durante la registrazione nel formato SD (standard)
  – durante la registrazione di filmati
- Se [x.v.Color] viene impostato su [ATTIVATO], il profilo immagine viene disattivato.

BARRA COLORI AS

■ ATT./DISATT.

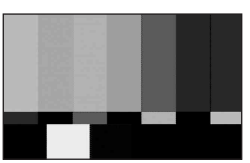
Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare le barre colori sullo schermo o registrarle su un nastro. Questa funzione è utile per regolare i colori durante la visualizzazione di filmati registrati con la videocamera su un televisore o un monitor. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

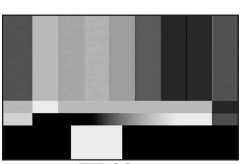
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, questa funzione viene impostata automaticamente su [DISATTIV.].

■ TIPO

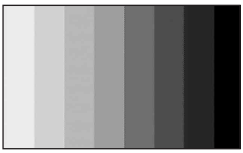
Consente di selezionare un tipo di barra colori.



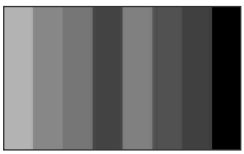
TIPO1



TIPO2



TIPO3



TIPO4 (75% di luminosità rispetto a TIPO3)

■ TONO

Consente di emettere i segnali di tono audio (1 kHz: full bit -20 dB) se si imposta [TONO] su [ATTIVATO]. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

FLANGE BACK

È possibile impostare un modo per la regolazione della lunghezza focale della flangia. La lunghezza focale della flangia è la distanza tra la flangia dell'obiettivo e il piano dell'immagine lungo l'asse ottico. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 13.

►REGOL.AUTO.

Consente di regolare automaticamente la lunghezza focale della flangia.

REGOL.MAN.

Consente di regolare manualmente la lunghezza focale della flangia.

Menu ♪♪(IMPOST.AUDIO)

Impostazioni per la registrazione audio (MOD.AUDIO DV/IMPOSTA XLR e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare ♪♪ (IMPOST.AUDIO) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

MOD.AUDIO DV (modo audio DV) DVCAM DV SP

FS32K (32k)

Consente di effettuare registrazioni nel modo a 12 bit (2 audio stereo). Selezionare questa impostazione per la registrazione DVCAM/DV SP.

►FS48K (48k)

Consente di effettuare registrazioni nel modo a 16 bit (1 audio stereo di alta qualità). Selezionare questa impostazione per la registrazione DVCAM/DV SP.

Note

- Durante la registrazione nel formato HDV l'audio viene registrato automaticamente nel modo [FS48K].
- NS viene visualizzato in caso di non conformità allo standard DVCAM (p. 129).

LIMIT.AUDIO

È possibile impostare la funzione di riduzione della distorsione da "clipping" per CH1/CH2.

►DISATTIV.

Consente di disattivare la funzione.

ATTIVATO

Consente di attivare la funzione.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.AUDIO) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Note

- Questa funzione è disponibile solo se si imposta l'interruttore AUTO/MAN su MAN.

IMPOSTA XLR

COLL.AGC XLR

Se si utilizza un microfono esterno, è possibile selezionare AGC (Auto Gain Control, controllo automatico del guadagno) collegato o separato di CH1 e CH2.

►SEPARATO

Consente di applicare separatamente AGC per CH1/CH2. L'audio immesso da CH1/CH2 verrà registrato come audio separato.

COLLEGATO

Consente di applicare AGC di CH1 collegato a quello di CH2. L'audio immesso da CH1/CH2 verrà registrato come una serie di suoni, come l'audio stereo. A[viene visualizzato nella schermata di verifica dello stato.

Note

- Questa funzione è disponibile se gli interruttori di CH1 e CH2 sono impostati su AUTO e gli interruttori INPUT1 e INPUT2 sono entrambi impostati su MIC o su LINE (p. 49).

GUAD.MN.AUD.

Se si utilizza un microfono esterno, è possibile selezionare il controllo del livello audio collegato o separato di CH1 e CH2.

►SEPARATO

Consente di controllare separatamente i livelli audio di CH1 e CH2. L'audio immesso da CH1 e CH2 verrà registrato come audio separato.

COLLEGATO

Consente di controllare il livello audio di CH1 collegato a quello di CH2. L'audio immesso da CH1 e CH2 verrà registrato come una serie di suoni, come l'audio stereo. M[viene visualizzato nella schermata di verifica dello stato.

Note

- Questa funzione è disponibile se gli interruttori di CH1 e CH2 sono impostati su MAN e gli interruttori INPUT1 e INPUT2 sono entrambi impostati su MIC o su LINE (p. 49).
- Quando si imposta [COLLEGATO], è possibile regolare il volume mediante la manopola AUDIO LEVEL di CH1 (p. 49).

INPUT1 MIC NR

Consente di ridurre i disturbi provenienti dal microfono.

►ATTIVATO

Consente di ridurre i disturbi provenienti dal microfono.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato NR.

DISATTIV.

Non riduce i disturbi provenienti dal microfono.

Note

- Questa funzione non è efficace se si imposta l'interruttore INPUT1 su LINE.

INTENS.INPUT1

Consente di regolare il livello del segnale di ingresso da INPUT1.
È possibile selezionare un valore tra [-18dB], [-12dB], [-6dB], [0dB], [+6dB] e [+12dB]. L'impostazione predefinita è [0dB].

Note

- Questa funzione non è efficace se si imposta l'interruttore INPUT1 su LINE.

VENTO INPUT1

►DISATTIV.

Consente di disattivare la riduzione del rumore del vento.

ATTIVATO

Consente di attivare la riduzione del rumore del vento.

Nella schermata di verifica dello stato viene visualizzato .

Note

- Questa funzione non è efficace se si imposta l'interruttore INPUT1 su LINE.

■ INPUT2 MIC NR

■ INTENS.INPUT2

■ VENTO INPUT2

È possibile impostare INPUT2 seguendo la stessa procedura utilizzata per impostare INPUT1.

Suggerimenti

- Sulla videocamera, -48dBu è impostato come 0dB.
- Impostare [INTENS.INPUT] su [0dB] per il microfono in dotazione (ECM-XM1).
- Impostare [INTENS.INPUT] su [+12dB] per il microfono opzionale (Sony ECM-NV1).
- La funzione INTENS.INPUT consente di regolare il livello di ingresso di un microfono esterno. Durante l'uso di un microfono estremamente sensibile o la registrazione di suoni forti, impostare sul lato meno. Durante l'uso di un microfono meno sensibile o la registrazione di suoni più deboli, impostare sul lato più.
- Durante la registrazione di suoni forti, è possibile che l'audio risulti distorto in corrispondenza del punto di ingresso o di registrazione. Se la distorsione si verifica nel punto di ingresso, regolare l'audio utilizzando la funzione INTENS.INPUT. Se la distorsione si verifica nel punto di registrazione, abbassare il livello di volume totale manualmente.
- Se INTENS.INPUT viene impostato su una posizione estrema del lato meno, il volume del microfono si abbassa eccessivamente e il rapporto segnale rumore sarà scarso.
- Prima di procedere alla registrazione definitiva, testare l'effetto della funzione INTENS.INPUT in base al microfono utilizzato o al campo sonoro del luogo di registrazione.

SEL.CH AUDIO

▶ CH1,CH2

Consente di riprodurre l'audio di CH1 e CH2 sui rispettivi canali.

CH1

Consente di riprodurre l'audio di CH1 sui canali 1 e 2.

CH2

Consente di riprodurre l'audio di CH2 sui canali 1 e 2.

Suggerimenti

- Se si seleziona [CH1,CH2] e si procede alla riproduzione di un nastro sulla videocamera, l'audio di CH1 + CH2 viene trasmesso dai diffusori.

MIX AUDIO DV DVCAM DV SP

Durante la riproduzione, è possibile controllare l'audio duplicato da un altro dispositivo o registrato con un microfono a 4 canali. È possibile selezionare la modalità di trasmissione dell'audio.

▶ CH1,CH2

Consente di trasmettere solo l'audio registrato in CH1 e CH2 durante la registrazione.

UNISCI AUDIO

Consente di trasmettere in combinazione i segnali audio registrati in CH1 e CH2 durante la registrazione e l'audio duplicato in CH3 e CH4.

CH3,CH4

Consente di trasmettere solo l'audio duplicato in CH3 e CH4.

Menu
(IMP.DISPLAY)

Impostazioni di visualizzazione dello schermo e del mirino (SIMBOLO/ RETROIL.MIR./USC.VISUAL. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMP.DISPLAY) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

MOT.ZEBRATO (AS)

È possibile visualizzare un motivo zebrato come guida per la regolazione della luminosità.

■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], sullo schermo vengono visualizzati l'indicatore e il livello di luminosità. Il motivo zebrato non verrà registrato sul nastro o su una "Memory Stick Duo".

■ LIVELLO

È possibile impostare il livello di luminosità su un valore compreso tra 70 e 100 o 100+.

Suggerimenti

- Il motivo zebrato è formato da un motivo a strisce visualizzato su una parte dell'immagine sullo schermo, quando tale parte ha un livello di luminosità superiore a quello preselezionato.

ISTOGRAMMA

È possibile regolare il diaframma facendo riferimento a un istogramma. Un istogramma è un grafico che mostra la distribuzione della luminosità dell'immagine. L'istogramma è utile per la regolazione del diaframma. L'istogramma non verrà registrato sul nastro o su una "Memory Stick Duo".

► DISATTIV.

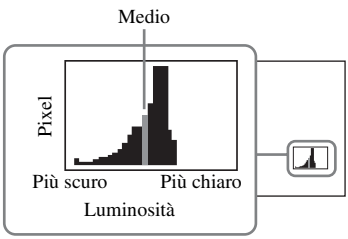
Per non visualizzare l'istogramma.

NORMALE

Consente di visualizzare l'istogramma.

AVANZATO

Consente di visualizzare l'istogramma con una barra indicante i livelli di luminosità medi attorno al centro dell'immagine (all'interno della cornice) sull'istogramma stesso.



Suggerimenti

- L'area a sinistra del grafico mostra le aree più scure dell'immagine, mentre l'area a destra mostra le aree più chiare.
- Impostando [MOT.ZEBRATO] su [ATTIVATO], sull'istogramma verrà visualizzata una linea verticale indicante il livello di luminosità di [MOT.ZEBRATO].

EFF.CONTORNO (AS)

■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare un'immagine sullo schermo evidenziandone i dettagli. Questa funzione è utile per regolare la messa a fuoco. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

■ LIVELLO

È possibile selezionare la sensibilità della funzione tra [ALTO], [MEDIO] e [BASSO]. L'impostazione predefinita è [MEDIO].

Note

- Non è possibile registrare un'immagine dai dettagli evidenziati su un nastro o una "Memory Stick Duo".

Suggerimenti

- Utilizzando questa funzione in combinazione con la funzione di messa a fuoco estesa, è possibile eseguire la messa a fuoco in modo più semplice (p. 34).

SIMBOLO (AS)

■ ATT./DISATT.

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare i simboli. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.]. I simboli non saranno registrati sul nastro o sulla "Memory Stick Duo".

■ CENTRO

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare un simbolo al centro dello schermo. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

■ FORMATO

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare simboli alle estremità dell'area di visualizzazione definita dal rapporto di formato; è possibile selezionare il rapporto di formato tra [4:3], [13:9] e [14:9]. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

■ GAMMA RICEZ.

Selezionando [ATTIVATO], quindi [80%] o [90%], è possibile visualizzare simboli alle estremità dell'area di visualizzazione visualizzabile su un normale televisore. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

■ CORN.GUIDA

Selezionando [ATTIVATO], è possibile visualizzare indicatori di cornice per il controllo delle posizioni orizzontale e verticale di un soggetto. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

Note

- Non è possibile trasmettere le informazioni di visualizzazione, ad esempio il codice temporale, a un dispositivo esterno mediante prese di uscita esterne se [SIMBOLO] è impostato su [ATTIVATO].
- Non è possibile visualizzare i simboli se si imposta [REGISTR.DATA] su [ATTIVATO].

Suggerimenti

- È possibile visualizzare contemporaneamente tutti i tipi di simboli.
- Inquadrando il soggetto al centro della cornice è possibile ottenere una composizione bilanciata.
- È possibile visualizzare i simboli solo sul pannello LCD e sul mirino. Non è possibile visualizzarli su un dispositivo esterno.

LIV.OR.VCAM.

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile visualizzare un indicatore di livello per verificare il livello della videocamera. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

TIPO EXP.FOCUS

È possibile impostare un tipo di visualizzazione della messa a fuoco estesa.

► TIPO1

Consente semplicemente di ingrandire le immagini.

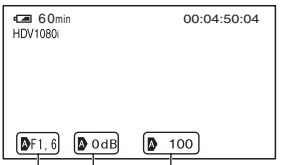
TIPO2

Consente di ingrandire le immagini e di visualizzarle in bianco e nero.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMP.DISPLAY) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

DATI VIDEOC. (visualizzazione dei dati della videocamera)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile visualizzare sempre sullo schermo le impostazioni di diaframma, velocità dell'otturatore e guadagno. L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

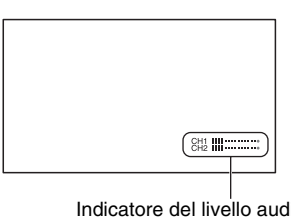


Suggerimenti

- Le impostazioni vengono visualizzate sullo schermo durante la regolazione manuale, indipendentemente dalle impostazioni di questa funzione.
- indica che le impostazioni sono valori regolati automaticamente.
- Le impostazioni visualizzate differiscono da quelle visualizzate premendo il tasto DATA CODE (p. 60).

LIV.AUDIO (livello audio)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile visualizzare l'indicatore del livello audio sullo schermo. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].



INDICAT.ZOOM

►A BARRE

Consente di visualizzare una barra indicante la posizione dello zoom.

NUMERICO

Consente di visualizzare un numero (compreso tra 0 e 99) indicante la posizione dello zoom.

VIS.FUOCO

Durante la messa a fuoco manuale, è possibile selezionare la modalità di visualizzazione della distanza focale.

►METRI

Consente di visualizzare la distanza focale in metri.

PIEDI

Consente di visualizzare la distanza focale in piedi.

VIS.OTTUR.

È possibile selezionare la modalità di visualizzazione della velocità dell'otturatore.

►SECONDI

Consente di visualizzare la velocità dell'otturatore in secondi.

GRADI

Consente di visualizzare la velocità dell'otturatore in gradi.

La velocità dell'otturatore che equivale al tempo di lettura della videocamera dei dati di immagine dal sensore delle immagini è definito come 360 gradi. In base a questa definizione, viene calcolato e visualizzato il grado.

– Se [TIPO SCORR.] è impostato su [50], 1/50 di secondo viene definito come 360 gradi.
– Se [TIPO SCORR.] è impostato su [25], 1/25 di secondo viene definito come 360 gradi.

Per ulteriori informazioni su [TIPO SCORR.], vedere [HDV PROGR.] (p. 93) o [DV PROGR.] (p. 93).

Note

- Premendo il tasto DATA CODE, la velocità dell'otturatore viene visualizzata in secondi, indipendentemente dall'impostazione di questa funzione.

Suggerimenti

- Velocità dell'otturatore inferiori a 360° vengono visualizzate in multipli di 360°, ad esempio 360°× 2.

LUMIN.LCD

È possibile regolare la luminosità del pannello LCD. Le modifiche alla luminosità del pannello LCD non influiscono sulla luminosità delle immagini in fase di registrazione.

Suggerimenti

- È inoltre possibile disattivare la retroilluminazione LCD (p. 23).

COLORE LCD

È possibile regolare il livello del colore del pannello LCD. Le modifiche al livello del colore del pannello LCD non influiscono sul livello del colore delle immagini in fase di registrazione.

LV.RTRIL.LCD

È possibile regolare il livello della retroilluminazione del pannello LCD.

►NORMALE

Luminosità standard.

LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo LCD.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LV.RTRIL.LCD] viene impostato automaticamente su [LUMINOSO].
- Se si seleziona [LUMINOSO], il tempo di registrazione con la batteria è leggermente ridotto.

RETROIL.MIR.

È possibile regolare la luminosità del mirino.

►NORMALE

Luminosità standard.

LUMINOSO

Per aumentare la luminosità dello schermo del mirino.

Note

- Se la videocamera viene collegata a fonti di alimentazione esterne, [LUMINOSO] viene selezionato automaticamente.
- Se si seleziona [LUMINOSO], il tempo di registrazione con la batteria è leggermente ridotto.

MIRINO A COL

►ATTIVATO

Consente di visualizzare le immagini nel mirino a colori.

DISATTIV.

Consente di visualizzare le immagini nel mirino in bianco e nero.

ALIM.MIRINO

►AUTOMATICO

Consente di attivare il mirino durante la chiusura del pannello LCD o la registrazione nel modo a specchio.

ATTIVATO

Consente di attivare sempre il mirino.

DIM.LETTERE

►NORMALE

Consente di visualizzare i menu con dimensioni delle lettere normali.

2×

Consente di visualizzare il menu selezionato con dimensioni delle lettere doppie.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMP.DISPLAY) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

REMAIN

►AUTOMATICO

Consente di visualizzare il tempo residuo di un nastro per circa 8 secondi nelle circostanze riportate di seguito:

- Se si imposta l'interruttore POWER su VCR o CAMERA con una cassetta inserita.
- Se si preme il tasto ► (Riproduzione) o DISPLAY/BATT INFO.

ATTIVATO

Consente di visualizzare sempre il tempo residuo di un nastro. Il tempo residuo non viene visualizzato se si inserisce un nastro nuovo o un nastro riavvolto fino all'inizio. Viene visualizzato all'avvio della riproduzione o della registrazione.

USC.VISUAL.

È possibile selezionare le uscite per la trasmissione delle informazioni di visualizzazione, quali il codice temporale.

►LCD

Consente di trasmettere le informazioni allo schermo LCD e al mirino.

USC.V./LCD

Consente di trasmettere le informazioni allo schermo LCD, al mirino e all'uscita composita.

USCITA TUTTI

Consente di trasmettere le informazioni allo schermo LCD, al mirino, all'uscita HDMI, all'uscita componente e all'uscita composita.

Note

- Non è possibile trasmettere le informazioni di visualizzazione, ad esempio il codice temporale, a un dispositivo esterno se [SIMBOLO] è impostato su [ATTIVATO].

Menu (REG.IN/OUT)

Impostazioni di registrazione, impostazioni di ingresso e di uscita (FORMATO REG./HDV PROGR./ USCITA VIDEO/ CNT.REG.EST. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare (REG.IN/OUT) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

FORMATO REG.

È possibile selezionare un formato di registrazione.

►HDV1080i (HDV1080i)

Esegue la registrazione nel formato HDV1080i.

DV (DVCAM DV SP)

Esegue la registrazione nel formato DVCAM (DV).

Impostare anche [MODO REG.DV] durante la registrazione in questo formato.

Note

- Impostare anche [IMP.i.LINK] come necessario durante la trasmissione di un filmato su un dispositivo esterno tramite un cavo i.LINK (p. 95).

VCR HDV/DV

È possibile selezionare un tipo di segnale di uscita su un dispositivo esterno per la riproduzione di un filmato sul dispositivo stesso. Selezionare [AUTOMATICO] nella maggior parte dei casi. Se si collega la videocamera a un dispositivo esterno con un cavo i.LINK, selezionare un tipo di segnale di ingresso e di uscita verso e dal dispositivo esterno tramite la presa HDV/DV. È possibile registrare o riprodurre un filmato riprodotto tramite il tipo di segnali selezionato.

►AUTOMATICO

Consente di alternare automaticamente tra i segnali HDV e DV durante la riproduzione.

Durante il collegamento i.LINK, consente di riconoscere i segnali HDV e DVCAM (DV) e di immettere o trasmettere automaticamente i segnali verso e dal dispositivo esterno tramite la presa HDV/DV (i.LINK) per la registrazione o la riproduzione.

HDV (HDV1080i)

Consente di riprodurre solo le sezioni di un nastro nel formato HDV.

Durante il collegamento i.LINK, consente di immettere o trasmettere solo i segnali HDV verso o da un dispositivo esterno tramite la presa HDV/DV (i.LINK) per la registrazione o la riproduzione. Selezionare questa impostazione se si collega la videocamera a un computer.

DV (DV)

Consente di riprodurre solo le sezioni di un nastro nel formato DVCAM (DV).

Durante il collegamento i.LINK, consente di immettere o trasmettere solo i segnali DVCAM (DV) verso o da un dispositivo esterno tramite la presa HDV/DV (i.LINK) per la registrazione o la riproduzione. Selezionare questa impostazione se si collega la videocamera a un computer.

Note

- Accertarsi di scollegare il cavo i.LINK prima di modificare l'impostazione. Diversamente, il dispositivo video potrebbe non riconoscere i segnali video.
- Se si seleziona [AUTOMATICO], le immagini e l'audio potrebbero venire tagliati alternando tra i segnali HDV e DVCAM (DV).
- Impostando [IMP.i.LINK] → [CONV.HDV → DV] su [ATTIVATO], vengono trasmessi i seguenti segnali:
  - [AUTOMATICO]: i segnali HDV vengono convertiti in segnali DVCAM (DV) e trasmessi. I segnali DVCAM (DV) vengono trasmessi senza alcuna conversione.
  - [HDV]: i segnali HDV vengono convertiti in segnali DVCAM (DV) e trasmessi. I segnali DVCAM (DV) non vengono trasmessi.
  - [DV]: I segnali DVCAM (DV) vengono trasmessi senza essere convertiti. I segnali HDV non vengono trasmessi.

HDV PROGR. HDV1080i

TIPO REGIST.

È possibile selezionare un formato di registrazione HDV tra [ALTERNATA] e [PROGRESSIVA].

TIPO SCORR.

È possibile selezionare un tipo di scorrimento per la registrazione in formato HDV.

►50

Consente di registrare tramite scorrimento alternato.

25

Consente di registrare 25 fotogrammi al secondo.

Note

- Le impostazioni selezionabili di [TIPO SCORR.] variano in base all'impostazione di [TIPO REGIST.].
  - [ALTERNATA]: [50], [25]
  - [PROGRESSIVA]: [25]
- È possibile riprodurre solo un nastro registrato con [TIPO REGIST.] impostato su [PROGRESSIVA] su un dispositivo che supporta la riproduzione di nastri registrati mediante scorrimento progressivo.

DV PROGR. DVCAM DV

TIPO SCORR.

È possibile selezionare un tipo di scorrimento per la registrazione in formato DVCAM/DV.

►50

Consente di registrare tramite scorrimento alternato.

25

Consente di registrare 25 fotogrammi al secondo.

Premere il tasto MENU → selezionare (REG.IN/OUT) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

MODO REG.DV (modo di registrazione DV) DVCAM DV SP

Questa funzione è disponibile solo se si imposta [FORMATO REG.] su [DV].

►DVCAM (DVCAM)
Esegue la registrazione nel formato DVCAM.

DV SP (DV SP)
Il modo SP (Standard Play, riproduzione standard) del formato DV consente di eseguire la registrazione per un periodo di tempo maggiore rispetto al formato DVCAM.

Note

- Durante la riproduzione di un filmato registrato nel modo DV SP su un altro dispositivo, è possibile che si verifichi un disturbo a mosaico o un'interruzione dell'audio.
- L'immagine potrebbe risultare distorta oppure il codice temporale potrebbe non essere connesso correttamente tra le scene registrate nei modi DVCAM e DV SP.

FORM.REG.DV DVCAM DV SP

È possibile registrare un filmato in un rapporto di formato compatibile con quello del televisore che si desidera collegare. Consultare anche il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.

►ATTIVATO
Consente di registrare un filmato nel rapporto di formato corrispondente allo schermo intero di un televisore 16:9 (ampio).

DISATTIV. (4:3)
Consente di registrare un filmato nel rapporto di formato corrispondente allo schermo intero di un televisore 4:3.

Note

- Impostare [CONV.AMP.DV] correttamente in modo che si adatti al televisore che si desidera collegare per la riproduzione (p. 93).
- Durante la registrazione nel formato HDV, il rapporto di formato viene fissato su 16:9 e non è possibile impostarlo su 4:3.

USCITA VIDEO

■ COMPONENT

Se si collega la videocamera a un televisore tramite un cavo componente, è possibile selezionare [576i] o [1080i/576i] in base al televisore in uso.

576i
Consente di supportare il collegamento tra la videocamera e un televisore dotato di presa di ingresso componente compatibile con il formato 576i.

►1080i/576i
Consente di supportare il collegamento tra la videocamera e un televisore dotato di presa di ingresso componente compatibile con il formato 1080i.

■ CONV.A 4:3

Se si converte un segnale HDV in un segnale DV, è possibile selezionare un tipo di conversione.
Utilizzare questa funzione per i segnali trasmessi dalle prese di uscita riportate di seguito:

– Componente (576i)
– S Video
– Audio/Video

►COMPRESSA
Consente di trasmettere un'immagine compressa orizzontalmente mantenendone l'altezza originale.

LETTERBOX
Consente di trasmettere un'immagine con strisce nere sulle parti superiore e inferiore dell'immagine originale, mantenendone il rapporto di formato originale.

SENZA BORDI
Consente di trasmettere la parte centrale dell'immagine originale tagliandone i bordi destro e sinistro.

Note

- Durante la visualizzazione di un filmato registrato nel formato DVCAM (DV) con la funzione [FORM.REG.DV] impostata su [ATTIVATO] su un televisore 4:3 standard, le immagini del filmato potrebbero apparire compresse in senso verticale. In tal caso, impostare [CONV.AMP.DV] su [LETTERBOX] o [SENZA BORDI].

■ CONV.AMP.DV

Se si converte un segnale DV ampio in un segnale DV, è possibile selezionare un tipo di conversione.
Utilizzare questa funzione per i segnali trasmessi dalle prese di uscita riportate di seguito:

– Componente (576i)
– S Video
– Audio/Video

►COMPRESSA

Consente di trasmettere un'immagine compressa orizzontalmente mantenendone l'altezza originale.

LETTERBOX

Consente di trasmettere un'immagine con strisce nere sulle parti superiore e inferiore dell'immagine originale, mantenendone il rapporto di formato originale.

SENZA BORDI

Consente di trasmettere la parte centrale dell'immagine originale tagliandone i bordi destro e sinistro.

IMP.i.LINK

■ CONV.HDV → DV

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile convertire i segnali del formato HDV in segnali del formato DV e trasmettere i segnali del formato DV a un dispositivo esterno tramite una presa HDV/DV (i.LINK). I segnali del formato DV possono essere trasmessi senza convertirne il formato.
L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].

■ CONV.A 4:3

Se si imposta [CONV.HDV → DV] su [ATTIVATO] per convertire i segnali del formato HDV in segnali del formato DV, è possibile impostare un tipo di conversione.

►COMPRESSA

Consente di trasmettere un'immagine compressa orizzontalmente mantenendone l'altezza originale.

SENZA BORDI

Consente di trasmettere la parte centrale dell'immagine originale tagliandone i bordi destro e sinistro.

Note

- Per ulteriori informazioni sul collegamento i.LINK, vedere [VCR HDV/DV] (p. 92).
- Scollegare il cavo i.LINK prima di impostare [IMP.i.LINK]. In caso contrario, il dispositivo video collegato potrebbe non essere in grado di riconoscere il segnale video proveniente dalla videocamera.

CNT.REG.EST.

È possibile collegare la videocamera a un dispositivo compatibile con il formato HDV/DVCAM/DV (Videocamera HD digitale, Videocamera Digitale, registratore con disco rigido e così via) con un cavo i.LINK e registrare i filmati tramite la videocamera e il dispositivo collegato contemporaneamente o continuare le registrazioni iniziate con la videocamera sul dispositivo collegato.
Consultare inoltre il manuale delle istruzioni in dotazione con il dispositivo da collegare.

■ MOD.CNT.REG.

►DISATTIV.

Per non registrare sul dispositivo collegato.

SINCRONIZZ. (EXT)

Consente di registrare filmati, audio e codice temporale su un dispositivo collegato in sincronizzazione con la videocamera in uso.

Premere il tasto MENU → selezionare (REG.IN/OUT) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

IMP.AVVIO (EXT)

Consente di registrare filmati, audio e codice temporale su un dispositivo collegato quando un nastro della videocamera ha quasi raggiunto la fine durante la registrazione.

SOLO ESTERNO (EXT)

Per utilizzare un'unità di registrazione esterna* tramite il tasto REC START/STOP della videocamera.

*HVR-MRC1(in dotazione) o HVR-DR60 (opzionale)

Note

- Se questa funzione viene impostata su [SOLO ESTERNO], l'indicatore non lampeggia, anche se non è stato inserito alcun nastro.
- Impostando questa funzione su [SOLO ESTERNO], è possibile utilizzare il tasto REC START/STOP della videocamera come tasto di avvio/arresto della registrazione dell'unità di registrazione esterna. Utilizzare il tasto REC dei tasti di controllo video (p. 149) per avviare la registrazione su un nastro oppure il tasto STOP per arrestarla.
- L'indicatore EXT (SOLO ESTERNO) lampeggia se si collega un'unità di registrazione esterna non supportata da [SOLO ESTERNO].

■ CMND.ATTESA

►REC PAUSE

Consente di arrestare la registrazione su un dispositivo collegato e di impostarlo sul modo di pausa tramite l'arresto della registrazione sulla videocamera.

STOP

Consente di arrestare la registrazione su un dispositivo collegato tramite l'arresto della registrazione sulla videocamera.

Menu 00:00 (IMPOST.TC/UB)

(TC PRESET/UB PRESET/TC LINK e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare 00:00 (IMPOST.TC/UB) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

TC PRESET

■ PRESELEZIONA

È possibile preselezionare il codice temporale.

① Selezionare [TC PRESET] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Selezionare [PRESELEZIONA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
③ Selezionare le prime 2 cifre mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Il codice temporale può essere impostato tra 00:00:00:00 e 23:59:59:24.
④ Impostare le altre cifre ripetendo il punto ③.
⑤ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

■ AZZERA

È possibile azzerare il codice temporale (00:00:00:00).
Selezionare [AZZERA] al punto ① di [PRESELEZIONA].

TC COUNTUP (AS)

Eseguendo questa funzione, è possibile far avanzare l'ora del codice temporale tramite incrementi di 1 unità e azzerare minuti, secondi e fotogrammi del codice temporale.

Note

- Questa funzione è disponibile solo se si imposta [TC MAKE] su [PRESET].

UB PRESET

■ PRESELEZIONA

È possibile preselezionare il bit utente.

① Selezionare [UB PRESET] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Selezionare [PRESELEZIONA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

③ Selezionare le prime 2 cifre mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

④ Impostare le altre cifre ripetendo il punto ③.

⑤ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

■ AZZERA

Selezionare questa opzione per visualizzare il bit utente (00 00 00 00).
Selezionare [AZZERA] al punto ① di [PRESELEZIONA].

TC RUN

È possibile selezionare la modalità di avanzamento del codice temporale.

►REC RUN

Consente di far avanzare il codice temporale solo durante la registrazione.

Selezionare questa opzione per registrare il codice temporale in modo continuo a partire dall'ultimo codice temporale della registrazione precedente.

FREE RUN

Consente di far avanzare il codice temporale indipendentemente dal funzionamento della videocamera.

Selezionare questa opzione per salvare l'ora effettiva nel codice temporale.

TC MAKE

►REGENERATE

Consente di leggere l'ultimo codice temporale della registrazione precedente dal nastro e di registrare il nuovo codice temporale in modo continuo durante le operazioni di trascinamento e riavvolgimento del nastro (backspace editing)

Il codice temporale avanza nel modo [REC RUN] indipendentemente dall'impostazione di [TC RUN].

PRESET

Consente di registrare il nuovo codice temporale sul nastro.

TC LINK

È possibile sincronizzare i codici temporali di più videocamere.
Questa funzione risulta utile per la modifica di filmati registrati da più videocamere.

① Inserire un nastro nella videocamera principale da cui si desidera creare il codice temporale.

② Impostare gli interruttori POWER delle videocamere principale e secondaria su CAMERA.

③ Collegare la videocamera secondaria alla videocamera principale con un cavo i.LINK.

④ Impostare le videocamere principale e secondaria come descritto di seguito:

- Impostare [TC RUN] su [FREE RUN] (p. 97).
- Impostare [TC MAKE] su [PRESET] (p. 97).

Impostare le videocamere secondarie come indicato di seguito:

⑤ Selezionare [IMPOST.TC/UB] → [TC LINK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Viene visualizzato il messaggio [Sincronizzare TC con il dispositivo collegato?].

⑥ Selezionare [SÌ] per sincronizzare il codice temporale della videocamera secondaria con quello della videocamera principale. Scollegare il cavo i.LINK dalle videocamere al termine della sincronizzazione. È possibile registrare con i codici temporali sincronizzati utilizzando le videocamere.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.TC/UB) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Note

- Se si desidera eseguire la funzione [TC LINK] per più di due videocamere, ripetere i punti relativi a più videocamere secondarie con una videocamera principale.
- È possibile che, con il passare del tempo, dopo la sincronizzazione del codice temporale si verifichi uno spostamento dell'inquadratura.
- Se la videocamera viene spenta e riaccesa, è possibile che si verifichi uno spostamento dell'inquadratura. In tal caso, impostare di nuovo [TC LINK].

UB TIME REC

►DISATTIV.

Per non salvare l'ora effettiva nel codice bit utente.

ATTIVATO

Consente di salvare l'ora effettiva nel codice bit utente.

UB-DATE/TC-TIME

Eseguendo questa funzione, è possibile salvare la data e l'ora impostate sulla videocamera rispettivamente nel bit utente e nel codice temporale.

Note

- Questa funzione è disponibile nei casi riportati di seguito:
  - [TC MAKE] : [PRESET]
  - [TC RUN] : [FREE RUN]
  - [UB TIME REC] : [DISATTIV.]
- Con il trascorrere del tempo, è possibile che si verifichi un ritardo tra il codice temporale impostato e l'ora effettiva. Eseguire di nuovo [UB-DATE/TC-TIME] prima di procedere alla registrazione.
- La data salvata nel bit utente non verrà aggiornata automaticamente, anche se la data effettiva è cambiata.

Menu (IMPOST.MEM.)

Impostazioni per la "Memory Stick Duo" (ELIM.TUTTO/FORMATT. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►. Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.

Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare (IMPOST.MEM.) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

ELIM.TUTTO

È possibile eliminare tutti i fermi immagine contenuti in una "Memory Stick Duo" priva di protezione oppure nella cartella selezionata.

① Selezionare la voce [TUTTI I FILE] o [CART.CORR.].
[TUTTI I FILE]: per eliminare tutte le immagini nella "Memory Stick Duo".
[CART.CORR.]: per eliminare tutte le immagini contenute nella cartella selezionata.
② Selezionare [SÌ] → [SÌ] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Viene visualizzato il messaggio [Cancellazione di tutti i dati in corso...]. Quando tutte le immagini non protette sono state eliminate, viene visualizzato [Operazione completata.].

Note

- Rilasciare la linguetta di protezione dalla scrittura sulla "Memory Stick Duo" prima dell'uso di una "Memory Stick Duo" con linguetta di protezione dalla scrittura (p. 131).
- La cartella non viene eliminata anche se vengono cancellate tutte le immagini in essa contenute.
- Durante la visualizzazione di [Cancellazione di tutti i dati in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:

– Utilizzare l'interruttore POWER/i tasti di funzionamento.
– Estrarre la "Memory Stick Duo".

FORMATT.

Non è necessario formattare la "Memory Stick Duo", poiché è già stata formattata in fabbrica. Se si desidera formattare la "Memory Stick Duo," selezionare [SÌ]→[SÌ].

Note

- Durante la visualizzazione di [Formattazione in corso...], assicurarsi di non eseguire le operazioni riportate di seguito:
  – Utilizzare l'interruttore POWER/i tasti di funzionamento.
  – Estrarre la "Memory Stick Duo".
- La formattazione comporta l'eliminazione di tutti i dati contenuti nella "Memory Stick Duo", inclusi i dati di immagine protetti e le ultime cartelle create.

N.FILE

►SERIE

Per numerare i file in sequenza anche nel caso in cui la "Memory Stick Duo" venga sostituita. Il numero di file viene azzerato non appena viene creata una nuova cartella o la cartella di registrazione viene sostituita con un'altra.

AZZERA

Consente di azzerare il numero di file impostandolo su 0001 a ogni sostituzione della "Memory Stick Duo".

NUOVA CART.

Se si seleziona [SÌ], è possibile creare una nuova cartella (da 102MSDCF a 999MSDCF) su una "Memory Stick Duo". Quando una cartella è piena (memorizzazione di un massimo di 9.999 immagini), viene creata automaticamente un'altra cartella.

Note

- Non è possibile eliminare la nuova cartella, una volta creata sulla videocamera. Formattare la "Memory Stick Duo" (p. 99) o eliminarla sul computer.
- Il numero di immagini che è possibile registrare su una "Memory Stick Duo" potrebbe diminuire se il numero di cartelle aumenta.

CART.REG. (cartella di registrazione)

È possibile selezionare la cartella in cui salvare i fermi immagine.
Selezionare la cartella mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Suggerimenti

- Per impostazione predefinita, i fermi immagine verranno salvati nella cartella 101MSDCF.
- Una volta salvati i fermi immagine nella cartella corrente, quest'ultima viene selezionata come cartella di riproduzione.

CART.RIP. (cartella di riproduzione)

È possibile selezionare una cartella contenente i fermi immagine che si desidera visualizzare.
Selezionare la cartella mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Menu (ALTRO)

Impostazioni regolabili durante le registrazioni su un nastro e altre impostazioni di base (REG.RAPIDA/ SEGN.ACUST. e così via)

Le impostazioni predefinite sono contrassegnate dal simbolo ►.
Selezionando le voci, vengono visualizzati gli indicatori tra parentesi.
Per ulteriori informazioni sulla selezione delle voci di menu, vedere a pagina 72.

Premere il tasto MENU → selezionare (ALTRO) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

CAMERA PROF. (profilo videocamera)

È possibile salvare fino a 99 profili di impostazione della videocamera su una "Memory Stick Duo" e due profili nella videocamera. L'utilizzo dei profili salvati consente di accedere in modo rapido alle impostazioni della videocamera più idonee in un secondo momento. Quando si utilizzano più videocamere di questo modello, è possibile salvare le impostazioni su una "Memory Stick Duo" e caricarle nelle altre videocamere.

Suggerimenti

- È possibile salvare impostazioni di menu, profili immagine e impostazioni di tasti come profilo videocamera.

■ Per caricare un profilo videocamera

È possibile caricare un profilo videocamera e utilizzarlo sulla videocamera stessa.

① Selezionare [CARICA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Selezionare il profilo videocamera che si desidera caricare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
③ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica.
La videocamera si riavvia con il profilo videocamera selezionato attivo.

Note

- Non è possibile caricare il profilo videocamera salvato con un diverso modello di videocamera o modificato su un computer.

■ Per salvare un profilo videocamera

① Selezionare [SALVA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
② Selezionare [MEMORY STICK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC per salvare il profilo videocamera sulla "Memory Stick Duo" o [VIDEOCAMERA] per salvarlo nella videocamera.
③ Selezionare [NUOVO FILE] o un nome di profilo esistente mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
④ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Il profilo videocamera viene salvato.

Suggerimenti

- Se si seleziona [NUOVO FILE] in [MEMORY STICK] la prima volta che viene salvato un profilo videocamera, quest'ultimo viene salvato come [MS01].
- Se si seleziona [NUOVO FILE] in [VIDEOCAMERA], il profilo videocamera viene salvato come [CAM1] o [CAM2].
- Se si seleziona un profilo videocamera esistente, il nuovo profilo videocamera viene sovrascritto.
- Non è possibile visualizzare né modificare un profilo videocamera salvato su una "Memory Stick Duo" sul computer.
- È possibile salvare un profilo videocamera su una "Memory Stick Duo" contenente dati di fermi immagine.

■ Per modificare il nome del profilo videocamera

È possibile modificare il nome del profilo videocamera.

① Selezionare [NOME PROFILO] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Selezionare il profilo videocamera di cui si desidera modificare il nome mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Viene visualizzata la schermata [NOME PROFILO].

③ Modificare il nome del profilo mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Suggerimenti

- È possibile inserire il nome seguendo la stessa procedura utilizzata per il profilo immagine (p. 48).

④ Selezionare [OK] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
La modifica del nome del profilo è stata eseguita.

■ Per eliminare le impostazioni del profilo videocamera

① Selezionare [CANCELLA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Selezionare il profilo videocamera da eliminare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

③ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica.

■ Per copiare un profilo videocamera

È possibile copiare un profilo videocamera salvato nella videocamera su una "Memory Stick Duo".

① Selezionare [COPIA] mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

② Selezionare il profilo videocamera che si desidera copiare mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

③ Selezionare [MEMORY STICK] per una "Memory Stick Duo" o [VIDEOCAMERA] per la videocamera come destinazione della copia del profilo videocamera.

④ Selezionare [NUOVO FILE] o un nome di profilo esistente mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

⑤ Selezionare [SÌ] nella schermata di verifica.

Suggerimenti

- È possibile copiare un profilo videocamera salvato su una "Memory Stick Duo" nella videocamera.

ASSIGN BTN

Vedere a pagina 50.

IMP.OROLOGIO

Vedere a pagina 25.

FUSO OR.LOC.

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile regolare l'orologio sull'ora locale impostando la differenza di fuso orario mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.
Se la differenza di fuso orario viene impostata su 0, l'orologio ritorna all'impostazione iniziale.

LANGUAGE

È possibile selezionare la lingua da utilizzare per le indicazioni visualizzate sullo schermo LCD.

Suggerimenti

- Nel caso in cui la propria lingua non sia presente tra le opzioni disponibili, la presente videocamera dispone della lingua [ENG[SIMP]] (inglese semplificato).

PB ZOOM (zoom di riproduzione)

Se si imposta questa funzione su [ATTIVATO], le immagini dei filmati possono essere ingrandite da circa 1,1 a 5 volte (i fermi immagine possono essere ingranditi da circa 1,5 a 5 volte) mediante la leva dello zoom sull'impugnatura.
L'impostazione predefinita è [DISATTIV.].
Per terminare la zoomata, tenere premuto la posizione W della leva dello zoom sull'impugnatura finché non si arresta.

Premere il tasto MENU → selezionare (ALTRO) mediante la manopola SEL/PUSH EXEC.

Suggerimenti

- Per spostare la zoomata orizzontalmente, premere la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi ruotare la manopola. Per spostare la zoomata verticalmente, premere di nuovo la manopola SEL/PUSH EXEC, quindi ruotare la manopola.

REG.RAPIDA HDV1080i

È possibile ridurre leggermente il tempo del punto di inizio della registrazione quando si riprende la registrazione spostando l'interruttore POWER dalla posizione OFF alla posizione CAMERA.

►DISATTIV.

Il riavvio della registrazione richiede del tempo dallo stato di arresto della rotazione del tamburo; tuttavia, la transizione dall'ultima scena registrata risulta morbida.

ATTIVATO (Q.REC)

Il tempo di riavvio della registrazione viene lievemente ridotto dallo stato di arresto della rotazione del tamburo; tuttavia, la transizione dall'ultima scena registrata risulta morbida.

Selezionare questa opzione se non si desidera perdere un'opportunità di registrazione.

Suggerimenti

- Se questa funzione è impostata su [ATTIVATO], l'intervallo tra le scene si blocca per un momento (è consigliabile la modifica sul computer).
- Se la videocamera viene lasciata in attesa per più di 3 minuti, la videocamera interrompe lo stato di attesa (il tamburo smette di ruotare) per evitare che il nastro venga sollecitato e che la batteria si scarichi. Dal momento che la videocamera non viene spenta, è possibile riprendere la registrazione premendo nuovamente il tasto REC START/STOP.

REGISTR.DATA

►DISATTIV.

Per non sovrapporre la data e l'ora sulle immagini.

ATTIVATO

Consente di sovrapporre la data e l'ora sulle immagini.

Suggerimenti

- Se la funzione [FORM.REG.DV] è impostata su [DISATTIV.], la data e l'ora vengono visualizzate all'esterno dell'area 4:3 ma vengono registrate correttamente sulle immagini.
- Quando si esegue la registrazione nel formato HDV, la data e l'ora vengono visualizzate in posizioni differenti durante la registrazione e la riproduzione.

SEGN.ACUST.

►DISATTIV.

Consente di disattivare la melodia.

ATTIVATO

Consente di attivare una melodia all'avvio/arresto della registrazione.

SPIA REG.[A] (spia di registrazione [anteriore]) AS

Impostando questa funzione su [DISATTIV.], è possibile disattivare la spia di registrazione anteriore della videocamera durante la registrazione. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

SPIA REG.[P] (spia di registrazione [posteriore]) AS

Impostando questa funzione su [DISATTIV.], è possibile disattivare la spia di registrazione posteriore della videocamera durante la registrazione. L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

CONTR.REMOTO (telecomando)

Impostando questa funzione su [ATTIVATO], è possibile utilizzare il telecomando in dotazione (p. 150). L'impostazione predefinita è [ATTIVATO].

Suggerimenti

- Impostare su [DISATTIV.] per evitare che la videocamera risponda a un comando inviato dal telecomando di un altro videoregistratore.

CONT.DIGIT.

È possibile visualizzare il tempo di utilizzo cumulativo della videocamera con il numero totale di ore di utilizzo, di rotazione del tamburo e di avanzamento del nastro o il numero totale di operazioni di disallineamento del nastro.

USO UNITÀ

Consente di visualizzare il numero totale di ore di utilizzo in incrementi di 10 ore.

USO TAMBURO

Consente di visualizzare il numero totale di ore di rotazione del tamburo in incrementi di 10 ore.

AVAN.NASTRO

Consente di visualizzare il numero totale di ore di avanzamento del nastro in incrementi di 10 ore.

ALLINEAMENTO

Consente di visualizzare il numero totale di operazioni di disallineamento del nastro in incrementi di 10 operazioni.

Duplicazione su videoregistratore, dispositivo DVD/HDD e così via

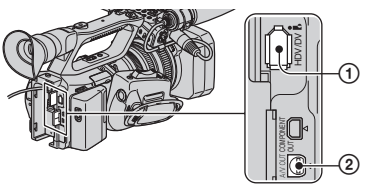
Per eseguire questa operazione, collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore CA in dotazione (p. 18). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

Collegamento a dispositivi esterni

Il metodo di collegamento e la qualità dell'immagine variano in base al VCR, al dispositivo DVD/HDD e ai connettori utilizzati.

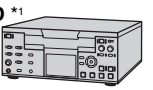
Prese sulla videocamera

Aprire il coperchio della presa e collegare il cavo.



: flusso del segnale

Videocamera	Cavo	Dispositivo esterno
①	Cavo i.LINK (opzionale) — i.LINK	Dispositivo compatibile con HDV1080i → **Qualità HD** *1

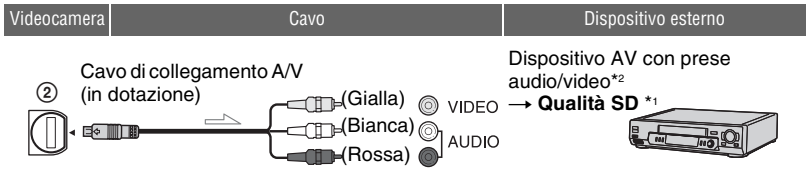


• Il dispositivo esterno deve disporre di una presa i.LINK compatibile con la specifica HDV1080i.

①	Cavo i.LINK (opzionale) — i.LINK	Dispositivo AV con presa i.LINK → **Qualità SD** *1

②	Cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale) — S VIDEO, VIDEO, AUDIO (Bianca), (Rossa), (Gialla)	Dispositivo AV con presa S VIDEO → **Qualità SD** *1

: flusso del segnale



*1 Le immagini registrate nel formato DVCAM (DV) vengono duplicate in qualità SD (Standard Definition), indipendentemente dal collegamento.

*2 Per il collegamento della videocamera ad un dispositivo monofonico, collegare la spina gialla del cavo di collegamento A/V alla presa video sul dispositivo e collegare la spina bianca (canale sinistro) o rossa (canale destro) alla presa audio sul dispositivo.

Note

- Non è possibile effettuare la duplicazione delle immagini utilizzando il cavo HDMI.

Uso di un cavo i.LINK (opzionale)

Il formato di duplicazione (HDV/DV) varia in base al formato di registrazione o al formato supportato dal videoregistratore/dispositivo DVD. Consultare la tabella seguente per selezionare le impostazioni appropriate ed impostare le opzioni di menu necessarie.

Note

- Scollegare il cavo i.LINK prima di modificare queste impostazioni di menu. Diversamente, il videoregistratore/dispositivo DVD potrebbe non identificare correttamente il segnale video.

Suggerimenti

- La presente videocamera dispone di un terminale i.LINK a 6 piedini. Scegliere un cavo dell'apparecchio da collegare che si adatti al terminale.

Formato di copia	Formato di registrazione della videocamera	Formato supportato dal videoregistratore/dispositivo DVD		Impostazione di menu	
		Formato HDV*1	Formato DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] (p. 92)	[IMP.i.LINK] (p. 95)
Copia della registrazione HDV in formato HDV	HDV	HDV	–*3	[AUTOMATICO]	[DISATTIV.]
Conversione della registrazione HDV in formato DVCAM (DV)	HDV	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		[ATTIVATO]
Copia della registrazione DVCAM (DV) in formato DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		[DISATTIV.]
Se il nastro è registrato sia nel formato HDV che nel formato DVCAM (DV)					
Conversione dei formati HDV e DVCAM (DV) nel formato DVCAM (DV)	HDV/DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[AUTOMATICO]	[ATTIVATO]
Copia delle parti registrate nel formato HDV	HDV	HDV	–*3	[HDV]	[DISATTIV.]
	DVCAM (DV)	–*2	–*3		
Copia delle parti registrate nel formato DVCAM (DV)	HDV	–*2	–*2	[DV]	[DISATTIV.]
	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	DVCAM (DV)		

*1 Dispositivo di registrazione compatibile con la specifica HDV1080i.

*2 Il nastro avanza, ma non vengono registrati dati video o audio (vuoto).

*3 L'immagine non viene riconosciuta (non viene eseguita la registrazione).

Note

- Se [VCR HDV/DV] è impostato su [AUTOMATICO], l'audio e le immagini vengono temporaneamente interrotti quando il segnale passa dal formato HDV al formato DVCAM (DV) e viceversa.
- Se viene utilizzato il registratore HVR-Z7E, impostare [VCR HDV/DV] su [AUTOMATICO] (p. 92).
- Se il lettore e il registratore sono entrambi dispositivi compatibili con HDV1080i, come ad esempio HVR-Z7E, e sono collegati con il cavo i.LINK, dopo l'interruzione e la ripresa della registrazione le immagini risulteranno leggermente disturbate in quel punto.
- Se si utilizza il cavo di collegamento A/V (p. 92), impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] (impostazione predefinita).

Per il collegamento mediante il cavo di collegamento A/V con S VIDEO (opzionale)

Effettuare il collegamento alla presa S VIDEO anziché alla spina video (gialla). Questo collegamento riproduce le immagini con maggiore fedeltà. Questo collegamento produce immagini in formato DVCAM (DV) di qualità superiore. L'audio non sarà emesso se si esegue il collegamento solo con il cavo S VIDEO.

Duplicazione su un altro dispositivo

1 Preparare la videocamera per la riproduzione.

Inserire la cassetta registrata.
Fare scorrere l'interruttore POWER su VCR.

Impostare [CONV.A 4:3] in base al dispositivo utilizzato per la riproduzione (televisore e così via) (p. 94).

2 Preparare il videoregistratore/dispositivo DVD per la registrazione.

Per effettuare la duplicazione sul videoregistratore, inserire in quest'ultimo una cassetta per la registrazione.
Per effettuare la duplicazione sul registratore DVD, inserire in quest'ultimo un DVD per la registrazione.

Se il dispositivo di registrazione dispone di un selettore di ingresso, impostarlo sul modo di ingresso appropriato (ingresso video 1 e ingresso video 2).

3 Collegare il videoregistratore/dispositivo DVD alla videocamera come dispositivo di registrazione.

Per ulteriori informazioni sul collegamento, vedere a pagina 104.

4 Avviare la riproduzione sulla videocamera, quindi la registrazione sul videoregistratore/dispositivo DVD.

Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso in dotazione con il dispositivo di registrazione.

5 Una volta terminata la duplicazione, arrestare la videocamera e il videoregistratore/dispositivo DVD.

Note

- Tramite l'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK) non è possibile trasmettere quanto riportato di seguito:
  - Indicatori
  - Titoli registrati su altre videocamere
- Le immagini registrate nel formato HDV non vengono trasmesse dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK) durante la pausa di riproduzione o in modi di riproduzione diversi dal modo normale.
- Durante il collegamento mediante un cavo i.LINK, si noti quanto segue:
  - L'immagine registrata diventa disturbata quando viene messa in pausa un'immagine sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore/dispositivo DVD.
  - I codici dati (data/ora/impostazioni della videocamera) potrebbero non essere visualizzati o registrati, in base al dispositivo o all'applicazione.
  - Non è possibile registrare separatamente immagini e suoni.

Duplicazione su videoregistratore, dispositivo DVD/HDD e così via (continua)

- Per la duplicazione su un registratore DVD di dati della videocamera mediante un cavo i.LINK, non è possibile utilizzare la videocamera dal registratore DVD, anche se il relativo manuale di istruzioni afferma il contrario. Se è possibile impostare il modo di ingresso su HDV o DV sul registratore DVD ed è possibile trasmettere/ricevere immagini, eseguire la procedura descritta nella sezione "Duplicazione su un altro dispositivo".

Suggerimenti

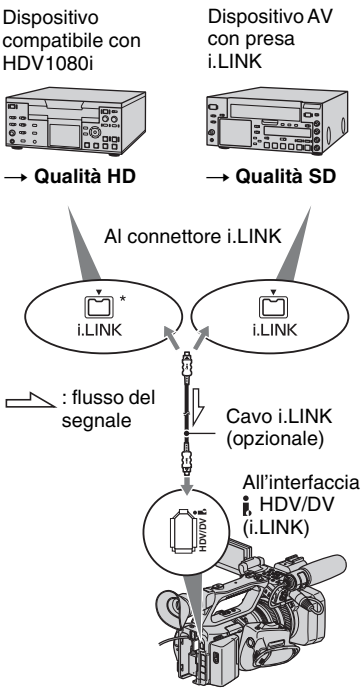
- Per registrare i dati relativi a data/ora e alle impostazioni della videocamera collegata mediante il cavo di collegamento A/V, visualizzare tali dati sullo schermo.
- Se si utilizza un cavo i.LINK, i segnali video e audio vengono trasmessi in digitale, producendo immagini di alta qualità.
- Quando è collegato un cavo i.LINK, il formato del segnale di uscita (HDV OUT i.LINK o DV OUT i.LINK) viene indicato sullo schermo LCD della videocamera.

Registrazione di immagini da un videoregistratore i.LINK

È possibile registrare le immagini da un videoregistratore su un nastro. È possibile registrare una scena come fermo immagine su una "Memory Stick Duo". È possibile registrare immagini nel formato HDV mediante il collegamento di un dispositivo compatibile con la specifica HDV1080i. Innanzitutto, inserire nella videocamera una cassetta o una "Memory Stick Duo" per la registrazione.
È possibile collegare la videocamera a un videoregistratore utilizzando un cavo i.LINK.
Per eseguire questa operazione, collegare la videocamera alla presa di rete mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione (p. 18). Consultare inoltre i manuali delle istruzioni in dotazione con i dispositivi da collegare.

Note

- Per questa operazione, è necessario utilizzare un cavo i.LINK.
- Questa operazione non può essere eseguita utilizzando il cavo di collegamento A/V.
- La presente videocamera dispone di un terminale i.LINK a 6 piedini. Scegliere un cavo dell'apparecchio da collegare che si adatti al terminale.
- La videocamera è in grado di effettuare registrazioni solo a partire da sorgenti PAL. Ad esempio, non è possibile registrare correttamente film o programmi televisivi francesi (SECAM). Per ulteriori informazioni sui sistemi di colore dei televisori, vedere a pagina 127.
- Se per trasmettere la sorgente PAL viene utilizzato un adattatore a 21 piedini, è necessario utilizzare un adattatore a 21 piedini bidirezionale (opzionale).



* È necessaria una presa i.LINK compatibile con la specifica HDV1080i.

Registrazione di filmati

1 Impostare l'interruttore POWER su VCR.

2 Impostare il segnale di ingresso della videocamera.

Impostare [VCR HDV/DV] su [AUTOMATICO] per la registrazione da un dispositivo compatibile con il formato HDV.

Impostare [VCR HDV/DV] su [DV] o su [AUTOMATICO] per la registrazione da un dispositivo compatibile con il formato DVCAM (DV) (p. 92).

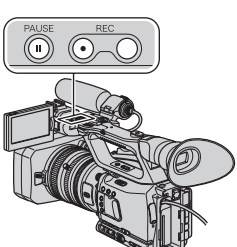
3 Collegare il videoregistratore alla videocamera per utilizzarlo come lettore.

Quando viene collegato un cavo i.LINK, il formato del segnale di ingresso (HDV IN i.LINK o DV IN i.LINK) viene indicato sullo schermo LCD della videocamera (l'indicatore potrebbe essere visibile sullo schermo del dispositivo di riproduzione, ma non verrà registrato).

4 Inserire una cassetta nel videoregistratore.

5 Impostare la videocamera sul modo di pausa della registrazione.

Tenere premuto il tasto ❚❚ (PAUSE) e premere contemporaneamente entrambi i tasti ● REC (registrazione).



6 Avviare la riproduzione della cassetta sul videoregistratore.

Le immagini riprodotte mediante il VCR vengono visualizzate sullo schermo LCD della videocamera.

7 Premere di nuovo il tasto II (PAUSE) nel punto desiderato per riavviare la registrazione.

8 Per arrestare la registrazione, premere il tasto ■ (STOP).

Note

- Non è possibile registrare programmi televisivi dall'interfaccia i, HDV/DV (i.LINK).
- I bit utente non vengono registrati quando si effettua la duplicazione da un dispositivo DVCAM (DV) tramite un cavo i.LINK.
- È possibile registrare immagini dai dispositivi DV solo nel formato DVCAM (DV).
- Durante il collegamento mediante un cavo i.LINK, si noti quanto segue:
  - L'immagine registrata diventa disturbata quando viene messa in pausa un'immagine sulla videocamera durante la registrazione su un videoregistratore.
  - Non è possibile registrare separatamente immagini e suoni.
  - Se si interrompe o si mette in pausa la registrazione, e successivamente la si riavvia, l'immagine potrebbe non essere registrata in modo uniforme.
- Se sui segnali video trasmessi alla videocamera tramite la presa i HDV/DV si verifica il fenomeno del tremolio (variazione nella frequenza), tale fenomeno viene trasmesso ai segnali video trasmessi dalle prese COMPONENT OUT e A/V OUT. Se si controlla un filmato su un televisore collegato alla videocamera tramite la presa COMPONENT OUT o A/V OUT, è possibile che le immagini appaiano distorte o non vengano visualizzate. Il fenomeno del tremolio non influenza la registrazione del filmato su un nastro inserito nella videocamera, ma influenzerà la registrazione del filmato effettuata mediante un altro VCR collegato alla videocamera tramite la presa COMPONENT OUT o A/V OUT.

Suggerimenti

- Quando viene trasmesso un segnale video 4:3, sono visibili delle bande nere sui lati destro e sinistro dello schermo della videocamera.

Registrazione di fermi immagine

Innanzitutto, accertarsi di inserire nella videocamera una cassetta o una "Memory Stick Duo" per la registrazione, quindi assegnare la funzione [FOTO] a uno dei tasti ASSIGN (p. 50).

1 Eseguire la procedura riportata ai punti da 1 a 4 della sezione "Registrazione di filmati".

2 Avviare la riproduzione della cassetta.

Sullo schermo della videocamera vengono visualizzate le immagini provenienti dal videoregistratore.

3 In corrispondenza della scena che si desidera registrare, premere il tasto ASSIGN a cui è assegnata la funzione [FOTO] o il tasto PHOTO sul telecomando.

Note

- Durante l'acquisizione di un fermo immagine da un filmato registrato e riprodotto nel formato HDV, le dimensioni dell'immagine sono pari a 1,2 M. Le dimensioni dell'immagine sono pari a 0,2 M se un fermo immagine viene acquisito da un filmato registrato e riprodotto nei formati DVCAM (DV) e ampio (16:9) o VGA (0,3 M) se il filmato è registrato e riprodotto nei formati DVCAM (DV) e 4:3.

Copia su computer dei filmati registrati su un nastro

Collegare la videocamera al computer mediante un cavo i.LINK.
Il computer deve disporre di un connettore i.LINK e di un software di montaggio in grado di copiare i segnali video.
Il software richiesto dipende dal formato delle immagini registrate e dal formato per la copia sul computer (HDV o DVCAM (DV)), come illustrato nella tabella riportata di seguito.

Formato registrato	Formato per la copia sul computer	Software richiesto
HDV	HDV	Software di montaggio in grado di copiare il segnale HDV
HDV	DVCAM (DV)	Software di montaggio in grado di copiare il segnale DVCAM (DV)
DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	Software di montaggio in grado di copiare il segnale DVCAM (DV)

Note

- La presa i, HDV/DV della videocamera non dispone di una funzione di alimentazione.
- Non è possibile copiare filmati utilizzando un cavo USB.
- Per ulteriori informazioni sulla copia delle immagini, consultare le istruzioni fornite con il software.
- Per ulteriori informazioni sul collegamento consigliato, consultare le istruzioni per l'uso del software di montaggio.
- Alcuni software di montaggio sul computer potrebbero non funzionare correttamente.
- Non è possibile passare dal formato DVCAM (DV) al formato HDV.

Le impostazioni di menu richieste variano in base alle immagini registrate e al formato (HDV o DVCAM (DV)) da copiare sul computer.

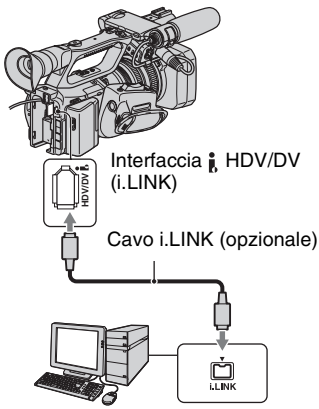
Formato registrato	Formato per la copia sul computer	Impostazione di menu*
HDV	HDV	[VCR HDV/DV] → [HDV] [IMP.i.LINK] → [CONV.HDV → DV] → [DISATTIV.]
HDV	DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] → [HDV] [IMP.i.LINK] → [CONV.HDV → DV] → [ATTIVATO]
DVCAM (DV)	DVCAM (DV)	[VCR HDV/DV] → [DV] [IMP.i.LINK] → [CONV.HDV → DV] → [DISATTIV.]

* Per le impostazioni di menu, vedere a pagina 72.

Suggerimenti

- Per copiare immagini nel formato HDVsenza modificare il formato, è necessario un ambiente compatibile con HDV.
  Per ulteriori informazioni, consultare il manuale di istruzioni fornito con il software oppure rivolgersi al produttore del software.
- Per riprodurre filmati mediante un lettore DVD standard, è necessario che il filmato DVD venga registrato nel formato SD. Il filmato DVD non viene registrato nel formato HDV.

Punto 1: Collegare un cavo i.LINK



Note sul collegamento al computer

- Collegare il cavo i.LINK prima al computer, quindi alla videocamera. Il collegamento nell'ordine inverso potrebbe provocare l'accumulo di elettricità statica, causando problemi di funzionamento della videocamera.
- Il computer potrebbe bloccarsi o non riconoscere il segnale proveniente dalla videocamera nei casi riportati di seguito.
  - Se la videocamera viene collegata a un computer che non supporta i formati del segnale video che appaiono sullo schermo LCD della videocamera (HDV o DVCAM (DV)).
  - Se vengono modificate le impostazioni [VCR HDV/DV] (p. 92) e [IMP.i.LINK] (p. 95) durante il collegamento con un cavo i.LINK.
  - Se viene modificata l'impostazione [FORMATO REG.] durante il collegamento mediante un cavo i.LINK con l'interruttore POWER impostato su CAMERA (p. 92).
  - Se la posizione dell'interruttore POWER viene modificata durante il collegamento mediante un cavo i.LINK.
- Il formato (HDV oDVCAM (DV)) del segnale di ingresso/uscita viene visualizzato sullo schermo LCD della videocamera durante il collegamento mediante un cavo i.LINK.

Punto 2: Copia dei filmati

Utilizzare l'alimentatore/caricatore CA in dotazione come fonte di alimentazione CA (p. 18).

① Preparare il software di montaggio (non in dotazione).

② Accendere il computer.

③ Inserire nella videocamera un nastro e impostare l'interruttore POWER su VCR.

④ Impostare il menu della videocamera. Le impostazioni di menu variano in base all'immagine da copiare.

⑤ Utilizzare il software per effettuare la copia di immagini sul computer.

Note

- Se le immagini vengono copiate nel formato HDV ma non vengono riconosciute, è possibile che il software di montaggio non supporti il formato HDV Convertire le immagini nel formato DVCAM (DV) come descritto al punto ④ e copiarle nuovamente.
- Una cassetta registrata nel formato DVCAM (DV) non può essere copiata su un computer nel formato HDV.

Suggerimenti

- Se le immagini registrate nel formato HDV vengono copiate su un computer, la dimensione del file è di circa 2 GB (quasi come un file DV) per un filmato di 10 minuti, se il formato di compressione video è MPEG2.

Per copiare il filmato nel formato HDV dal computer alla videocamera

Impostare [VCR HDV/DV] su [HDV] e [CONV.HDV → DV] di [IMP.i.LINK] su [DISATTIV.] (p. 92, 95).

Note

- È possibile ricopiare un filmato modificato su un computer nel formato HDV su un nastro in formato HDV, purché il software di montaggio supporti la copia su nastro di filmati HDV. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al produttore del software.

Per copiare il filmato nel formato DVCAM (DV) dal computer alla videocamera

Impostare [VCR HDV/DV] su [DV] (p. 92).

Guida alla soluzione dei problemi

Se durante l'uso della videocamera si verificano dei problemi, utilizzare la seguente tabella per tentare di risolverli. Se i problemi persistono, scollegare la fonte di alimentazione e contattare un rivenditore Sony.

• Fonti di alimentazione/Schermo LCD/Telecomando···p. 114
• Videocassette/"Memory Stick Duo"···p. 115
• Registrazione···p. 116
• Riproduzione···p. 120
• Collegamento al televisore···p. 122
• Duplicazione/Montaggio/Collegamento ad altri dispositivi···p. 123
• Collegamento a un computer···p. 124

Fonti di alimentazione/Schermo LCD/Telecomando

Non è possibile attivare l'alimentazione o si disattiva improvvisamente.

- Collegare un blocco batteria carico alla videocamera (p. 18).
- Utilizzare l'alimentatore/caricabatterie CA per il collegamento a una presa di rete (p. 18).

La videocamera non funziona sebbene l'alimentazione sia attivata.

- Scollegare l'alimentatore/caricabatterie CA dalla presa di rete o rimuovere il blocco batteria, quindi ricollegarlo dopo circa 1 minuto.
- Premere il tasto RESET (p. 149) con un oggetto appuntito.

La temperatura della videocamera aumenta.

- La temperatura della videocamera potrebbe aumentare durante l'uso. Non si tratta di un problema di funzionamento.

L'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria non indica correttamente il tempo.

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato sufficientemente caricato. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Ricaricare completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, la batteria potrebbe essere esaurita. Sostituirla con una nuova (p. 18, 133).
- Il tempo visualizzato potrebbe non essere corretto in alcune circostanze. Ad esempio, dopo l'apertura o la chiusura del pannello LCD, occorre attendere circa 1 minuto per visualizzare il tempo di funzionamento residuo della batteria corretto.

Il blocco batteria si scarica rapidamente.

- La temperatura ambiente è eccessivamente elevata o bassa oppure il blocco batteria non è stato sufficientemente caricato. Non si tratta di un problema di funzionamento.
- Ricaricare completamente il blocco batteria. Se il problema persiste, la batteria potrebbe essere esaurita. Sostituirla con una nuova (p. 18, 133).

L'immagine rimane visualizzata sullo schermo LCD.

- Il problema si verifica quando il cavo DK-415 viene scollegato o il blocco batteria viene rimosso senza prima aver disattivato l'alimentazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

L'immagine nel mirino non è chiara.

- Spostare la leva di regolazione della lente del mirino fino a ottenere un'immagine chiara (p. 23).

L'immagine nel mirino non è più visibile.

- Se si imposta [ALIM.MIRINO] su [AUTOMATICO], la luce del mirino rimane spenta quando il pannello LCD è aperto (p. 91).

Il telecomando in dotazione non funziona.

- Impostare [CONTR.REMOTO] su [ATTIVATO] (p. 103).
- Rimuovere eventuali ostacoli tra il telecomando e il sensore dei comandi a distanza.
- Non esporre il sensore dei comandi a distanza a sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto, altrimenti il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Inserire una nuova pila nell'apposito scomparto rispettando le polarità +/– (p. 150).

Un altro videoregistratore presenta problemi di funzionamento durante l'uso del telecomando in dotazione.

- Per il videoregistratore, selezionare un modo di comando diverso da VTR 2.
- Coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con carta scura.

Videocassette/"Memory Stick Duo"

Non è possibile estrarre la cassetta dal relativo scomparto.

- Assicurarsi che la fonte di alimentazione (blocco batteria o alimentatore/caricabatterie CA) sia collegata correttamente (p. 18).
- All'interno della videocamera è presente della condensa (p. 136).

Durante l'uso di una cassetta dotata di funzione Cassette Memory, l'indicatore Cassette Memory o il titolo non vengono visualizzati.

- La presente videocamera non supporta la funzione Cassette Memory, pertanto il relativo indicatore non viene visualizzato.

L'indicatore del nastro residuo non viene visualizzato.

- Impostare [REMAIN] su [ATTIVATO] per visualizzare sempre l'indicatore del nastro residuo (p. 92).

Il riavvolgimento o l'avanzamento rapido della cassetta è più rumoroso.

- Durante l'uso del cavo DK-415, la velocità del riavvolgimento/dell'avanzamento rapido aumenta rispetto alla velocità con il blocco batteria e pertanto aumenta anche il rumore dell'operazione. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile eliminare immagini o formattare la "Memory Stick Duo".

- Le immagini sono protette. Disattivare la funzione di protezione sul computer e così via.

Registrazione

Alla pressione di REC START/STOP, la registrazione non viene avviata.

- Fare scorrere l'interruttore POWER su CAMERA (p. 29).
- Il nastro ha raggiunto la fine. Riavvolgerlo oppure inserire un'altra cassetta.
- Impostare la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta su REC oppure inserire un'altra cassetta (p. 129).
- Il nastro ha aderito al tamburo in quanto si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 136).
- Impostare [MOD.CNT.REG.] di [CNT.REG.EST.] su una voce diversa da [SOLO ESTERNO] (p. 95).

Lo zoom sull'impugnatura non funziona.

- Impostare l'interruttore della velocità dello zoom sull'impugnatura su FIX o su VAR (p. 32).

Non è possibile registrare sulla "Memory Stick Duo".

- Assegnare la funzione [FOTO] a un tasto ASSIGN (p. 50).
- Non vi è più spazio sufficiente sulla "Memory Stick Duo". Eliminare le immagini non necessarie registrate sulla "Memory Stick Duo" (p. 131).
- Formattare la "Memory Stick Duo" sulla videocamera (p. 99) oppure inserire un'altra "Memory Stick Duo" (p. 27).
- Non è possibile registrare fermi immagine sulla "Memory Stick Duo" nei casi riportati di seguito.
  – Durante l'uso della funzione [DISSOLVENZA]
  – Durante l'uso della funzione [SMTH SLW REC]
  – Quando la velocità dell'otturatore è più lenta di 1/50.
  – Durante l'uso della funzione transizione di ripresa
  – Se la funzione [TIPO SCORR.] è impostata su [25]

Non è possibile registrare transizioni senza stacchi su un nastro tra l'ultima scena registrata e quella successiva.

- Non registrare immagini progressive con impostazioni diverse di [TIPO REGIST.] sullo stesso nastro.
- Eseguire la funzione di ricerca fine (p. 52).
- Non rimuovere la cassetta (l'immagine viene registrata in modo continuo senza alcuna interruzione, anche nel caso in cui venga disattivata l'alimentazione).
- Non registrare le immagini nei formati HDV e DVCAM (DV) sullo stesso nastro.
- Non registrare le immagini nei modi DVCAM e DV SP sullo stesso nastro. DVCAM DV SP
- Quando la funzione [REG.RAPIDA] è impostata su [ATTIVATO], non è possibile registrare una transizione uniforme (p. 102). HDV1080i

Non è possibile udire il rumore dell'otturatore durante la registrazione di un fermo immagine.

- Impostare [SEGN.ACUST.] su [ATTIVATO] (p. 102).
- Non è possibile udire il rumore dell'otturatore durante la registrazione di un filmato o se viene collegato un dispositivo esterno.

La funzione di ricerca fine o di controllo dell'ultima scena non è disponibile.

- Non estrarre la casetta dopo la registrazione (p. 52).
- La cassetta non contiene registrazioni.
- È presente una parte vuota tra le parti registrate del nastro. Non si tratta di un problema di funzionamento.

La messa a fuoco automatica non funziona.

- Impostare l'anello di messa a fuoco sul modo B, quindi premere il tasto ASSIGN al quale è stata assegnata la funzione [FOCUS] finché non viene attivata la funzione di messa a fuoco automatica (p. 33, 50).
- Se la funzione di messa a fuoco automatica non funziona correttamente, regolare la messa a fuoco manualmente (p. 33).

Le voci di menu non sono disponibili o non funzionano.

- Nelle condizioni di riproduzione/registrazione correnti non è possibile selezionare le voci che non risultano disponibili.
- Alcune funzioni non possono essere attivate contemporaneamente. Il seguente elenco mostra esempi di combinazioni di funzioni e di voci di menu non disponibili.

Impossibile utilizzare	Condizioni
[RETROILL.], [PALCOSCENICO]	Due o più impostazioni tra diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono regolate manualmente.
[AUTOESPOSIZ.]	Le impostazioni diaframma, guadagno e velocità dell'otturatore sono tutte regolate manualmente.
[OTTIM.CONTR.]	Quando è in esecuzione la funzione [RETROILL.]
[DISSOLVENZA]	Non è stato inserito alcun nastro.

Impossibile utilizzare	Condizioni
[ESTENSORE D.]	La voce [TIPO REGIST.] di [HDV PROGR.] è stata impostata su [PROGRESSIVA]. La voce [TIPO REGIST.] di [HDV PROGR.] è stata impostata su [ALTERNATA] e la voce [TIPO SCORR.] è stata impostata su [25]. La voce [TIPO SCORR.] di [DV PROGR.] è stata impostata su [25].
[MOT.ZEBRATO], [EFF.CONTORNO], [DATI VIDEOC.], [ISTOGRAMMA]	Quando è in esecuzione la funzione [BARRA COLORI]
[SMTH SLW REC]	La voce [TIPO REGIST.] di [HDV PROGR.] è stata impostata su [PROGRESSIVA]. La voce [TIPO REGIST.] di [HDV PROGR.] è stata impostata su [ALTERNATA] e la voce [TIPO SCORR.] è stata impostata su [25]. La voce [TIPO SCORR.] di [DV PROGR.] è stata impostata su [25]. La voce [MOD.CNT.REG.] di [CNT.REG.EST.] è stata impostata su [SOLO ESTERNO]. Quando è in esecuzione la funzione [BARRA COLORI]
[SIMBOLO]	Quando è in esecuzione la funzione [REGISTR.DATA]
[LV.RTRIL.LCD], [RETROIL.MIR.]	Durante l'uso di una fonte di alimentazione CA
[FUOCO RAVV.]	È stato applicato un obiettivo Carl Zeiss e l'anello di messa a fuoco è impostato sul modo B. Non è stato applicato un obiettivo Carl Zeiss.
[STEADYSHOT], [FLANGE BACK]	Non è stato applicato un obiettivo Carl Zeiss.
[TC LINK]	La videocamera non è stata collegata a un dispositivo esterno tramite un cavo i.LINK.
[TC COUNTUP]	La funzione [TC MAKE] è impostata su [REGENERATE].
[UB-DATE/TC-TIME]	La funzione [TC MAKE] è impostata su [REGENERATE]. La funzione [TC RUN] è stata impostata su [REC RUN]. La funzione [UB TIME REC] è stata impostata su [ATTIVATO]. La data e l'ora non sono state impostate.
[FUSO OR.LOC.], [REGISTR.DATA]	La data e l'ora non sono state impostate.
[x.v.Color]	La funzione [FORMATO REG.] è stata impostata su [DV].
[FREQUEN.ECS]	La velocità dell'otturatore non è stata impostata su ECS.

Impossibile utilizzare	Condizioni
[REG.INTERV.]	La voce [MOD.CNT.REG.] di [CNT.REG.EST.] è stata impostata su [SOLO ESTERNO]. La voce [TIPO REGIST.] di [HDV PROGR.] è stata impostata su [PROGRESSIVA]. La voce [TIPO REGIST.] di [HDV PROGR.] è stata impostata su [ALTERNATA] e la voce [TIPO SCORR.] è stata impostata su [25]. [La voce [TIPO SCORR.] di [DV PROGR.] è stata impostata su [25].
[REG.FOTO DV]	La voce [MOD.CNT.REG.] di [CNT.REG.EST.] è stata impostata su [SOLO ESTERNO].
[CNT.REG.EST.]	Quando è in esecuzione la funzione [SMTH SLW REC] Quando è in esecuzione la funzione [REG.INTERV.] Quando è in esecuzione la funzione [REG.FOTO DV]

Le impostazioni velocità dell'otturatore, guadagno, bilanciamento del bianco o diaframma non possono essere regolate manualmente.

- Impostare l'interruttore AUTO/MANUAL su MANUAL.

Sullo schermo sono visibili piccoli punti bianchi, rossi, blu o verdi.

- Questo fenomeno si verifica quando si utilizza una velocità dell'otturatore bassa (p. 36). Non si tratta di un problema di funzionamento.

I soggetti che passano molto velocemente nell'inquadratura possono essere deformati.

- Questo effetto è detto fenomeno del piano focale. Non si tratta di un problema di funzionamento. I soggetti che passano rapidamente nell'inquadratura possono apparire deformati secondo le condizioni di registrazione, a causa del metodo di lettura dei segnali di immagine da parte del dispositivo per le immagini (sensore CMOS).

Le immagini risultano eccessivamente chiare sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Impostare [RETROILL.] su [DISATTIV.].
- Impostare [AUMENT.GUAD.] su [DISATTIV.].

Le immagini risultano eccessivamente scure sullo schermo e il soggetto non viene visualizzato.

- Tenere premuto il tasto DISPLAY/BATT INFO per alcuni secondi per attivare la retroilluminazione (p. 23).

Sull'immagine vengono visualizzate delle strisce orizzontali.

- Questi fenomeni si verificano durante la registrazione di immagini in presenza di lampade a fluorescenza, al sodio o al mercurio. Non si tratta di un problema di funzionamento. Questo fenomeno può essere migliorato modificando la velocità dell'otturatore (p. 36).

Se viene effettuata la registrazione di uno schermo televisivo o di un computer vengono visualizzate delle bande nere.

- Questo fenomeno può essere migliorato regolando la velocità dell'otturatore nella gamma ECS (scansione nitida estesa) (p. 36).

I modelli dettagliati sfarfallano, le linee diagonali ondeggiano.

- Regolare la voce [DETTAGLI] sul lato [0] (p. 46).

Riproduzione

Se vengono riprodotte immagini memorizzate su una "Memory Stick Duo," vedere anche la sezione Videocassette/"Memory Stick Duo" (p. 115) .

Non è possibile riprodurre il nastro.

- Fare scorrere l'interruttore POWER su VCR.
- Riavvolgere il nastro (p. 57).

Non è possibile riprodurre correttamente i dati di immagine memorizzati su una "Memory Stick Duo".

- Se i nomi di file o le cartelle vengono modificati o se i dati vengono modificati mediante un computer, non è possibile riprodurre i dati di immagine (in tal caso, il nome del file lampeggia). Non si tratta di un problema di funzionamento (p. 133).
- È possibile che le immagini registrate mediante altri dispositivi non vengano riprodotte correttamente. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il nome del file di dati non viene visualizzato correttamente o lampeggia.

- Il file è danneggiato.
- Il formato di file non è supportato dalla videocamera (p. 128).
- Se la struttura della cartella non è conforme allo standard universale, viene visualizzato solo il nome del file.

Sull'immagine vengono visualizzate delle linee orizzontali. Le immagini non risultano chiare oppure non vengono visualizzate affatto.

- La testina video è sporca. Pulire le testine utilizzando la cassetta di pulizia (opzionale) (p. 137).

Non è possibile ascoltare il suono registrato con un microfono a 4CH su un'altra videocamera.

- Impostare [MIX AUDIO DV] per la registrazione a 4 canali nel formato DVCAM (DV) (p. 87).
- Non è possibile riprodurre l'audio registrato su CH3 e CH4 sulla videocamera per la registrazione a 4 canali nel formato HDV.

L'audio non viene emesso oppure il relativo livello è estremamente basso.

- Alzare il volume (p. 58).
- Impostare [MIX AUDIO DV] (p. 87).
- Le immagini registrate con [SMTH SLW REC] non dispongono dell'audio.

L'immagine o l'audio vengono interrotti.

- Il nastro è stato registrato con entrambi i formati HDV e DVCAM (DV). Non si tratta di un problema di funzionamento.

Il filmato si blocca per qualche istante o il suono si interrompe.

- Questo fenomeno si verifica se il nastro o le testine video sono sporchi (p. 137).
- Utilizzare la cassetta DV mini Sony.

Sullo schermo viene visualizzato "---".

- Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato senza aver prima impostato la data e l'ora.
- Si sta riproducendo una porzione vuota del nastro.
- Non è possibile leggere il codice dati di nastri graffiati o che risultano disturbati.
- Il filmato in fase di riproduzione è stato registrato nella gamma ECS (scansione nitida estesa).
- Se è collegato un obiettivo non Carl Zeiss, non è possibile visualizzare il valore del diaframma.
- Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato con il valore di guadagno impostato su -6dB.
- Il nastro in fase di riproduzione è stato registrato con la voce [AUMENT.GUAD.] impostata su [ATTIVATO].

Le immagini appaiono disturbate e sullo schermo viene visualizzato NTSC o 60i.

- Il nastro è stato registrato in un sistema di colore TV diverso da quello della videocamera (PAL). Non si tratta di un problema di funzionamento.

La funzione di ricerca della data non funziona correttamente.

- Effettuare una registrazione con durata superiore a 2 minuti dopo la modifica della data. Se per un dato giorno la durata della registrazione è troppo breve, è possibile che la videocamera non individui con precisione il punto in cui la data di registrazione cambia.
- È presente una parte vuota tra le parti registrate del nastro. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non vengono visualizzate immagini quando si utilizza la funzione di ricerca fine, controllo della registrazione o controllo dell'ultima scena.

- Il nastro è stato registrato sia nel formato HDV che nel formato DVCAM (DV). Non si tratta di un problema di funzionamento.

Non è possibile udire il nuovo audio aggiunto ad un nastro registrato su un'altra videocamera. DVCAM DV SE

- Regolare [MIX AUDIO DV] dal lato [CH1,CH2] (audio originale) finché l'audio non viene emesso correttamente (p. 87).

Sullo schermo LCD viene visualizzato 2/2-ST.

- Ciò si verifica quando si riproduce un nastro registrato su altri dispositivi di registrazione con un microfono a 4 canali. Questa videocamera non è compatibile con lo standard di registrazione del microfono a 4 canali.

Collegamento al televisore

Non è possibile visualizzare l'immagine su un televisore collegato con il cavo i.LINK.

- Non è possibile visualizzare un'immagine con qualità HD (High Definition) su un televisore che dispone di una presa i.LINK non compatibile con la specifica HDV1080i (p. 65). Consultare il manuale di istruzioni in dotazione con il televisore.
- Convertire le immagini registrate nel formato HDV e riprodurle nel formato DVCAM (DV) (qualità dell'immagine SD) (p. 95).
- Collegare il televisore utilizzando un altro cavo di collegamento e riprodurre le immagini (p. 65).

Non è possibile udire l'audio sul televisore collegato con la spina S VIDEO (canale S VIDEO) o con la spina video componente.

- Se è in uso una spina S VIDEO o video componente, assicurarsi che siano collegate anche le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V (p. 65).

Non è possibile visualizzare l'immagine o ascoltare l'audio sul televisore collegato con il cavo video componente.

- Impostare [COMPONENT] secondo i requisiti del dispositivo collegato (p. 94).
- Quando si usa il cavo video componente, verificare che le spine rossa e bianca del cavo di collegamento A/V siano collegate (p. 65).

Non è possibile visualizzare l'immagine o ascoltare l'audio sul televisore collegato con il cavo HDMI.

- Le immagini nel formato HDV non vengono trasmesse dalla presa HDMI OUT se nelle immagini sono registrati segnali di protezione di copyright.
- Le immagini in formato DVCAM (DV) trasmesse alla videocamera tramite il cavo i.LINK(p. 108) non possono essere visualizzate.
- Ciò si verifica quando si registra su un nastro sia in formato HDV che DVCAM (DV). Per riaccendere la videocamera, scollegare e ricollegare il cavo HDMI o far scorrere l'interruttore POWER.

L'immagine appare distorta sul televisore 4:3.

- Si sta visualizzando un'immagine registrata nel modo 16:9 (ampio) su un televisore 4:3. Selezionare il tipo di conversione da uno dei seguenti menu, a seconda del formato di registrazione.
  – Se il formato di registrazione è HDV, selezionare da [CONV.A 4:3] in [USCITA VIDEO] (p. 94).
  – Se il formato di registrazione è DVCAM (DV), selezionare da [CONV.AMP.DV] in [USCITA VIDEO] (p. 95).

Nella parte superiore e inferiore dello schermo di un televisore 4:3 vengono visualizzate aree nere.

- Si sta visualizzando un'immagine registrata nel modo 16:9 (ampio) su un televisore 4:3. Non si tratta di un problema di funzionamento.

Duplicazione/Montaggio/Collegamento ad altri dispositivi

Non è possibile utilizzare lo zoom per le immagini provenienti da dispositivi collegati.

- Con la presente videocamera, non è possibile zoomare le immagini provenienti da dispositivi collegati.

Il codice temporale e altre informazioni vengono visualizzati sul display del dispositivo collegato.

- Impostare [USC.VISUAL.] su [LCD] durante il collegamento con un cavo A/V (p. 92).

Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo di collegamento A/V.

- Il cavo di collegamento A/V non è collegato correttamente.
  Assicurarsi che il cavo di collegamento A/V sia collegato alla presa di ingresso del dispositivo esterno per la duplicazione di un'immagine proveniente dalla videocamera.

Se si effettua il collegamento con un cavo i.LINK, non vengono visualizzate immagini sullo schermo durante la duplicazione.

- Impostare [VCR HDV/DV] secondo i requisiti del dispositivo collegato (p. 92).

Non è possibile aggiungere l'audio al nastro registrato.

- Non è possibile aggiungere l'audio al nastro registrato su questa unità.

Non è possibile effettuare correttamente la duplicazione utilizzando il cavo HDMI.

- Non è possibile effettuare la duplicazione delle immagini utilizzando il cavo HDMI.

Quando si copia un filmato ripreso in formato ampio (16:9) mediante un cavo i.LINK, lo schermo si allarga in senso verticale.

- Non è possibile trasmettere l'impostazione del rapporto di formato mediante un cavo i.LINK. Impostare invece il rapporto di formato del televisore.
- Effettuare il collegamento mediante un cavo di collegamento A/V.

Collegamento a un computer

Il computer non riconosce la videocamera. i.LINK

- Scollegare il cavo dal computer, quindi collegarlo di nuovo saldamente.
- Scollegare il cavo dal computer, riavviare il computer, quindi collegare correttamente il computer alla videocamera.

Non è possibile visualizzare o copiare sul computer un filmato registrato su un nastro. i.LINK

- Scollegare il cavo dal computer, quindi collegarlo di nuovo.
- Per copiare su un computer un filmato registrato su un nastro, è necessario il software di montaggio (opzionale) (p. 111).

Il computer si blocca.

- Impostare correttamente [VCR HDV/DV] in base al dispositivo collegato (p. 92).
- Scollegare il cavo dal computer e dalla videocamera. Riavviare il computer e collegare computer e videocamera seguendo le istruzioni nell'ordine corretto (p. 112).

Indicatori e messaggi di avviso

Indicazioni di autodiagnostica/ Indicatori di avviso

Se si verifica un errore, sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzato un indicatore di avviso.
È possibile risolvere personalmente alcuni problemi associati ai sintomi. Se il problema persiste nonostante l'utente abbia eseguito un paio di tentativi, contattare un rivenditore Sony o un centro di assistenza tecnica Sony autorizzato.

C:(o E:) □□:□□ (indicazione di autodiagnostica)

C:04:□□

- Il blocco batteria non è di tipo "InfoLITHIUM". Utilizzare un blocco batteria "InfoLITHIUM" (p. 133).

C:21:□□

- Si è formata della condensa. Rimuovere la cassetta e lasciare attivata la videocamera per almeno 1 ora, quindi inserire di nuovo la cassetta (p. 136).

C:22:□□

- Pulire le testine utilizzando una cassetta di pulizia (opzionale) (p. 137).

C:31:□□ / C:32:□□

- Si è verificato un problema diverso da quelli descritti in precedenza. Rimuovere la cassetta, reinserirla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera. Non eseguire tale procedura se si è formata della condensa (p. 136).
- Scollegare la fonte di alimentazione. Ricollegarla, quindi utilizzare di nuovo la videocamera.
- Sostituire la cassetta. Premere il tasto RESET (p. 149), quindi utilizzare di nuovo la videocamera.

E:61:□□ / E:62:□□

- Contattare un rivenditore Sony o un centro assistenza Sony autorizzato. Riferire il codice a 5 caratteri che inizia con la lettera "E".

101-1001 (indicatore di avviso relativo ai file)

- Il file è danneggiato.
- Il file è illeggibile (p. 133).

(indicatore di avviso di livello batteria)

- Il blocco batteria è quasi scarico.
- A seconda delle condizioni d'uso, ambientali o del blocco batteria, è possibile che l'indicatore lampeggi anche nel caso siano disponibili ancora 5 - 10 minuti di carica.

(indicatore di avviso relativo alla formazione di condensa)*

- Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa 1 ora (p. 136).

(indicatori di avviso relativi al nastro)

Lampeggiamento lento:

- La quantità di nastro residua è inferiore a 5 minuti.
- Non è stata inserita alcuna cassetta.*
- La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 129).*

Lampeggiamento rapido:

- Il nastro ha raggiunto la fine.*

⏏ (indicatore di avviso relativo all'espulsione della cassetta)*

Lampeggiamento lento:

- La linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta è impostata sulla posizione di blocco (p. 129).

Lampeggiamento rapido:

- Si è formata della condensa (p. 136).
- Viene visualizzato un codice delle indicazioni di autodiagnostica (p. 125).

* Se [SEGN.ACUST.] è impostato su [ATTIVATO] (p. 102), viene emessa una melodia quando gli indicatori di avviso appaiono sullo schermo.

Messaggi di avviso

Se sullo schermo vengono visualizzati dei messaggi, seguire le istruzioni.

Uso della videocamera all'estero

Alimentazione

È possibile utilizzare la videocamera in qualsiasi paese/regione mediante l'alimentatore/caricatore CA in dotazione con tensione CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz.

Informazioni sui sistemi di colore TV

Poiché la videocamera è basata sul sistema PAL, le relative immagini possono essere visualizzate esclusivamente su un televisore con sistema PAL dotato di presa di ingresso AUDIO/VIDEO.

Sistema	Utilizzato in
PAL	Australia, Austria, Belgio, Cina, Repubblica Ceca, Danimarca, Finlandia, Germania, Olanda, Hong Kong, Ungheria, Italia, Kuwait, Malesia, Nuova Zelanda, Norvegia, Polonia, Portogallo, Singapore, Repubblica Slovacca, Spagna, Svezia, Svizzera, Tailandia, Regno Unito e così via.
PAL - M	Brasile
PAL - N	Argentina, Paraguay, Uruguay.
SECAM	Bulgaria, Francia, Guyana, Iran, Iraq, Monaco, Russia, Ucraina e così via.
NTSC	America Centrale, Bolivia, Canada, Corea, Cile, Colombia, Ecuador, Guyana, Giamaica, Giappone, Isole Bahama, Messico, Perù, Suriname, Taiwan, Filippine, Stati Uniti, Venezuela e così via.

Visualizzazione di immagini in formato HDV registrate nel formato HDV HDV1080i

È necessario un televisore (o un monitor) compatibile con HDV1080i dotato di una presa componente e di una presa di ingresso AUDIO/VIDEO o di una presa HDMI. È inoltre necessario un cavo video componente e un cavo di collegamento A/V o un cavo HDMI (opzionale).

Visualizzazione di immagini in formato DVCAM (DV) registrate nel formato DVCAM (DV) DVCAM DV

È necessario un televisore con presa di ingresso AUDIO/VIDEO. È inoltre necessario un cavo di collegamento.

Impostazione semplice dell'orologio in base alla differenza di fuso orario

Se la videocamera viene utilizzata all'estero, è possibile regolare l'orologio sull'ora locale impostando la differenza di fuso orario in modo molto semplice. Selezionare [FUSO OR.LOC.], quindi impostare la differenza di fuso orario (p. 101).

Formato HDV e registrazione/ riproduzione

La videocamera è in grado di effettuare registrazioni nei formati HDV/DVCAM/ DV.
Per la registrazione nel formato HDV/ DVCAM/DV, si consiglia di utilizzare una cassetta con il simbolo Mini DV.
Per la registrazione nel formato DVCAM, si consiglia di utilizzare una cassetta con il simbolo DVCAM .
La presente videocamera non è compatibile con la funzione Cassette Memory.

Informazioni sul formato HDV

Il formato HDV è un formato video sviluppato per la registrazione e la riproduzione di segnali video digitali ad alta definizione (HD) su una cassetta DV.
La videocamera utilizza il modo Interlace con 1.080 linee di scansione effettive per la retinatura (1080i, numero di pixel 1.440 × 1.080 punti).
La velocità di trasmissione del video per la registrazione è pari a circa 25 Mbps.
i.LINK è utilizzato per l'interfaccia digitale e consente una connessione digitale con un televisore o un computer compatibile con HDV.

- I segnali HDV sono compressi in formato MPEG2, adottato nelle trasmissioni digitali BS (Broadcast Satellite), nelle trasmissioni HDTV digitali terrestri, nei registratori Blu-ray Disc e così via.

Riproduzione

- La videocamera può riprodurre immagini nel formato DVCAM (DV) e nella specifica HDV1080i.
- La videocamera può riprodurre le immagini registrate nel formato HDV 720/30p ma non può trasmetterle con l'interfaccia i HDV/DV (i.LINK).

Per evitare di creare sezioni vuote sul nastro

Prima di avviare la registrazione successiva dopo la riproduzione del nastro, premere [RICERCA FINE] (p. 52) per passare alla fine della sezione registrata.

Segnale di protezione del copyright

■ Durante la riproduzione

Se la cassetta riprodotta sulla presente videocamera contiene segnali di protezione del copyright, non è possibile copiarne il contenuto su un nastro in una videocamera esterna collegata.

■ Durante la registrazione

Mediante la videocamera non è possibile registrare materiale contenente segnali di controllo del copyright per la protezione dei diritti di autore del materiale stesso. Se si tenta di registrare tale tipo di materiale, sullo schermo LCD o nel mirino viene visualizzato il messaggio [Impos.registrare. Protezione copyright attiva.]. Durante la registrazione, la videocamera non registra i segnali di controllo del copyright sul nastro.

Modo Audio

Il formato DVCAM dispone di 2 modi audio.

- Non è possibile effettuare la duplicazione dell'audio su un nastro registrato con la presente videocamera.

■ Modo FS32K (12 bit)

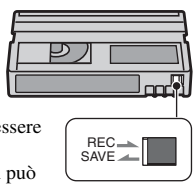
L'audio originale viene registrato nei canali 1 e 2, mentre il nuovo audio nei canali 3 e 4. Il bilanciamento tra i canali 1/2 e 3/4 può essere regolato selezionando [MIX AUDIO DV] nelle impostazioni di menu durante la riproduzione. Se si seleziona [UNISCI AUDIO], l'audio dei canali 1/2 e 3/ 4 viene sintetizzato per la trasmissione.

■ **Modo FS48K (16 bit)**
È possibile effettuare registrazioni di qualità elevata dell'audio originale utilizzando 2 canali. Il modo audio può essere indicato sullo schermo LCD o nel mirino.

Note sull'uso

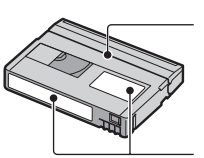
■ **Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati**
Estrarre la cassetta e riporla.

■ **Per evitare cancellazioni accidentali**
Fare scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della cassetta per impostarla su SAVE.



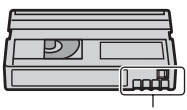
REC: la cassetta può essere registrata.
SAVE: la cassetta non può essere registrata (protezione dalla scrittura).

■ **Durante l'applicazione di un'etichetta sulla cassetta**
Accertarsi di posizionare l'etichetta solo nei punti indicati nell'illustrazione riportata di seguito, onde evitare di causare problemi di funzionamento della videocamera.



■ **Dopo avere utilizzato la cassetta**
Riavvolgere completamente il nastro onde evitare eventuali distorsioni delle immagini o dell'audio. Quindi, inserire la cassetta nell'apposita custodia e riporla in posizione verticale.

■ **Pulizia del connettore placcato in oro**
Pulire il connettore placcato in oro delle cassette utilizzando un bastoncino di cotone dopo ogni 10 estrazioni delle cassette stesse.
Se il connettore placcato in oro delle cassette è sporco o impolverato, è possibile che l'indicatore del nastro residuo non funzioni correttamente.



Connettore placcato in oro

Note sull'uso di televisori compatibili con Sony HDV1080i HDV1080i

Per visualizzare immagini di riproduzione registrate in formato HDV è necessario utilizzare un televisore compatibile con il formato HDV dotato di una presa di ingresso componente.

Compatibilità dei formati DVCAM/DV

Il formato DVCAM è stato sviluppato per garantire un livello di affidabilità e di qualità superiore rispetto al formato DV. Di seguito vengono illustrate le differenze, la compatibilità e le limitazioni alle operazioni di modifica in relazione ai formati DVCAM e DV. Il simbolo **NS** viene visualizzato quando lo standard DVCAM non viene soddisfatto.

Differenze tra i formati DVCAM e DV

Caratteristiche tecniche	DVCAM	DV
Passo TRACK	15 µm	10 µm
Frequenza di campionamento audio	12 bit: 32 kHz 16 bit: 48 kHz	12 bit:32 kHz 16 bit:48 kHz 44,1 kHz 48 kHz
Modo di registrazione audio*	Modo di blocco	Modo di blocco/ sblocco

* Sono disponibili due modi per la registrazione audio: modo di blocco e modo di sblocco. Nel modo di blocco, le frequenze di campionamento dell'audio e del video sono sincronizzate. Pertanto, il modo di blocco risulta più efficace rispetto al modo di sblocco nell'elaborazione digitale e nelle transizioni senza stacchi durante la modifica dell'audio.

Cassette DVCAM mini e DV mini

Il formato di registrazione dell'immagine viene definito in base al formato del registratore, come descritto di seguito.

Formato del registratore	Formato della cassetta	Formato di registrazione
DVCAM	DVCAM DV	DVCAM
DV	DVCAM DV	DV

Note

- Questa videocamera è compatibile con il formato DVCAM. Sebbene le cassette in formato DV mini possano essere utilizzate per la registrazione, per sfruttare appieno le caratteristiche di elevata affidabilità del formato DVCAM, si consiglia di utilizzare cassette DVCAM mini.
- Il tempo di registrazione delle cassetteDV mini risulta di 1/3 inferiore rispetto al tempo indicato sulle cassette DV mini registrate in formato DVCAM.

Compatibilità in fase di riproduzione

Nastro	Su un apparecchio video DV	Su un apparecchio video DVCAM
Formato DV	Può essere riprodotto	Può essere riprodotto solo se registrato nel modo SP
Formato DVCAM	Può essere riprodotto su alcuni apparecchi	Può essere riprodotto

Compatibilità durante la modifica mediante l'uso di prese DV

Quando la presente videocamera è collegata a un altro apparecchio video digitale tramite un cavo i.LINK, il formato di registrazione dei nastri modificati viene definito in base al nastro di origine e al formato del registratore, come descritto di seguito. È possibile che le operazioni di riproduzione o modifica che prevedono l'utilizzo del nastro modificato siano soggette a limitazioni, in base all'operazione di duplicazione. Avviare la duplicazione dopo aver letto la sezione "Limitazioni alle operazioni di modifica" (p. 131).

Nastro di origine	Formato del lettore	Formato del registratore	Formato di registrazione
Formato DV (solo modo SP)	DVCAM	DVCAM	DVCAM [1]
		DV	DV
Formato DV	DV	DVCAM	DVCAM
		DV	DV
Formato DVCAM [2]	DVCAM	DVCAM	DVCAM
		DV	DV
Formato DVCAM [2]	DV [3]	DVCAM	DVCAM (la compatibilità varia in base al modello).
		DV	DV

[1] Se si utilizzano apparecchi video DVCAM mini per eseguire la duplicazione DV di un nastro registrato in formato DV, il nastro prodotto sarà nel formato DVCAM e il formato del codice temporale risulterà in parte regolato in modo errato (non vi sarà alcun effetto sull'immagine registrata, eccetto che in alcuni casi).

[2] Se il nastro da duplicare è nel formato DVCAM come in 1), il nastro prodotto sarà nel formato DVCAM e il formato del codice temporale risulterà in parte regolato in modo errato.

[3] È possibile che alcuni apparecchi video DV mini siano in grado di riprodurre un nastro in formato DVCAM. Anche se il nastro viene riprodotto, la qualità della riproduzione non può essere garantita. Il formato del codice temporale sarà in parte regolato in modo errato.

Note

- Se si utilizzano i nastri descritti nei punti da 1) a 3) per la modifica, le funzioni potrebbero essere limitate indipendentemente dal formato dei lettori e dei registratori.

Limitazioni alle operazioni di modifica

Durante la modifica di un nastro prodotto in seguito alla duplicazione o alla modifica mediante la presa di interfaccia HDV/DV (i.LINK), è possibile che vengano imposte le seguenti limitazioni:

- A causa delle differenze relative al passo delle tracce, non è possibile eseguire la registrazione o la modifica su nastri in formato DV utilizzando apparecchi video DVCAM mini.
- In base all'apparecchio video DVCAM utilizzato, potrebbe non essere possibile eseguire la modifica di nastri in formato DVCAM nel caso in cui la registrazione audio sia impostata sul modo di sblocco. In tal caso, eseguire la duplicazione utilizzando prese audio/video.

Informazioni sulla "Memory Stick"

Una "Memory Stick" è un supporto di registrazione IC portatile e compatto in grado di contenere un'elevata quantità di dati.
Con la videocamera è possibile utilizzare i tipi di "Memory Stick" elencati di seguito. Tuttavia, con questa videocamera non viene garantito il funzionamento di tutti i tipi di "Memory Stick" (per ulteriori informazioni, vedere l'elenco riportato di seguito).

Tipi di "Memory Stick"	Registrazione/ Riproduzione
"Memory Stick Duo" (con MagicGate)	○
"Memory Stick PRO Duo"	○
"Memory Stick PRO-HG Duo"	○

- Questo prodotto non supporta il trasferimento di dati ad alta velocità mediante un'interfaccia parallela.
- Il presente prodotto non è in grado di registrare né riprodurre dati che utilizzano la tecnologia "MagicGate". "MagicGate" è una tecnologia per la protezione del copyright che consente di effettuare la registrazione e il trasferimento del contenuto in un formato codificato.
- Il presente prodotto è compatibile con "Memory Stick Micro" ("M2"). "M2" è l'abbreviazione di "Memory Stick Micro".
- Formato dei fermi immagine: la videocamera comprime e registra i dati di immagine nel formato JPEG (Joint Photographic Experts Group). L'estensione di file è ".JPG".
- Non è garantita la compatibilità della videocamera con una "Memory Stick Duo" formattata su un computer (con sistema operativo Windows/Mac OS).
- La velocità di lettura/scrittura dei dati può variare a seconda della combinazione della "Memory Stick Duo" e del prodotto in uso compatibile con "Memory Stick Duo".
- È possibile evitare la cancellazione accidentale delle immagini facendo scorrere la linguetta di protezione dalla scrittura della "Memory Stick Duo" sulla posizione di protezione utilizzando un oggetto appuntito.

- I dati di immagine possono venire danneggiati o persi nei casi riportati di seguito:
  - Se si estrae la “Memory Stick Duo”, si spegne la videocamera o si rimuove il blocco batteria per la sostituzione durante la lettura o la scrittura di file di immagini sulla “Memory Stick Duo” (mentre la spia di accesso è illuminata o lampeggia).
  - Se si utilizza la “Memory Stick Duo” in prossimità di calamite o campi magnetici.
- Si consiglia di effettuare copie di riserva dei dati importanti sul disco fisso di un computer.
- Accertarsi di non esercitare pressione eccessiva durante la scrittura sull’area di memorizzazione di una “Memory Stick Duo”.
- Non applicare etichette o simili su una “Memory Stick Duo” o su un adattatore per “Memory Stick Duo”.
- Prima di trasportare o riporre una “Memory Stick Duo”, inserirla nell’apposita custodia.
- Non toccare i terminali ed evitare che oggetti metallici entrino in contatto con essi.
- Non piegare, lasciare cadere o applicare forza eccessiva alla “Memory Stick Duo”.
- Non smontare o modificare la “Memory Stick Duo”.
- Non bagnare la “Memory Stick Duo”.
- Assicurarsi di tenere il supporto “Memory Stick Duo” fuori dalla portata dei bambini, onde evitare il rischio che lo ingeriscano.
- Non inserire oggetti diversi dalla “Memory Stick Duo” nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo”. Diversamente, si potrebbero causare problemi di funzionamento.
- Non utilizzare o conservare la “Memory Stick Duo” nei luoghi riportati di seguito:
  - Luoghi soggetti a temperature estremamente elevate, ad esempio all’interno di un’auto parcheggiata al sole d’estate.
  - Luoghi esposti a luce solare diretta.
  - Luoghi soggetti a umidità estremamente elevata o a gas corrosivi.

■ Note sull’adattatore per “Memory Stick Duo”

- Se si usa la “Memory Stick Duo” con un dispositivo compatibile con “Memory Stick”, inserire la “Memory Stick Duo” in un adattatore per “Memory Stick Duo”.
- Se si inserisce una “Memory Stick Duo” in un adattatore per “Memory Stick Duo”, verificare che la “Memory Stick Duo” sia inserita nella direzione corretta, quindi inserirla a fondo. Un uso improprio potrebbe provocare problemi di funzionamento. Inoltre, se la “Memory Stick Duo” viene inserita in modo forzato nell’adattatore per “Memory Stick Duo” nella direzione errata, è possibile che venga danneggiata.
- Non inserire un adattatore per “Memory Stick Duo” senza una “Memory Stick Duo” applicata, onde evitare di causare problemi di funzionamento all’apparecchio.

■ Informazioni su una “Memory Stick PRO Duo”

- La capacità di memoria massima di una “Memory Stick PRO Duo” utilizzabile con la videocamera è 8 GB.
- Questa unità non supporta il trasferimento di dati ad alta velocità.

Note sull’uso di una “Memory Stick Micro”

- Per utilizzare una “Memory Stick Micro” con la videocamera, è necessario utilizzare un adattatore M2 in formato Duo. Inserire la “Memory Stick Micro” nell’adattatore M2 in formato Duo, quindi inserire l’adattatore nell’alloggiamento per “Memory Stick Duo”. Se si inserisce una “Memory Stick Micro” nella videocamera senza utilizzare un adattatore M2 in formato Duo, potrebbe non essere possibile rimuoverla dalla videocamera.
- Accertarsi di tenere la “Memory Stick Micro” fuori dalla portata dei bambini, onde evitare che la ingeriscano accidentalmente.

Informazioni sulla compatibilità dei dati di immagine

- I file di dati di immagine registrati su una "Memory Stick Duo" mediante la videocamera sono conformi allo standard universale "Design rule for Camera File system" stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Con la videocamera non è possibile riprodurre fermi immagine registrati mediante altri dispositivi (DCR-TRV900E o DSC-D700/D770) non conformi allo standard universale (questi modelli non sono in vendita in alcuni paesi).
- Se non è possibile utilizzare una "Memory Stick Duo" utilizzata con un altro dispositivo, formattarla utilizzando la videocamera (p. 99). Si noti che la formattazione comporta la cancellazione di tutte le informazioni contenute nella "Memory Stick Duo".
- Potrebbe non essere possibile riprodurre le immagini utilizzando la videocamera nei seguenti casi:
  - Durante la riproduzione di dati di immagine modificati sul computer.
  - Durante la riproduzione di dati di immagine registrati mediante altri apparecchi.

Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM"

Il presente apparecchio è compatibile con i blocchi batteria "InfoLITHIUM" (serie L). La videocamera è in grado di funzionare esclusivamente con blocchi batteria "InfoLITHIUM".
I blocchi batteria "InfoLITHIUM" serie L sono contrassegnati dal simbolo InfoLITHIUM L .

Informazioni sul blocco batteria "InfoLITHIUM"

"InfoLITHIUM" è un blocco batteria agli ioni di litio dotato di funzioni che consentono la comunicazione di informazioni relative alle condizioni di funzionamento tra la videocamera e un alimentatore/caricabatterie CA in dotazione.

Il blocco batteria "InfoLITHIUM" calcola il consumo energetico in base alle condizioni d'uso della videocamera e visualizza il tempo di funzionamento residuo della batteria in minuti.
Con un alimentatore/caricabatterie CA vengono visualizzati il tempo di funzionamento residuo della batteria e il tempo di carica.

Per caricare il blocco batteria

- Prima di utilizzare la videocamera, assicurarsi di caricare il blocco batteria.
- Si consiglia di caricare il blocco batteria ad una temperatura ambientale compresa tra 10 °C e 30 °C fino a quando la spia di carica dell'alimentatore/caricatore CA non si disattiva. Se il blocco batteria non viene caricato entro questa gamma di temperature, è possibile che la carica non venga effettuata in modo corretto.

Per utilizzare il blocco batteria in modo efficiente

- In presenza di temperature pari a 10 °C o inferiori, le prestazioni del blocco batteria diminuiscono e il tempo di funzionamento del blocco batteria risulta ridotto. In questo caso, adottare le misure descritte di seguito per aumentare la durata del blocco batteria.
  - Inserire il blocco batteria in una tasca per scaldarlo, quindi applicarlo alla videocamera immediatamente prima dell'avvio delle riprese.
  - Utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-F770/F970 (opzionale).
- L'uso frequente dello schermo LCD o dei modi di riproduzione e di avanzamento o riavvolgimento rapidi riduce più velocemente la carica del blocco batteria.
  Si consiglia di utilizzare un blocco batteria ad elevata capacità: NP-F770/F970.
- Se si prevede di non effettuare registrazioni o riproduzioni con la videocamera, assicurarsi di impostare l'interruttore POWER su OFF. La carica del blocco batteria diminuisce anche nel caso in cui la videocamera si trovi nel modo di attesa della registrazione o di pausa della riproduzione.

- Si consiglia di premunirsi di blocchi batteria di riserva della durata pari a due o tre volte il tempo di registrazione previsto e di effettuare registrazioni di prova prima di procedere alla registrazione vera e propria.
- Non bagnare il blocco batteria, poiché non è impermeabile.

Note sull'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria

- Se l'alimentazione viene disattivata anche se l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria indica che il blocco batteria dispone di carica sufficiente, ricaricare completamente il blocco batteria. L'indicazione relativa al tempo di funzionamento residuo della batteria viene visualizzata correttamente. Si noti tuttavia che l'indicazione relativa alla carica della batteria non viene ripristinata se il blocco batteria viene utilizzato a temperature elevate per periodi di tempo prolungati, viene lasciato completamente carico o viene utilizzato di frequente. Utilizzare l'indicatore del tempo di funzionamento residuo della batteria solo come riferimento.
- L'indicatore ⌓ indicante il livello di carica basso della batteria lampeggia anche se rimangono da 5 a 10 minuti di carica disponibile, a seconda delle condizioni d'uso o della temperatura ambiente.

Conservazione del blocco batteria

- Se si prevede di non utilizzare il blocco batteria per un periodo di tempo prolungato, caricarlo completamente e utilizzarlo sulla videocamera una volta all'anno per garantirne il funzionamento corretto. Per conservare il blocco batteria, rimuoverlo dalla videocamera, quindi conservarlo in un luogo fresco e asciutto.
- Per fare scaricare completamente il blocco batteria installato sulla videocamera, lasciare la videocamera nel modo di attesa della registrazione su nastro fino a quando non si spegne (p. 22).

Informazioni sulla durata della batteria

- Con il passare del tempo e l'uso ripetuto, la capacità della batteria diminuisce gradualmente. Se il tempo di funzionamento disponibile della batteria risulta notevolmente ridotto, è probabile che sia necessario sostituirla con un blocco batteria nuovo.
- La durata della batteria dipende dalle modalità di conservazione, dalle condizioni e dall'ambiente in cui viene utilizzato il blocco batteria.

Informazioni su i.LINK

La presa HDV/DV (i.LINK) della videocamera è una presa a 6 piedini compatibile con i.LINK. Nella presente sezione, è contenuta la descrizione dello standard i.LINK e delle relative funzioni.

Informazioni sull'interfaccia i.LINK

i.LINK è un'interfaccia seriale digitale per la trasmissione di video digitali, audio digitale e altri dati ad altri apparecchi compatibili con i.LINK. Mediante la funzione i.LINK, è inoltre possibile controllare altri apparecchi.
Gli apparecchi compatibili con i.LINK possono essere collegati utilizzando un cavo i.LINK. È possibile eseguire operazioni e transazioni di dati con vari apparecchi AV digitali.
Se al presente apparecchio sono collegati in una catena a margherita due o più apparecchi compatibili con i.LINK, è possibile eseguire operazioni con qualsiasi apparecchio incluso nella catena. Si noti che il metodo di funzionamento varia o che potrebbe essere impossibile eseguire transazioni di dati in base alle caratteristiche e alle specifiche tecniche degli apparecchi collegati.

Note

- Generalmente, mediante il cavo i.LINK è possibile collegare un solo apparecchio alla presente videocamera. Per collegare la videocamera ad un apparecchio compatibile con HDV/DV dotato di due o più interfacce i, HDV/DV, fare riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.
- i.LINK è il termine più noto del bus di trasporto dati IEEE 1394 proposto da Sony ed è un marchio di fabbrica approvato da numerose aziende.
- IEEE 1394 è uno standard internazionale stabilito da Institute of Electrical and Electronics Engineers.

Informazioni sulla velocità di trasmissione di i.LINK

La velocità massima di trasmissione di i.LINK varia in base agli apparecchi. Esistono 3 tipi di velocità.

S100 (circa 100Mbps*)
S200 (circa 200Mbps)
S400 (circa 400Mbps)

La velocità di trasmissione è indicata nella sezione "Caratteristiche tecniche" delle istruzioni per l'uso degli apparecchi. In alcuni apparecchi, è inoltre indicata vicino all'interfaccia i.LINK.
Se vengono collegati apparecchi dotati di velocità massime di trasmissione diverse, è possibile che la velocità di trasmissione non corrisponda a quella indicata.

*** Informazioni su Mbps**

Mbps è l'abbreviazione di "megabit al secondo", ovvero la quantità di dati che è possibile inviare o ricevere in un secondo. Ad esempio, la velocità di trasmissione pari a 100 Mbps indica che è possibile inviare 100 megabit di dati in un secondo.

Per utilizzare le funzioni i.LINK sul presente apparecchio

Per ulteriori informazioni sulle modalità di duplicazione quando la videocamera è collegata ad un altro apparecchio video dotato di interfaccia i.LINK, vedere a pagina 107.
La presente videocamera può inoltre essere collegata ad un apparecchio compatibile con i.LINK di marca Sony (ad esempio, PC della serie VAIO) nonché ad apparecchi video.
Alcuni dispositivi video compatibili con i.LINK, quali televisori digitali, registratori/lettori DVD, MICROMV o HDV non sono compatibili con questa unità. Prima di effettuare il collegamento di altri dispositivi, verificare la compatibilità con un dispositivo HDV/DV. Per ulteriori informazioni sulle precauzioni e sul software applicativo compatibile, fare inoltre riferimento alle istruzioni per l'uso dell'apparecchio da collegare.

Note

- Se si intende collegare alla videocamera un dispositivo con terminale i.LINK mediante un cavo i.LINK, spegnere l'apparecchio e scollegarlo dalla presa di alimentazione prima di inserire o disinserire il cavo i.LINK.

Informazioni su x.v.Color

- x.v.Color è il termine più noto dello standard xvYCC proposto da Sony, nonché un marchio di fabbrica di Sony.
- xvYCC è uno standard internazionale per lo spazio dei colori nei filmati. Questo standard può esprimere una gamma di colori più ampia rispetto a quella dello standard di trasmissione attualmente utilizzato.

Informazioni sulla manutenzione della videocamera

Uso e manutenzione

- Non utilizzare o conservare la videocamera e gli accessori nei seguenti luoghi.
  - In luoghi eccessivamente caldi o freddi. Non esporre in alcun caso la videocamera e gli accessori a temperature superiori a 60 °C, ad esempio alla luce solare diretta, in prossimità di radiatori o all'interno di un'auto parcheggiata al sole. Diversamente, potrebbero non funzionare correttamente o deformarsi.
  - In prossimità di forti campi magnetici o di vibrazioni meccaniche. Diversamente, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento della videocamera.
  - In prossimità di onde radio o radiazioni potenti. È possibile che la videocamera non sia in grado di registrare correttamente.
  - In prossimità di ricevitori AM e di apparecchi video. Potrebbero verificarsi disturbi.
  - In presenza di sabbia o in luoghi polverosi. Se la sabbia o la polvere penetrano nella videocamera potrebbero causare problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
  - In prossimità di finestre o in esterni, dove lo schermo LCD, il mirino o l'obiettivo possono essere esposti alla luce diretta del sole. Ciò potrebbe danneggiare le parti interne del mirino o dello schermo LCD.
  - In luoghi eccessivamente umidi.
- Utilizzare la videocamera con alimentazione da 7,2 V CC (blocco batteria) o da 8,4 V CC (alimentatore CA).
- Per il funzionamento con l'alimentazione CC o CA, utilizzare gli accessori consigliati nelle presenti istruzioni per l'uso.
- Non bagnare la videocamera esponendola, ad esempio, alla pioggia o all'acqua del mare. Se la videocamera si bagna potrebbero verificarsi problemi di funzionamento talvolta irreparabili.
- Se oggetti solidi o sostanze liquide dovessero penetrare all'interno della videocamera, scollegarla e farla controllare da un rivenditore Sony prima di utilizzarla di nuovo.
- Maneggiare con cura, evitando di smontare i componenti, modificare, sottoporre a urti o impatti dovuti a colpi, caduta o calpestamento del prodotto. Prestare particolare attenzione all'obiettivo.
- Non utilizzare un blocco batteria deformato o danneggiato.
- Se si prevede di non utilizzare la videocamera, impostare l'interruttore POWER su OFF.
- Durante l'uso, non avvolgere la videocamera, ad esempio, in un asciugamano. Diversamente, è possibile che si verifichino surriscaldamenti interni.
- Per scollegare il cavo di alimentazione, tirarlo afferrando la spina e non il cavo stesso.
- Non danneggiare il cavo di alimentazione, ad esempio collocandovi sopra oggetti pesanti.
- Mantenere puliti i contatti metallici.
- Tenere il telecomando e la pila piatta fuori dalla portata dei bambini. Se la pila viene ingerita accidentalmente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite di elettrolita della pila:
  - consultare un centro assistenza Sony autorizzato.
  - lavare la parte entrata in contatto con il liquido.
  - se il liquido entra in contatto con gli occhi, sciacquare con abbondante acqua e consultare un medico.

■ Se la videocamera non viene utilizzata per periodi di tempo prolungati

- Accendere di tanto in tanto la videocamera e riprodurre una cassetta per circa 3 minuti.
- Scaricare completamente il blocco batteria prima di riporlo.

Formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata direttamente da un luogo freddo ad uno caldo, è possibile che si formi della condensa al suo interno, sulla superficie del nastro o sull'obiettivo. In questo caso, è possibile che il nastro aderisca al tamburo della testina e rimanga danneggiato o la videocamera non funzioni correttamente. Se all'interno della videocamera si forma della condensa, viene visualizzato il messaggio [Formazione di condensa.Estrarre la cassetta.] o [Formazione di condensa. Spegnere per 1 ora]. I messaggi non appaiono nel caso in cui si formi della condensa sull'obiettivo.

■ Se si è formata della condensa

Non è disponibile alcuna funzione, ad eccezione dell'espulsione della cassetta. Estrarre la cassetta, spegnere la videocamera e lasciarla con lo scomparto cassetta aperto per circa un'ora. Se vengono soddisfatte entrambe le condizioni indicate, è possibile utilizzare di nuovo la videocamera:

- Il messaggio di avviso non viene visualizzato all'accensione.
- Gli indicatori ⏏ e ⏏ non lampeggiano all'inserimento di una cassetta o quando vengono premuti i tasti di funzionamento.

Se si sta formando della condensa, la videocamera potrebbe non essere in grado di rilevarla. In questo caso, è possibile che la cassetta non venga espulsa per 10 secondi dall'apertura del relativo scomparto. Non si tratta di un problema di funzionamento. Non chiudere lo scomparto fino a quando la cassetta non viene espulsa.

■ Nota sulla formazione di condensa

È possibile che si formi della condensa se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo (o viceversa) o se viene utilizzata in un luogo umido, come illustrato di seguito.

- Se la videocamera viene trasportata da una pista da sci in un luogo riscaldato.
- Se la videocamera viene trasportata da un'auto o una stanza con aria condizionata a un luogo caldo all'esterno.
- Se la videocamera viene utilizzata dopo un temporale.
- Se la videocamera viene utilizzata in un luogo caldo e umido.

■ Come evitare la formazione di condensa

Se la videocamera viene trasportata da un luogo freddo ad uno caldo, riporla in un sacchetto di plastica e sigillarla ermeticamente. Estrarla non appena la temperatura all'interno del sacchetto ha raggiunto la temperatura circostante (dopo circa un'ora).

Testina video

Se si esegue la riproduzione di una cassetta registrata nel formato HDV, l'immagine e l'audio potrebbero bloccarsi per un istante (circa 0,5 secondi).
Questo problema si verifica se i segnali HDV non possono essere registrati o riprodotti correttamente a causa della presenza di sporco sulla cassetta o sulla testina video. L'inconveniente si verifica raramente se la cassetta è nuova o se è stata utilizzata poche volte.
Se il punto di blocco viene creato durante la riproduzione, è possibile risolvere il problema e vedere le immagini riavvolgendo il nastro dopo averlo avvolto leggermente. Il punto di blocco non può essere ripristinato se è stato creato durante la registrazione.
Per impedire tale problema, utilizzare la cassetta DV mini Sony .

- Se si verificano i problemi riportati di seguito, pulire le testine video per 10 secondi utilizzando la cassetta di pulizia Sony (opzionale).
  - Le immagini di riproduzione non si muovono.
  - Le immagini di riproduzione non vengono visualizzate.
  - L'audio viene interrotto.
  - Sullo schermo viene visualizzato il messaggio [Testina video sporca. Utilizzare nastro di pulizia] durante la registrazione.
  - Il seguente fenomeno si verifica nel formato HDV.

La schermata di riproduzione viene messa in pausa.

La schermata di riproduzione non visualizza nulla. (Schermo blu uniforme)

– Il seguente fenomeno si verifica nel formato DVCAM (DV).

Viene visualizzato un disturbo a blocchi.

La schermata di riproduzione non visualizza nulla. (Schermo blu uniforme)

• La testina video si usura dopo un uso prolungato. Se non è possibile ottenere un'immagine più nitida anche dopo avere utilizzato la cassetta di pulizia (opzionale), è possibile che le testine video siano consumate. In tal caso, rivolgersi ad un rivenditore Sony o ad un centro assistenza Sony autorizzato per la sostituzione della testina video.

Schermo LCD

• Non esercitare eccessiva pressione sullo schermo LCD, onde evitare di danneggiarlo.
• Se la videocamera viene utilizzata in un luogo freddo, è possibile che sullo schermo LCD venga visualizzata un'immagine residua. Non si tratta di un problema di funzionamento.
• Durante l'uso della videocamera, è possibile che la parte posteriore dello schermo LCD si surriscaldi. Non si tratta di un problema di funzionamento.

■ Pulizia dello schermo LCD

Se sullo schermo LCD sono presenti impronte o polvere, si consiglia di pulirlo utilizzando un panno morbido. Se viene utilizzato il kit di pulizia per schermo LCD (opzionale), non applicare il liquido di pulizia direttamente sullo schermo LCD. Utilizzare la carta di pulizia inumidita con il liquido.

Cura e manutenzione del rivestimento

• Se il rivestimento della videocamera è sporco, procedere alla pulizia utilizzando un panno morbido leggermente inumidito con acqua, quindi asciugare con un panno morbido asciutto.
• Onde evitare di danneggiare il rivestimento, non eseguire le seguenti operazioni.
  – Utilizzare solventi chimici quali trielina, benzina, alcol, panni trattati chimicamente, repellenti, insetticidi e creme solari.
  – Utilizzare la videocamera con le mani sporche di tali sostanze.
  – Lasciare che il rivestimento rimanga a contatto con oggetti di gomma o in vinile per un periodo di tempo prolungato.

Cura e conservazione dell'obiettivo

• Pulire la superficie dell'obiettivo utilizzando un panno morbido nei seguenti casi:
  – Se sulla superficie dell'obiettivo sono presenti impronte.
  – In luoghi caldi o umidi
  – Se l'obiettivo viene utilizzato in ambienti caratterizzati da salsedine, ad esempio al mare.
• Conservare l'obiettivo in un luogo ben ventilato e non esposto a polvere o sporcizia.
• Per evitare la formazione di muffa, pulire regolarmente l'obiettivo come descritto in precedenza. Si consiglia di utilizzare la videocamera circa una volta al mese per conservarne a lungo le prestazioni ottimali.

Carica della batteria ricaricabile preinstallata

La videocamera dispone di una batteria ricaricabile preinstallata che consente di mantenere la data, l'ora e altre impostazioni anche quando l'interruttore POWER è impostato su OFF. La batteria ricaricabile preinstallata viene sempre caricata quando la videocamera è collegata alla presa di rete mediante l'alimentatore CA o quando il blocco batteria è inserito. La batteria ricaricabile si scarica completamente dopo circa **3 mesi** di inattività della videocamera, senza l'alimentatore CA o il blocco batteria collegati. Utilizzare la videocamera dopo avere caricato la batteria ricaricabile preinstallata.

Tuttavia, se la batteria ricaricabile preinstallata non viene caricata, non influisce sul funzionamento della videocamera fintanto che non è in corso la registrazione della data.

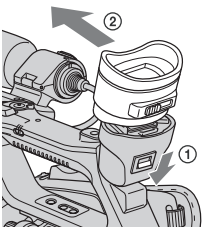
■ **Procedure**

Collegare la videocamera ad una presa di rete utilizzando l'alimentatore CA in dotazione, quindi lasciarla con l'interruttore POWER impostato su OFF per oltre 24 ore.

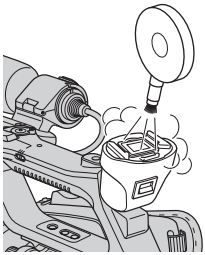
Rimozione della polvere all'interno del mirino

1 Rimuovere l'oculare del mirino.

Fare scorrere verso il basso la leva di rilascio del mirino e mantenerla in posizione (①), quindi sollevare l'oculare del mirino come indicato dalla freccia nell'illustrazione (②).



2 Rimuovere la polvere all'interno dell'oculare e del mirino utilizzando un soffietto.



Caratteristiche tecniche

Sistema

Sistema di registrazione video (HDV)
2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale

Sistema di registrazione video (DVCAM (DV))
2 testine rotanti, sistema a scansione elicoidale

Sistema di registrazione di fermi immagine
Exif Ver. 2.2*

Sistema di registrazione audio (HDV)
Testine rotanti, MPEG-1 Audio Layer-2,
Quantizzazione: 16 bit
Fs48kHz (stereo)
Velocità di trasferimento: 384 Kbps

Sistema di registrazione audio (DVCAM (DV))
Testine rotanti, Sistema PCM
Quantizzazione: 12 bit
Fs32kHz (stereo canale 1/2),
Quantizzazione: 16 bit
Fs48kHz (stereo canale 1/2)

Segnale video
PAL a colori, standard CCIR
Specifica 1080/50i

Cassetta utilizzabile
Cassetta DV mini con il simbolo Mini DV stampato o cassetta DVCAM mini con il simbolo DVCAM stampato

Velocità del nastro (HDV)
Circa 18,831 mm/s

Velocità del nastro (DVCAM)
Circa 28,221 mm/s

Velocità del nastro (DV SP)
Circa 18,831 mm/s

Tempo di registrazione/riproduzione (HDV)
63 minuti (con una cassetta PHDVM-63DM)

Tempo di registrazione/riproduzione (DVCAM)
41 minuti (con una cassetta PHDVM-63DM)

Tempo di registrazione/riproduzione (DV SP)
63 minuti (con una cassetta PHDVM-63DM)

Tempo di avanzamento/riavvolgimento
Circa 2 minuti e 40 secondi (con una cassetta PHDVM-63DM e il blocco batteria ricaricabile)
Circa 1 minuto 45 secondi (con una cassetta PHDVM-63DM e l'alimentatore CA)

Mirino
Mirino elettrico (a colori, bianco e nero)
Immagine
1,1 cm (tipo da 0,45, rapporto di formato 16:9)
Numero totale di punti
1 226 880 (circa 852 × 3[RGB] × 480)

Dispositivo di immagine
Sensore 3CMOS 6,0 mm (tipo 1/3)
Pixel di registrazione (fermi immagine HDV/DV 16:9):
massimo 1,20 Mega (1 440 × 810) pixel**
Numero di pixel approssimativo: circa 1 120 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 16:9):
circa 1 037 000 pixel
Numero di pixel effettivo (filmati, 4:3):
circa 778 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine, 16:9):
circa 1 037 000 pixel
Numero di pixel effettivo (fermi immagine, 4:3):
circa 778 000 pixel

Obiettivo
Carl Zeiss Vario-Sonnar T*
12 × (ottico), circa 18 × (digitale, quando la funzione [ESTENSORE D.] è impostata su [ATTIVATO])

Lunghezza focale
f=4,4 - 52,8 mm
Se convertita in macchina fotografica da 35 mm
32,0 - 384 mm (16:9),
39,5 - 474 mm (4:3)
F1,6 - 2,0
Diametro del filtro: 72 mm

Temperatura di colore
[AUTOMATICO]
(singola pressione) A/B
[INTERNI] (3 200 K)
[ESTERNI] (livelli di offset pari a 5 800 K±7)
[TEMP.WB MAN.] (2 300 K - 15 000 K in incrementi di 100 K)

Illuminazione minima
1,5 lx (lux) (velocità dell'otturatore fissa su 1/25, guadagno automatico, diaframma automatico) (F 1,6)

* "Exif" è un formato di file per fermi immagine stabilito da JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). In questo formato, i file possono disporre di informazioni aggiuntive, quali i dati relativi alle impostazioni della videocamera durante la registrazione.

**La risoluzione dei fermi immagine è ottenuta tramite l'uso dell'esclusiva combinazione del sensore ClearVid CMOS e del sistema di elaborazione delle immagini (il nuovo Enhanced Imaging Processor) di Sony.

Connettori di uscita

Presa A/V OUT
Connettore a 10 piedini
Segnale video: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale di luminanza: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm)
Segnale di crominanza: 0,3 Vp-p (segnale di registrazione continua), 75 Ω (ohm)
Segnale audio: -10 dBu (con impedenza di carico di 47 kΩ (kilohm)), impedenza di uscita inferiore a 2,2 kΩ (kilohm)
(0 dBu=0,775 Vrms)

Presa COMPONENT OUT
Y: 1 Vp-p, 75 Ω (ohm), PB/PR, CB/CR: +/- 350 mV, 75 Ω (ohm)

Presa HDMI OUT
Connettore HDMI

Connettori di ingresso/uscita

Presa LANC
Micropresa stereo (Ø 2,5 mm)

Presa (cuffie)
Minipresa stereo (Ø 3,5 mm)

Presa LENS
Connettore a 12 piedini

Presa INPUT1/INPUT2
XLR 3 poli, femmina,
-48 dBu: 3 kΩ (kilohm)
+4 dBu: 10 kΩ (kilohm)
(0 dBu=0,775 Vrms)

Presa HDV/DV
Interfaccia i.LINK (IEEE 1394, connettore a 6 piedini S100)

Schermo LCD

Immagine
8,0 cm (tipo da 3,2, rapporto di formato 16:9)

Numero totale di punti
921 600 (1 920 × 480)

Generali

Requisiti di alimentazione
7,2 V CC (blocco batteria)
8,4 V CC (alimentatore CA)

Consumo energetico medio*
Durante la registrazione utilizzando il microfono ECM-XM1 e il mirino con luminosità normale:
Registrazione HDV 7,0 W
Registrazione DVCAM (DV) 6,8 W
Durante la registrazione utilizzando il microfono ECM-XM1 e lo schermo LCD con luminosità normale:
Registrazione HDV 7,1 W
Registrazione DVCAM (DV) 6,9 W

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a 40 °C

Temperatura di deposito
Da -20 °C a + 60 °C

Dimensioni (approssimative)
176 × 199 × 439 mm (l/a/p)
incluse le parti sporgenti
176 × 199 × 439 mm (l/a/p)
inclusi le parti sporgenti e il blocco batteria (NP-F570)

Peso (approssimativo)
1,3 kg solo il corpo della videocamera
2,4 kg incluso l'obiettivo Carl Zeiss (VCL-412BWH)
2,8 kg inclusi blocco batteria (NP-F570), cassetta (PHDVM-63DM), obiettivo Carl Zeiss (VCL-412BWH), paraluce con copriobiettivo e microfono (ECM-XM1)

* Se viene utilizzato il modello HVR-MRC1, il consumo energetico medio aumenta di circa 2,5 W.

Alimentatore/caricatore CA AC-VQ1050

Requisiti di alimentazione
100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz

Consumo energetico
22 W

Tensione in uscita
8,4 V CC*

Temperatura di utilizzo
Da 0 °C a 40 °C

Temperatura di deposito
Da -20 °C a + 60 °C

Dimensioni (approssimative)
123 × 53 × 135 mm (l/a/p)
escluse le parti sporgenti

Peso (approssimativo)
390 g escluso il cavo di alimentazione

* Per ulteriori dettagli sulle caratteristiche tecniche, consultare l'etichetta dell'alimentatore/caricatore CA.

Blocco batteria ricaricabile NP-F570

Tensione di uscita massima
8,4 V CC

Tensione in uscita
7,2 V CC

Capacità
15,8 Wh (2 200 mAh)

Tipo
Ioni di litio

Il design e le caratteristiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Informazioni sui marchi di fabbrica

- "Memory Stick," " MEMORY STICK ," "Memory Stick Duo," "MEMORY STICK DUO," "Memory Stick PRO Duo," "MEMORY STICK PRO DUO," "Memory Stick PRO-HG Duo," "MEMORY STICK PRO-HG DUO," "Memory Stick Micro," "MagicGate," "MAGICGATE," "MagicGate Memory Stick" e "MagicGate Memory Stick Duo" sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- "InfoLITHIUM" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- "x.v.Colour" è un marchio di fabbrica di Sony Corporation.
- i.LINK e sono marchi di fabbrica di Sony Corporation.
- Mini DV Digital Video Cassette è un marchio di fabbrica.
- DVCAM è un marchio di fabbrica.
- Microsoft, Windows, Windows Vista e Windows Media sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e in altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica registrati di Apple Inc. negli Stati Uniti e in altri paesi.
- HDV e il logo HDV sono marchi di fabbrica di Sony Corporation e Victor Company di Japan, Ltd.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati di HDMI Licensing LLC.
- Pentium è un marchio di fabbrica o un marchio di fabbrica registrato di Intel Corporation.
- Adobe e Adobe Reader sono marchi di fabbrica di Adobe Systems Incorporated.

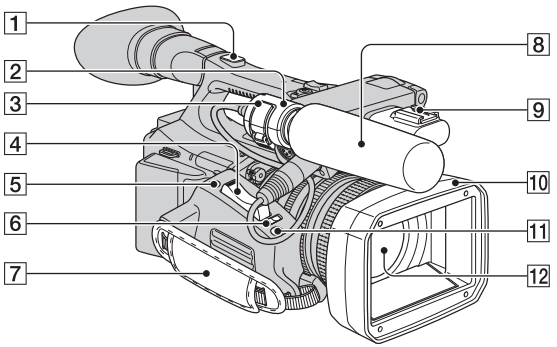
Tutti gli altri nomi di prodotti citati nel presente documento potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive aziende. Inoltre, ™ e "®" non sono indicati in ogni occorrenza nel presente manuale.

Note sulla licenza

QUALSIASI USO DEL PRESENTE PRODOTTO DIVERSO DALL'USO PERSONALE DEL CLIENTE CONFORME ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DELLE INFORMAZIONI VIDEO PER I SUPPORTI COMPRESSI È SEVERAMENTE VIETATO, SE NON DIETRO LICENZA PER I BREVETTI PERTINENTI NEL PORTAFOGLIO DEI BREVETTI MPEG-2. LA LICENZA PUÒ ESSERE RICHIESTA A MPEG DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Identificazione delle parti e dei comandi

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.



1 Supporto per attacco accessori (144)

2 Sezione di applicazione del microfono (15)

3 Fermo di fissaggio del microfono (15)

4 Leva dello zoom (32)

5 Tasto EXPANDED FOCUS/L2 (50)

6 Interruttore IRIS (35)

7 Cinghia (22)

8 Microfono (15)

9 Adattatore per attacco accessori (145)

10 Paraluce con copriobiettivo (16)

11 Tasto PUSH AUTO (35)

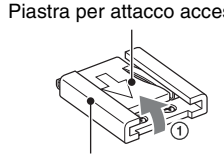
12 Obiettivo (11)

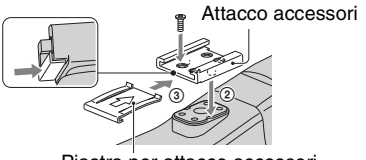
Per rimuovere l'attacco accessori

Rimuovere la piastra per attacco come illustrato al punto ① della sezione "Per installare l'attacco accessori". Allentare le 4 viti, quindi rimuovere l'attacco accessori dall'apposito supporto.

Per installare l'attacco accessori

Installare l'attacco accessori sul supporto per attacco accessori come illustrato.





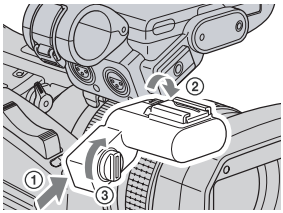
① Sollevare l'estremità della piastra per attacco accessori, spingerla nella direzione opposta a quella della freccia sulla piastra stessa, quindi rimuoverla dall'attacco accessori.

② Posizionare l'attacco accessori in modo tale che le relative parti sporgenti siano allineate alle fessure del supporto per attacco accessori, quindi fissarlo al supporto mediante le quattro viti.

③ Inserire la piastra per attacco accessori in direzione della freccia sulla relativa superficie, fino a quando l'estremità della piastra non si incastra nell'estremità dell'attacco.

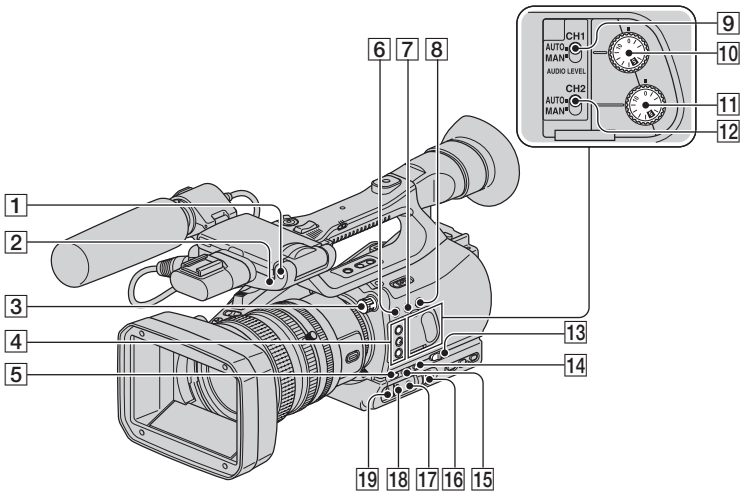
Per installare l'adattatore per attacco accessori

Installare l'adattatore per attacco accessori sul supporto per attacco accessori come illustrato.



Per rimuovere l'adattatore per attacco accessori

Per rimuovere l'adattatore per attacco accessori, eseguire la procedura inversa a quella della relativa installazione.



1 Sensore dei comandi a distanza anteriore (103)

2 Spia di registrazione anteriore (102)
La spia di registrazione lampeggia se il nastro sta per finire o la batteria è quasi scarica.

3 Filtro ND (36)

4 Tasti ASSIGN 1-3* (50)

5 Tasto GAIN (36)

6 Tasto ASSIGN 4/Tasto ZEBRA (50)

7 Tasto ASSIGN 5/Tasto AE SHIFT*(50)

8 Tasto ASSIGN 6/Tasto REC REVIEW (50)

9 Interruttore AUDIO LEVEL(CH1) (49)

10 Manopola AUDIO LEVEL(CH1) (49)

11 Manopola AUDIO LEVEL(CH2) (49)

12 Interruttore AUDIO LEVEL(CH2) (49)

13 Interruttore AUTO/MANUAL (35)

14 Tasto SHUTTER SPEED (36)

15 Tasto WHT BAL* (37)

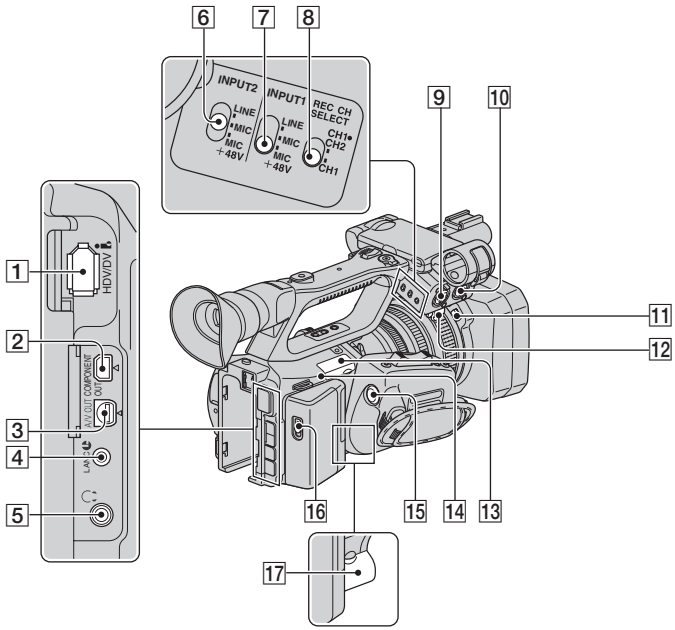
16 Manopola SEL/PUSH EXEC (25)

17 Tasto (singola pressione) (37)

18 Interruttore di memoria del bilanciamento del bianco (37)

19 Interruttore del guadagno (36)

* Il tasto ASSIGN 2, il tasto ASSIGN 5/tasto AE SHIFT e il tasto WHT BAL dispongono di punti tattili in rilievo che semplificano l'individuazione dei tasti.



1 Presa HDV/DV (65)

2 Presa COMPONENT OUT (65)

3 Presa A/V OUT (65)

4 Presa LANC
La presa di controllo LANC viene utilizzata per controllare il trasporto del nastro dei dispositivi video e degli apparecchi collegati.

5 Presa (cuffie)

6 Interruttore INPUT2 (15)

7 Interruttore INPUT1 (15)

8 Interruttore REC CH SELECT (15)

9 Presa INPUT2 (15)

10 Presa INPUT1 (15)

11 Tasto PUSH (rilascio del paraluce) (16)

12 Fermacavo (15)

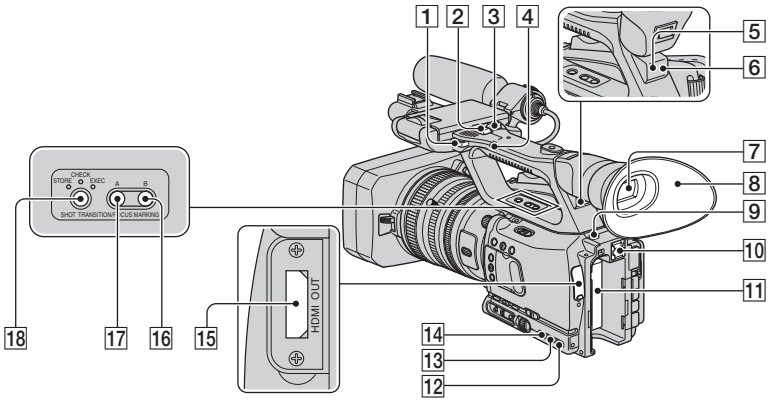
13 Alloggiamento per "Memory Stick Duo" (27)

14 Spia di accesso (27)

15 Tasto REC START/STOP (29)

16 Leva OPEN/EJECT (27)

17 Presa LENS (11)



1 Gancio per la tracolla (148)

2 Leva dello zoom sull'impugnatura (32)

3 Tasto REC START/STOP (29)

4 Interruttore dello zoom sull'impugnatura (32)

5 Sensore dei comandi a distanza posteriore (103)

6 Spia di registrazione posteriore (102)
La spia di registrazione lampeggia se il nastro sta per finire o la batteria è quasi scarica.

7 Mirino (23)

8 Oculare grande (24)

9 Tasto BATT RELEASE (19)

10 Presa per unità di registrazione in memoria (16)

11 Blocco batteria (18)

12 Tasto STATUS CHECK (61)

13 Tasto PICTURE PROFILE (40)

14 Tasto MENU (72)

15 Presa HDMI OUT (65)

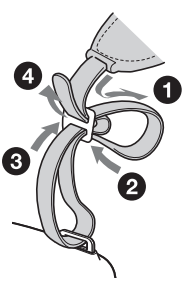
16 Tasto B (53)

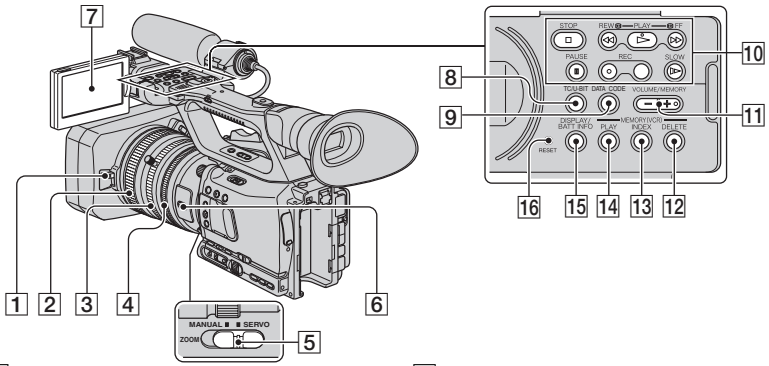
17 Tasto A (53)

18 Tasto SHOT TRANSITION/FOCUS MARKING (53)

Per collegare la tracolla

Applicare la tracolla (opzionale) agli appositi ganci.

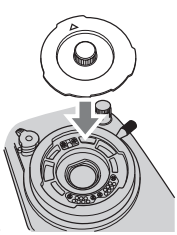




1 Leva del copriobiettivo (16)
2 Anello di messa a fuoco (33)
3 Anello dello zoom (33)
4 Anello di regolazione del diaframma (35)
5 Interruttore ZOOM (32)
6 Tasto DIGITAL EXTENDER/L1 (50)
7 Schermo LCD (23)
8 Tasto TC/U-BIT
Consente di alternare la visualizzazione del codice temporale e dei bit utente sullo schermo LCD.
9 Tasto DATA CODE (60)
10 Tasti di controllo video (STOP/REW/PLAY/FF/PAUSE/REC/SLOW) (57)
11 Tasto VOLUME/MEMORY (57)
12 Tasto MEMORY/DELETE (57)
13 Tasto MEMORY/INDEX (57)
14 Tasto MEMORY/PLAY (57)
15 Tasto DISPLAY/BATT INFO (60)
16 Tasto RESET
Se si preme il tasto RESET, tutte le impostazioni, compresa l'impostazione dell'orologio (tranne le impostazioni del profilo immagine e profilo videocamera), vengono ripristinate sui valori predefiniti.

Per installare il copriattacco dell'obiettivo

Tenere il copriattacco dell'obiettivo con il simbolo ▲ rivolto verso l'alto. Installare il copriattacco dell'obiettivo sull'attacco dell'obiettivo con il piedino centrale situato sulla parte posteriore del cappuccio inserito nella fessura situata sulla parte centrale superiore dell'attacco dell'obiettivo.



Per rimuovere il copriattacco dell'obiettivo

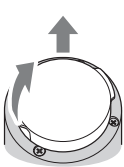
Afferrare la parte sporgente al centro del copriattacco dell'obiettivo, quindi rimuovere il copriattacco dell'obiettivo.

Per installare il copriobiettivo posteriore

Installare il copriobiettivo posteriore sulla parte posteriore dell'obiettivo.

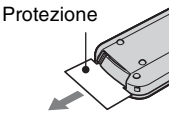
Per rimuovere il copriobiettivo posteriore

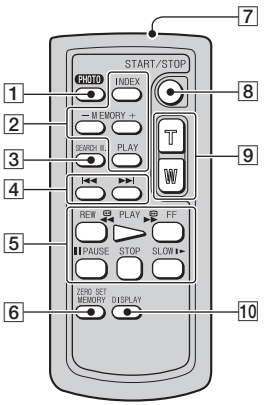
Tenere le due parti sporgenti sull'estremità del copriobiettivo posteriore come illustrato, quindi rimuovere il copriobiettivo dall'obiettivo.



Telecomando

Prima di utilizzare il telecomando, rimuovere la protezione.





1 PHOTO (31)
L'immagine visualizzata al momento della pressione di questo tasto viene registrata come fermo immagine sulla "Memory Stick Duo".

2 Tasti di controllo memoria (indice, –/+, memoria/riproduzione) (58)

3 SEARCH M. (63)

4 ⏮ ⏭

5 Tasti di controllo video (riavvolgimento, riproduzione, avanzamento rapido, pausa, arresto, riproduzione al rallentatore) (57)

6 ZERO SET MEMORY
Questo tasto non può essere utilizzato con la videocamera.

7 Trasmettitore

8 START/STOP (29)

9 Zoom elettrico (32)

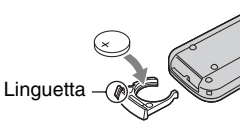
10 DISPLAY (60)

Note

- Per utilizzare la videocamera con il telecomando, rivolgere il telecomando in direzione del sensore dei comandi a distanza.
- Puntare il sensore dei comandi a distanza a distanza da sorgenti luminose forti quali luce solare diretta o illuminazione proveniente dall'alto. Diversamente il telecomando potrebbe non funzionare correttamente.
- Se si utilizza il telecomando in dotazione per controllare la videocamera, potrebbe azionarsi anche il videoregistratore. In questo caso, selezionare un modo di comando diverso da VTR 2 per il videoregistratore oppure coprire il sensore dei comandi a distanza del videoregistratore con una carta scura.

Per sostituire la pila del telecomando

① Premendo la linguetta, inserire un'unghia nella scanalatura ed estrarre lo scomparto pila.
② Inserire una pila nuova con il lato + rivolto verso l'alto.
③ Inserire di nuovo lo scomparto pila nel telecomando finché non scatta in posizione.



AVVERTENZA

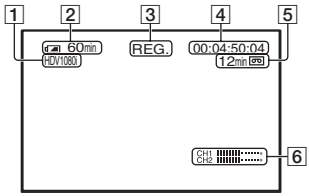
Se non viene utilizzata correttamente, la pila potrebbe esplodere. Non ricaricare, aprire o gettare nel fuoco.

- Quando la pila al litio si scarica, la distanza di funzionamento del telecomando si riduce oppure il telecomando non funziona correttamente. In tal caso, sostituire la pila con un'altra pila al litio Sony CR2025. L'uso di un altro tipo di pila potrebbe comportare il rischio di incendi o esplosioni.

Indicatori dello schermo LCD e del mirino

I numeri tra parentesi indicano le pagine di riferimento.
Gli indicatori visualizzati durante la registrazione non vengono registrati sul nastro.

Registrazione di filmati



1 Formato di registrazione (HDV1080i o DVCAM, DV SP) (92)

2 Capacità residua della batteria (approssimativa)

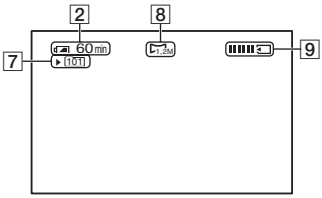
3 Stato della registrazione ([ATTESA] (modo di attesa) o [REG.] (registrazione))

4 Durante la registrazione:
Contatore del nastro (ore: minuti: secondi: fotogrammi)
Durante la riproduzione:
Codice temporale (ore: minuti: secondi: fotogrammi)

5 Capacità di registrazione del nastro (approssimativa)

6 Indicazione del livello audio (90)

Registrazione di fermi immagine



7 Cartella di registrazione (99)

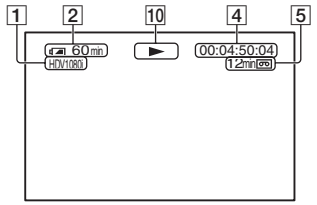
8 Dimensioni dell'immagine (31)

9 Indicatore di registrazione (31)

Codice dati durante la registrazione

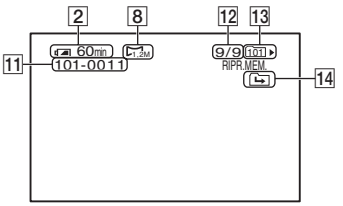
I dati relativi a data/ora durante la registrazione e alle impostazioni della videocamera vengono registrati automaticamente. Sebbene non vengano visualizzati durante la registrazione, è possibile controllarli sullo schermo premendo il tasto DATA CODE durante la riproduzione (p. 60).

Visualizzazione di filmati



10 Indicatore di trasporto del nastro
Il modo di registrazione (DVCAM o DV SP) viene visualizzato durante la riproduzione di un nastro registrato nel formato DVCAM o DV SP. DVCAM DV

Visualizzazione di fermi immagine



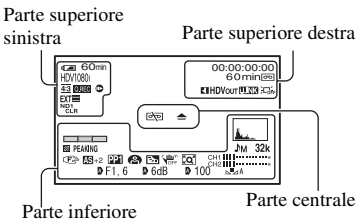
11 Nome del file di dati

12 Numero di immagine/numero totale di immagini registrate nella cartella di riproduzione corrente

13 Cartella di riproduzione (99)

14 Icona relativa a cartella precedente/successiva
L'indicatore , o appare se viene visualizzata la prima o l'ultima immagine della cartella corrente e se nella stessa "Memory Stick Duo" sono incluse più cartelle. È possibile passare alla cartella precedente/successiva mediante il tasto VOLUME/MEMORY.

Indicatori relativi alle modifiche



Parte superiore sinistra

Indicatore	Descrizione
HDV1080i DVCAM DV	Formato di registrazione (92)
4:3	FORM.REG.DV (94)*
Q.REC	REG.RAPIDA (102)**
	REG.FOTO DV (83)*
ND1 CLR ND2 1/4 ND3 1/16 ND4 1/64 ND	Filtro ND (36)
	REG.INTERV. (83)
EXT EXT EXT CF	CNT.REG.EST. (95)
25pSCAN 25P	TIPO REGIST. TIPO SCORR. (93)

Parte superiore destra

Indicatore	Descrizione
	INDEX MARK (51)
HDVIN DVIN	Ingresso HDV/ingresso DV (109)
HDVOUT DVOUT	Uscita HDV/uscita DV (107)
i.LINK	Collegamento i.LINK (65, 104)
OFF	Retroilluminazione dello schermo LCD disattivata (23)

Parte centrale

Indicatore	Descrizione
	Avviso (125)

Parte inferiore

Indicatore	Descrizione
	ISTOGRAMMA (88)
	LIV.OR.VCAM. (89)
NS 32k NS 48k 32k 48k	MOD.AUDIO DV (modo audio DV) (85)*
M	Controllo manuale del volume (49)
	Messa a fuoco manuale (33)
PP1 ~ PP6	Profilo immagine (40)
	PALCOSCENICO (80)
	RETROILL. (80)
OFF	Funzione SteadyShot disattivata (80)
PEAKING	EFF.CONTORNO (88)
	ESTENSORE D. (81)
AS	AUTOESPOSIZ. (78)
	Impostazione automatica (90)
ECS	scansione nitida estesa (36, 79)
A B	Bilanciamento del bianco (37)
OFF	FUOCO RAVV. (81)
HYPER	AUMENT.GUAD. (77)
COLOR	x.v.Color (84)**
	MOT.ZEBRATO (88)

* Le impostazioni possono essere configurate solo per le immagini in formato DVCAM (DV).

** L'impostazione può essere configurata solo per le immagini in formato HDV.

Suggerimenti

- È possibile che gli indicatori appaiano diversi o in posizioni diverse rispetto a quelli indicati.

Indice analitico

A

A BARRE....90
Accessori in dotazione....9
Adattatore a 21 piedini 71
Adattatore per attacco accessori 145
ALIM.MIRINO 91
ALLINEAMENTO 103
Alloggiamento 28
ALTERNATA 93
Anello dello zoom 33
Anello di messa a fuoco 33
Anello di regolazione del diaframma....35
ASSIGN BTN....101
Attacco accessori 144
AUMENT.GUAD. 77
AUTOESPOSIZ. 78, 117
AVANZAM.TC 97
AVANZATO....88
AVANZ.LIBERO....97
AVANZ.REG. 97
AVAN.NASTRO 103
AZZERA 96

B

BARRA COLORI 84
Batteria
  informazioni sulla batteria 62
Batteria ricaricabile preinstallata 138
Bilanciamento del bianco 37
Bilanciamento del nero....39
BILAN.NERO....39
BIL.WB 46
BIL.WB EST. 78

C

CAMERA PROF. (profilo videocamera) 100, 117
CANC.TUTTO....98
Capacità residua della batteria 62
Caratteristiche tecniche.... 140
Cartella
  CART.REG. (cartella di registrazione) 99
  CART.RIP. (cartella di riproduzione) 99
  NUOVA CART. 99
CART.CORR. 98
CART.REG. (cartella di registrazione) 99
CART.RIP. (cartella di riproduzione)....99
Cassetta
  inserimento/espulsione 27
  nastro 128
Cavo di alimentazione 20
Cavo di collegamento 20
Cavo di collegamento A/V 66, 104
Cavo di collegamento A/V con S VIDEO.... 70, 104
Cavo HDMI 66
Cavo i.LINK 67, 108, 111
Cavo video componente.... 66
CH1.... 15
CH2.... 15
Cinghia.... 22
CMND.ATTESA 96
CNT.REG.EST. 95, 119
Codice temporale 151
Collegamento
  televisore.... 65
  VCR 104
COLLEGATO 86
COLOR CORRCT (correzione colore) 44
COLORE LCD 91
COMPRESSIONE.... 43
Contatore del nastro 151
CONTEGGIO TC 96, 118
Contrassegno della messa a fuoco....56
Controllo della registrazione 52
CONTR.INDICE....51
CONTR.REMOTO (telecomando)....103
CONT.DIGIT. 103
CONV.A 4:3....94
CONV.AMP DV 95
Coperchio dell'alloggiamento per "Memory Stick Duo" 27
COPIA....48
Copriattacco dell'obiettivo 149
Copriobiettivo posteriore....149
CORN.GUIDA....89

D

Data e ora 26, 151
DATI VIDEOC.(visualizzazione dei dati della videocamera) 90, 118
DETTAGLI....46
DIGITAL EXTENDER tasto 50
DIM.LETTERE....91
DISPLAY/BATT INFO tasto 23, 60, 62
DISSOLVENZA 81, 117
DISS.BIANCO....81
DISS.NERO 81
Duplicazione....104
DURATA REG. 82, 83
DV 92
DV PROGR....93
DV SP....94
DVCAM 94

E

ECS (scansione nitida estesa) 36

EFF.CONTORNO 88, 118
Eliminazione delle impostazioni del profilo videocamera.....101
Eliminazione di fermi immagine 59
ESTENSORE D. (estensore digitale).....81, 117
Esterni 38
EXP.FOCUS TYPE.....89

F

FASE COLORE 44
Fermacavo.....15
Fermo di fissaggio del microfono.....15
Filtro ND.....36
FINE ATTIV. 82
FIN.AUTO ES. 79
FLANGE BACK 85, 118
FOCUS MARKING 84
Fonte di alimentazione esterna 20
FORMATO.....89
Formato DV 93
Formato HDV 127
Formato HDV/DV 92
FORMATO REG.....92
FORMATT. 99
Formazione di condensa 136
FORM.REC.DV 93, 94
FREQUEN.ECS 79, 118
FS32K 85
FS48K 85
FUOCO RAVV. 81, 118
FUOCO SEMPL. 81
FUOC.UNA PR. 34
FUSO OR.LOC. 101, 118

G

GAMMA 42
GAMMA NERO.....42
GAMMA RICEZ. 89
Gancio per la tracolla 148
GRADI 90
Grafico di prova 13
Grandangolo 32
Guadagno 36
GUAD.MN.AUD. 86
GUAD.UNIF. 77
Guida alla soluzione dei problemi 114

H

HDV 93
HDV PROGR. 93
HDV1080i 92

I

IMPOSTA XLR 86, 87
IMP.AVVIO..... 96
IMP.GUADAGNO 77
IMP.i.LINK 95
IMP.OROLOGIO..... 25, 101
IMP.TEMP.WB 78
Indicatori 153
Indicatori di avviso..... 125
INDICAT.ZOOM 90
Indicazioni di autodiagnostica 125
INDOOR 38
INIZ.ATTIV..... 82
INPUT1 MIC NR..... 86
INPUT2 ..... 15, 49
INPUT2 MIC NR..... 87
INTELLIGENTE 78, 79
INTEN.COLORE..... 44
INTEN.INPUT1 86
INTEN.INPUT2 87
Interni 38
Interruttore AUDIO LEVEL (CH1) 49
Interruttore AUDIO LEVEL (CH2) 49
Interruttore AUTO/MANUAL 35
Interruttore del guadagno 36
Interruttore dello zoom sull'impugnatura.....32
Interruttore di memoria del bilanciamento del bianco 38
Interruttore INPUT1 49
Interruttore INPUT2 49
Interruttore IRIS 35
Interruttore REC CH SELECT 15
Interruttore ZOOM 32
INTERVALLO.....83
ISTOGRAMMA.....88, 117
i.LINK 134

J

JPEG 131

K

Kit di attacchi accessori.....9

L

LANGUAGE.....101
LCD 23
Leva del copriobiettivo.....16
Leva dello zoom 32
Leva dello zoom sull'impugnatura.....32
Leva di regolazione della lente del mirino.....23
Leva di rilascio del mirino 144
Leva OPEN/EJECT 27
LIMITE AGC 77
LIMIT.AUDIO 85
Linguetta di protezione dalla scrittura 129, 131
LIVELLO NERO 42
LIV.AUDIO (livello audio) 90
LIV.COLORE 44

LIV.OR.VCAM. 89
LUMIN.LCD 91
Lunghezza focale della flangia 13
LV.RTRIL.LCD 91, 118
L.DIAFR.AUTO 79

M

Manopola AUDIO LEVEL (CH1) 49
Manopola AUDIO LEVEL (CH2) 49
Manopola CH1 AUDIO LEVEL 49
Manopola CH2 AUDIO LEVEL 49
Manopola SEL/PUSH EXEC 25
Marchio di fabbrica 143
Memoria A 38
Memoria B 38
“Memory Stick” 2, 131
“Memory Stick Duo” 27, 131
  inserimento/espulsione 27
  Linguetta di protezione dalla scrittura 131
  numero di immagini registrabili 31
Menu
  menu ALTRO 100
  menu IMPOST.AUDIO 85
  menu IMPOST.GEN. 77
  menu IMPOST.MEM. 98
  menu IMPOST.TC/UB 96
  menu IMP.DISPLAY 88
  menu REG.IN/OUT 92
  uso del menu 72
  voci di menu 74
Menu ALTRO 100
Menu IMPOST.AUDIO 85
Menu IMPOST.GEN. 77
Menu IMPOST.MEM. 98
Menu IMPOST.TC/UB 96
Menu IMP.DISPLAY 88
Menu REG.IN/OUT 92
Messa a fuoco 33
Messa a fuoco automatica mediante un’unica pressione 34
Messa a fuoco estesa 34
Messaggi di avviso 126
Microfono 15
MIC+48V 49
Mirino 23
MIRINO A COL. 91
MIX AUDIO DV 87
Modo A 33
Modo B 33
MODO COLORE 43
MODO REG.DV (modo di registrazione) 94
MOD.AUDIO DV (modo audio DV) 85
MOD.CNT.REG. 95
MOT.ZEBRATO 118
MPEG2 112

N

Nastro ..... Vedere Cassetta
NOME PROFILO 48
NORMALE 88
NTSC 121, 127
NUMERICO 90
NUOVA CART. 99
N.FILE (numero file) 99

O

Obiettivo 11
Obiettivo Carl Zeiss 9
Oculare grande 24
OTTIM.CONTR. 80, 117

P

PAL 127
PALCOSCENICO 80, 117
Paraluce con copriobiettivo 16
Piastra per attacco accessori 144
Pila al litio piatta 150
Presa A/V OUT 66
Presa COMPONENT OUT 66
Presa HDMI OUT 66
Presa HDV/DV 67
Presa INPUT1 ..... 15, 49
Presa INPUT2 49
Presa LANC 144
Presa LENS 11
Presa per le cuffie 147
Presa S VIDEO 65, 104
PRESELEZIONA 96
PRESELEZ.TC 96
PRESELEZ.UB 97
PRES.BIL.WB 78
Profilo immagine 40
PROGRESSIVA 93
Protezione 150
Protezione antivento 15
PUSH AUTO FOCUS Tasto 34

R

REC PAUSE 96
Registrazione 29
REGISTRAZ.TC 97
REGISTR.DATA 102, 117
REGOL.AUTO 13
REGOL.MAN. 14
REG.COLLEG. 53
REG.DUR.UB 98
REG.FOTO DV 83, 119
REG.INTERV. 83, 117

REG.RALL.UN. (registrazione al rallentatore uniforme) 82, 118
REG.RAPIDA 102
RESIDUO 92
RET 50
Retroilluminazione LCD 23
RETROILL. 80, 117
RETROIL.MIR. 91, 118
Ricerca a salto 58
Ricerca della data 63
Ricerca di immagini 58
Ricerca di indice 63
Ricerca fine 52
RIDUZ.SFARF. 80
RIGENERA 97
RIPRISTINA 48
RISPOSTA AE 79

S

scansione nitida estesa (ECS) 36
Schermata di indice 58
Scomparto cassetta 27
SEARCH M 63
Segnale di indice 51
SEGN.ACUST. 102
SEL.CH AUDIO 87
SENSIB.ATW 78, 79
SEPARATO 86
Sezione di applicazione del microfono 15
SHOT TRANSITION 84
SIMBOLO 89, 117
SINCRONIZZ. 95
SINCRON.REG. 82
Sistemi di colore TV 127
SOLO ESTERNO 96
Spia di accesso 28
Spia di carica 18
Spia di registrazione 29
SPIA REG.[A] 102
SPIA REG.[P] 102
STEADYSHOT 80, 118
STOP 96
Supporto i.LINK 17
Supporto per attacco accessori 144
S.TRANS/F.MARK 84

T

Tasti ASSIGN 50
Tasti di controllo video 148
Tasto A 53
Tasto a singola pressione 38
Tasto AE SHIFT 50
Tasto B 53
Tasto BATT RELEASE (rilascio della batteria) 19
Tasto DATA CODE 60
Tasto EXPANDED FOCUS 34, 50
Tasto GAIN 36
Tasto L1 50
Tasto L2 50
Tasto MEMORY/DELETE 59
Tasto MEMORY/INDEX 57
Tasto MEMORY/PLAY 57
Tasto MENU 25
Tasto PICTURE PROFILE 40
Tasto PLAY 57
Tasto PUSH AUTO 35
Tasto PUSH (rilascio del paraluce) 16
Tasto REC REVIEW 52
Tasto REC START/STOP 29
Tasto RESET 149
Tasto SHOT TRANSITION/ FOCUS MARKING 53
Tasto SHUTTER SPEED 36
Tasto STATUS CHECK 61
Tasto TC/U-BIT 149
Tasto VOLUME/MEMORY 57
Tasto WHT BAL 37
Tasto ZEBRA 50
TC LINK 97, 118
Telecomando 150
Teleobiettivo 32
Televisore 65
Televisore ad alta definizione 65
Tempo di carica 19
Tempo di registrazione 19
Tempo di riproduzione 19
TEMPO TRANS. 53, 84
TEMP.WB MAN. 78
Testina video 137
TIMER AVVIO 53
TIPO REGIST. 93
TIPO SCORR. 93
TONO 85
TON.PELLE (dettaglio della tonalità della pelle) 47
Tracolla 148
Transizione di ripresa 53
TRANS.DIAF. 53
TRANS.FUOCO 53
TRANS.ZOOM 53
Trasmettitore 150
TUTTI I FILE 98

U

UB-DATE/TC-TIME 98, 118
ULTIMA SCENA 52
Ultima scena 52
UNISCI AUDIO 87
Unità di registrazione in memoria 16
USCITA TUTTI 92
USCITA VIDEO 94
USC.VISUAL. 92
USC.V./LCD 92

Uso della videocamera all'estero 127
Uso delle voci di menu 72
USO TAMBURO 103
USO UNITÀ 103

V

VCR HDV/DV 92
Velocità dell'otturatore 36
VENTO INPUT1 86
VENTO INPUT2 87
Verifica stato 61
VIS.FUOCO 90
VIS.OTTUR. 90
Voci di menu 74
Volume 49, 58

W

WB UNIFORME 78

X

x.v.Color 84, 118

Z

ZEBRA 88
Zoom 32
ZOOM IMPUGN. 81
ZOOM RIPROD.(zoom di riproduzione) 101
Zoom sull'impugnatura 32